PROFI power®

POWER STATION PREMIUM

4-teiliges Set



FOURFOLD SET

SET QUADRUPLE

SET COMPOSTO DA 4 PEZZI

4-DELIGE SET



Art.-Nr. 2.940.006

axhess Gmbh & Co. KG • Bergstr. 18 • D-53547 Hausen

D

Produktmerkmale

ProfiPower Power Station premium

1. Tragegriff klappbar
2. Steuerungseinheit mit LED- und LCD-Anzeige
3. 12 V-Ausgänge, zweifach
4. 12 V-Ladeeingang und Netzladeeingang
5. Mode-Taste (Auswahltaste)
6. Zeiteinstelltaste, Stunden
7. Zeiteinstelltaste, Minuten
8. LCD-Anzeige mit Hintergundbeleuchtung
9. LED-Anzeigen
10. Batteriestatus als Balkenanzeige
11. USB-Ausgang
12. Starthilfe Minus- und Plus-Pole
13. Gehäuseanker gelöst
14. Gehäuse gehoben
15. Blei-Säure-Batterie
16. Heiz-Pad
17. Arbeitslicht

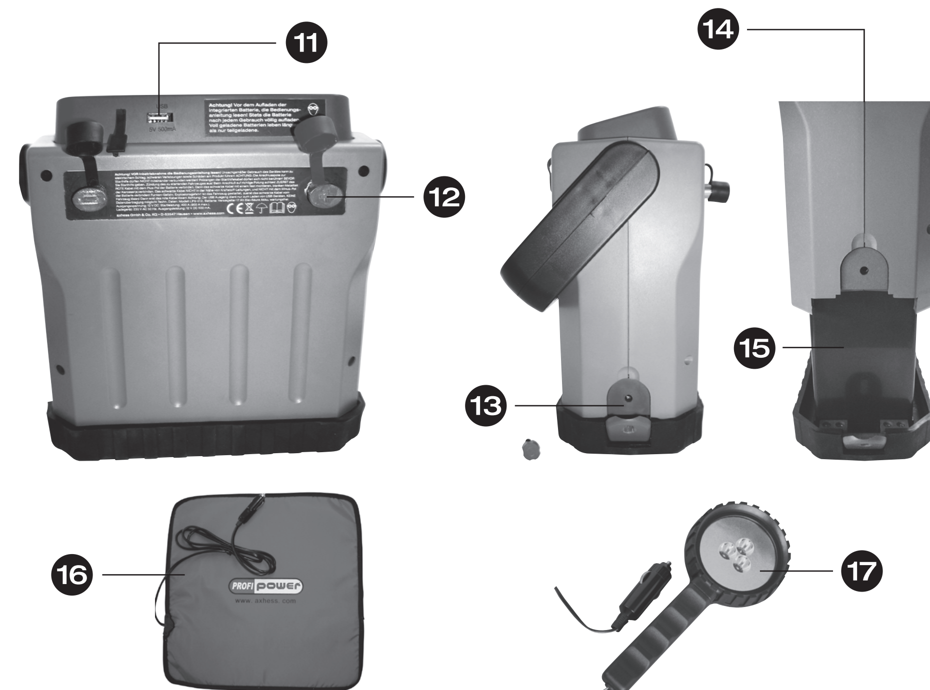


D



Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sehr sorgfältig und bewahren Sie diese auf. um bei Bedarf, auch bei Weitergabe des Gerätes an Dritte, jederzeit nachlesen zu können.

Inhaltsverzeichnis







D

1 Hinweise zur Benutzung der Anleitung


ACHTUNG!
Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und Gerätefunktionen beeinträchtigen und/oder beschädigen.


ACHTUNG!
Sicherheitshinweis: Weist auf Gefahren mit elektrischem Strom oder elektrischer Spannung hin. Nichtbeachtung kann zu Personen- und Materialschäden führen. Die Gerätefunktion kann beeinträchtigt werden.


HINWEIS!
Ergänzende Infos zur Gerätebedienung.

Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

2 Allgemeine Sicherheitshinweise


Die axhess GmbH & Co.KG, D-53547 Hausen übernimmt keine Haftung für Schäden und Folgen die auftreten aufgrund:

- Anschluss- und/oder Bedienungsfehler.
- Gewaltanwendung, Gerätebeschädigungen und/oder Beschädigungen der Gerätekomponenten durch mechanische Einflüsse und Überspannung.
- Jegliche Veränderung am Gerät und/oder den Gerätekomponenten.
- Verwendung für andere, als in der Anleitung beschriebenen Zwecke.
- Flüssigkeitseinwirkung und/oder unzureichende Belüftung.
- Unautorisiertes Öffnen, Zerlegen des Gerätes; dies hat den Verlust der Gewährleistung zur Folge.

Davon ausgenommen ist die in dieser Anleitung beschriebene Wechsel-/Entnahmemöglichkeit der Batterie. Für Anwenderfehler und deren Folgen, übernehmen wir ebenso keine Haftung (Folgeschäden die aufgrund nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs und/oder Fehlanwendung und/oder defekter Batterien entstehen können).


Betreiben Sie das Gerät ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch/Verwendungszweck.
Betreiben Sie das Gerät nicht bei Regen oder ähnlichen Umgebungsbedingungen, vermeiden Sie Flüssigkeitseintritt in das Gerät.
Das Gerät niemals in Flüssigkeiten eintauchen und/oder Flüssigkeiten darüber gießen.


Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.


Betreiben Sie das Gerät niemals in explosionsgefährdeter Umgebung.


Betreiben Sie das Gerät nur, wenn ausreichend gute Belüftung gegeben ist.


Beim Arbeiten mit Starterbatterien können gefährliche, explosive Gase entstehen!
Batterien entwickeln explosionsfähige Gase im Betrieb, beim Laden, bei Starthilfe!


Tragen Sie beim Arbeiten an Starterbatterien stets eine Schutzbrille, ggf. weitere geeignete Schutzkleidung.


Batteriepole niemals kurzschließen! Achten Sie beim Arbeiten an Batterien darauf, dass durch persönliche Bekleidungs- und oder Schmuckstücke keine leitende Brücke zwischen den Batteriepolen entstehen kann.


Vermeiden Sie den Kontakt mit Batteriesäure und Sulfatstaub! Sulfatstaub setzt sich gerne z.B. an den Batteriepolen ab. Batteriesäure sowie das Sulfat sind ätzend und giftig!
Sollten Sie dennoch in Hautkontakt mit Batteriesäure oder Sulfat kommen, betroffene Stelle sofort ausgiebig mit klarem, laufendem Wasser spülen. Wenn Batteriesäure oder Sulfat in die Augen gelangt, sofort mindestens 10 Minuten unter laufendem Wasser auswaschen und Arzt aufsuchen.


Beim Arbeiten/Umgang mit Starterbatterien niemals rauchen oder in der Nähe von offenem Feuer hantieren! Funkenbildung und/oder Funkenflug vermeiden!


Achten Sie immer auf eine sichere Platzierung des Gerätes!
Das Gerät muss so sicher aufgestellt/platziert werden, dass es nicht herabfallen oder umstürzen kann!

D


Das Gerät so sichern, so platzieren, dass Kinder keinen Zugriff darauf haben können!
Kinder können entstehende Gefahren nicht erkennen und nicht einschätzen! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen und/oder in sonstiger Weise damit hantieren.


Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung und/oder anderen Wärmequellen aus. Vermeiden Sie grundsätzlich eine zusätzliche Erwärmung des Gerätes durch äußere Einflüsse. Lüftungsöffnungen am Gerät niemals abdecken oder verstopfen!


Das Gerät niemals zudecken oder in geschlossene Behältnissen verwahren und/oder betreiben! Stets auf ausreichend gute Belüftung achten!


Bei stechendem Gasgeruch besteht Explosionsgefahr! Gerät nicht abschalten, Polzangen nicht abnehmen. Jedoch sofort für gute Durchlüftung sorgen!


Starterbatterien niemals über Kopf halten, niemals stülpen! Verätzungsgefahr!
Bei Arbeiten an Starterbatterien immer erst die Bedienungshinweise des Batterieherstellers und/oder Fahrzeugherstellers beachten!


Achten Sie auf ausreichende gute Beleuchtung. Licht schafft mehr Sicherheit.


Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht und Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen.


Personen, die unter Einfluss von Medikamenten, Drogen und/oder Alkohol stehen, sollen dieses Gerät nicht benutzen.



ACHTUNG!
Beachten Sie immer die folgenden grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beim Gebrauch von elektrischen Geräten zu Ihrem eigenen und anderer Schutz vor:
- elektrischem Schlag
- Brand- und Explosionsgefahr
- Verletzungen
- Vermögensschäden


Nehmen Sie elektrische Geräte nur in Betrieb, wenn das Gehäuse und die Leitungen unbeschädigt sind. Bei Arbeiten am Gerät z.B. Reinigung und Pflegarbeiten, vorher immer die Stromversorgung unterbrechen.


Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten dürfen nur durch eine Fachkraft, die mit den damit verbundenen Gefahren vertraut ist und die entsprechenden Vorschriften kennt, durchgeführt werden.


HINWEIS!
Elektrische Leitungen
Leitungen nicht lose oder geknickt an und/oder innerhalb und/oder auf elektrisch leitendem Material verlegen.
Verlegen Sie elektrische Leitungen immer in einer Kabelaufnahme (Leerrohr, Kabelkanal).
Netzstrom (230 V) führende Leitungen und 12 V-Leitungen NICHT zusammen in der selben Kabelaufnahme verlegen!
Leitungen müssen immer gut befestigt werden!
Leitungen dürfen keine Stolpergefahr darstellen!


Leitungen immer vor Beschädigung schützen!
Nicht an Leitungen ziehen, immer am Stecker anfassen!
Beachten Sie unbedingt alle hier vorher beschriebenen Sicherheitshinweise.

3 Lieferumfang

Anzahl	Bezeichnung
1	Power Station Premium
1	Eingebaute Blei-Säure-Batterie 12 V 17 Ah, versiegelt und wartungsfrei
1	Ladekabel 12 V auf 12 V, ca. 115 cm Länge inkl. Stecker
1	Ladeadapter 230 V 50 Hz 20 W, GS geprüft, mit ca. 190 cm Zuleitung inkl. Stecker
1	Heiz-Pad, ca. 40x40 cm mit Spezialverbinder
2	Saugnäpfe mit Haltebügeln, passend für das Heiz-Pad
1	3-fach LED-Arbeitslicht mit 275 cm langer Zuleitung inkl. Stecker
1	Bedienungsanleitung

4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Verwendungszweck

Die Power Station Premium ist ein 12 V-Gleichstrom-Multifunktionsgerät zur Verwendung als mobile 12 V Stromquelle, mit Starthilfefunktion, mit 24 Stunden Zeitschaltfunktion, minutengenau zu programmieren, mit USB-Ausgang 5 V 500 mA zum Laden von USB-fähigen Geräten.
In Verbindung mit der Zeitschaltfunktion und dem mitgelieferten Heiz-Pad auch Verwendung als Scheibenheizung zur wirksamen Entfrostung von Autoscheiben einsetzbar.
Zum Betreiben von 12 V-Anschlussgeräten und Aufladung von USB-fähigen Anschlussgeräten.

Mobile 12 V-DC-Stromquelle
Die Power Station Premium ist eine tragbare 12 V-Stromquelle.
Sie können nahezu überall zu jeder Zeit geeignete 12 V Geräte betreiben.
Hierzu stehen die beiden 12 V 10 A Steckdosen ❸ zur Verfügung.
Voraussetzung ist, dass die Power Station Premium stets ausreichend aufgeladen ist. Laden Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen um die Batterie in aufgeladenem Zustand zu halten.

Starthilfefunktion
Die Power Station Premium ist ebenso als Starthilfegerät für teilentladene 12 V-Blei-Säure Starterbatterien konzipiert. Andere Batteriearten dürfen nicht angeschlossen werden.
Zum Starten von total entladenen Fahrzeugbatterien ist die Power Station Premium nicht geeignet.
Das Gerät kann die herkömmliche Starthilfe mittels zweitem Fahrzeug ersetzen. Sie benötigen dazu ein handelsübliches Starthilfekabel (nicht im Lieferumfang).
Die Power Station Premium ist mit einer 12 V 17 Ah wartungsfreien Blei-Säure-Batterie ⓯ ausgerüstet. Diese arbeitet mit 12 V-Gleichstrom. Nur mit voller Kapazität und voll geladener Batterie kann der Starthilfestrom von 400 A (max. 900 A) für ca. 5 Sekunden entnommen werden.

Nur zur Verwendung für 12 V-Bordnetz-Systeme, andere, z.B. 6 V- und/oder 24 V-Bordnetz-Systeme dürfen nicht angeschlossen werden.
Der Vorteil ist, dass Sie im Falle einer benötigten Starthilfe keinen Dritten bitten müssen Ihnen zu helfen. Sie können mit der Power Station Premium selbst Starthilfe geben.
Moderne Fahrzeuge sind mit zahlreichen Elektronikbauteilen ausgestattet, z.B. Bordcomputer, Autoradio, Navigationsgerät, ABS, Autotelefon. Beim Starthilfevorgang können erhöhte Spannungen, Spannungsspitzen entstehend, die evtl. zu Defekten an Elektronikbauteilen führen können. Beachten Sie daher die Bedienungsanleitung, Hinweise des Fahrzeugherstellers und/oder Hinweise der jeweiligen Elektronikbauteile für Starthilfe. Schäden, auch Folgeschäden, durch Starthilfe sind in der Verantwortung des jeweiligen Anwenders, fallen nicht in die Haftung des Herstellers der Power Station Premium. Fragen Sie im Zweifelsfall zuerst den Fahrzeug-/Batteriehersteller oder Vertriebspartner wie zu verfahren ist.

Anschluss eines Starthilfekabels an die Power Station Premium
Schließen Sie die Starthilfepole ⓬ der Power Station Premium sowie die Polklemmen eines Starthilfekabels niemals direkt an 230 V führende Leitungen und oder Verbindungen an. Explosionsgefahr!
Achten Sie beim Anschließen und Hantieren mit den Polklemmen darauf, dass diese sich nicht berühren, auch keine leitende Brücke zwischen den Polklemmen durch andere leitende Materialien entstehen kann (z.B. Schmuckteile wie Halskette oder Armband oder ähnliche Gegenstände).
Nehmen Sie die Schutzkappen von den Starthilfepolen an der Power Station Premium ab.
Klemmen Sie das rote Starthilfekabel mit seiner Polzange an den Pluspol (mit + gekennzeichnet, rote Abdeckkappe) an.
Klemmen Sie nun das schwarze Starthilfekabel an den Minuspol (mit - gekennzeichnet, schwarze Abdeckkappe) an.

⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungen richtig sind. Rot auf Plus, schwarz auf Minus bzw. Karosserie eines Fahrzeuges.

Nur mit voller Kapazität und voll geladener Batterie kann der Starthilfestrom von 400 A (max. 900 A) für ca. 5 Sekunden entnommen werden.

Ersatzbatterien sowie das passende Zubehör für die Power Station Premium erhalten Sie im einschlägigen Batteriefachhandel oder bei www.axhess.com auf Anfrage.

⚠ Achten Sie beim Transport des Gerätes in Fahrzeugen darauf, die Power Station Premium entsprechend geeignet zu sichern. Achten Sie immer auf richtige Ladungssicherung!

Die Power Station Premium ist **kein** Batterieladegerät!
Eine Starterbatterie kann mit diesem Gerät **nicht geladen** werden!
Bei Starthilfe gibt das Gerät unterstützend, zusätzlich, kurzzeitig (max. 5 Sekunden) Strom an die Fahrzeugbatterie des Empfängerfahrzeuges ab.
Die Power Station Premium ist **kein** Ersatz für die Fahrzeugbatterie!
Das Gerät darf nicht an Stelle der Fahrzeugbatterie verwendet werden!

⚠ Vor dem Gebrauch/Einsatz der Power Station Premium vergewissern Sie sich anhand der Fahrzeug-Begleitpapiere/Hinweise des Batterieherstellers über die Polarität, den Masseanschluss und die Wartungshinweise zu der jeweiligen Batterie. Vergewissern Sie sich vor der Starthilfe über die Hinweise.

4.1 Laden der Batterie der Power Station

⚠ Benutzen Sie ausschließlich das mitgelieferte intelligente 230 V-Dauerladegerät oder das 12 V-Ladekabel zum Aufladen der Power Station Premium! Benutzen Sie immer ausschließlich das von axhess empfohlene Zubehör.

Laden mit dem 230 V-Lade-Netzteil
- Verbinden Sie das Ladekabel des beiliegenden intelligenten 230 V-Dauerlade-Netzteils mit der Ladebuchse der Power Station (gekennzeichnet auf der Vorderseite des Gerätes mit DC INPUT, nehmen Sie die rechte der beiden Steckdosen, die mit dem kleinen Durchmesser).
- Stecken Sie das Lade-Netzteil in eine 230 V-Steckdose.
- Die rote LED am Dauer-Ladegerät leuchtet, zeigt an, dass der Ladevorgang läuft.
- An der Power Station Premium leuchtet die rote LED »CHARGING«.
- Ist die Batterie voll geladen, sehen Sie dies an der Balkenanzeige im LCD Fenster und die grüne LED »FULL« an der Power Station leuchtet.
- Sie brauchen den Ladevorgang nicht zu überwachen.
- Das intelligente Dauerladegerät kann an der Power Station angeschlossen bleiben. Es regelt automatisch die Batteriespannung der Power Station Premium. Die Batterie wird immer auf dem optimalen Status gehalten. Stromaufnahme des Dauerladegerätes 20 W.

Wenn Sie nach erfolgter Aufladung der Batterie die Dauerladung nicht fortsetzen wollen, so vergessen Sie nicht, die Power Station Premium ca. alle 4 Monate aufzuladen. Batterien unterliegen einer gewissen Selbstentladung. Halten Sie die Batterie stets voll geladen, dies verlängert die Lebenszeit der Batterie.

- Leuchtet die LED »LOW VOLTAGE« der Power Station Premium, zeigt dies an, dass die Batterie nur noch teilweise aufgeladen ist.
- Gleichfalls sehen Sie an der Balkenanzeige (Batteriesymbol) im LCD-Fenster, den Ladestatus der Batterie.
- Laden Sie die Power Station bald auf.

Laden mit dem 12 V-Ladekabel
- Mit dem beiliegenden 12 V-Ladekabel kann die Power Station Premium vom Fahrzeug bei laufendem Motor aus aufgeladen werden.

⚠ Nicht während der Fahrt aufladen!

- Ist die Power Station völlig entleert, kann sie nicht mit dem 12 V-Ladekabel aufgeladen werden. In diesem Fall das Lade-Netzteil benutzen.
- Verbinden Sie das 12 V-Ladekabel mit der 12 V-Ladebuchse, auf der Vorderseite der Power Station Premium, gekennzeichnet mit dem Aufdruck DC INPUT CHARGE BATTERY.
- Stecken Sie den anderen Stecker in die 12 V-Bordsteckdose des Fahrzeuges (Zigarettenanzünderbuchse)
- Die rote LED der Ladeanzeige »CHARGING« leuchtet.
- Ist die Power Station Premium geladen, trennen Sie das Ladekabel von der Power Station und vom Fahrzeug.





D



ACHTUNG!
Nur bei laufendem Motor im Stand die Power Station Premium nachladen. Nicht während der Fahrt laden! Erst nach dem Start des Fahrzeugmotors die Power Station Premium an die 12 V-Stromversorgung eines Fahrzeuges anschließen! Gefahr der Überspannung beim Startvorgang, die Power Station kann beschädigt werden!



HINWEIS ZUR BATTERIEPFLEGE!
Nach jedem Starthilfevorgang muss die Power Station aufgeladen werden.
In regelmäßigen Abständen, ca. alle 4 Monate muss die Power Station aufgeladen werden, da Batterien einer Selbstentladung unterliegen. Dies kann bei längerer Nichtbenutzung zu einer Tiefentladung der Batterie führen was mit der Zerstörung der Funktion der Batterie gleichbedeutend ist. Tief entladene Batterien fallen nicht in die Gewährleistung. Halten Sie die Power Station stets voll geladen.



Achten Sie beim Laden der Power Station Premium immer auf ausreichend gute Belüftung und sicheren Stand des Gerätes (siehe Sicherheitshinweise auf Seite 4 und 5).

5 Technische Merkmale

Artikelbezeichnung	Power Station Premium
Artikelnummer	2.940.006
Marke	ProfiPower
Geräteart	Multifunktionsgerät mit LCD- und LED-Anzeige
Geräte Merkmale	Mobile 12 V-Stromversorgung, Starthilfeeinrichtung, Zeitschaltfunktion, USB-Ausgang 5 V 1000 mA
Zubehör Inklusive	Heiz-Pad (erweiterbar), inkl. Halterung für Fahrzeugscheibe
Batterie	12 V 17 Ah versiegelte Blei-Säure-Batterie, wartungfrei
Batterie Startleistung	400 A
Starthilfe	900 A Spitzenleistung, max 5 Sekunden, Sicherheitsschalter auf der Gehäuseoberseite
Arbeitslicht	12 V 3-LED-Arbeitsleuchte, superhell, mit 275 cm langer Zuleitung
12 V-Steckdosenausgang	2-fach integriert, 12 V, jeweils 10 A max. Belastung
LED-Anzeige Anzeigen 1 2 3 4 5	5-fach LED auf der Gehäuseoberseite 12 V-Ausgänge aktiviert (VOLTAGE OUT) Batterie schwach (LOW VOLTAGE) Ladevorgang läuft (CHARGING) Batterie geladen (FULL) Starthilfe aktiviert (START BOOST JUMP START)
LCD Anzeige 1 2 3 4 5	5-fach im LCD-Fenster verfolgbar Uhrzeit 24 Std.-Anzeige, digital, 4-stellig Batteriestatus als Balkenanzeige Zeitschaltfunktion gesetzt (TIMER) Zeitschalftunktion AN (Timer ON) Zeitschalftfunktion AUS (Timer OFF)
Zeitschaltfunktion	Minutengenaue Zeitschaltfunktion EIN/AUS, zur programmierten Zeit aktiviert die Power Staton die beiden 12 V-Ausgänge zur individuellen, zeitgenauen Einschaltung, z.B. des Heiz-Pad als Scheibenentfroster.
Einstellung (MODE)	Einfache und schnelle Einstellung von Uhrzeit und gewünschter Zeitschaltzeit, AN/AUS mit der Modetaste und den Einstelltasten für Stunde (HOUR) und Minute.
Geräte Besonderheit	Abnehmbarer Boden mit Batteriehalter ermöglicht die Batterie zu wechseln. Ermöglicht den Einsatz von Zusatzbatterien, z.B. bei absehbarem hohen Strombedarf. Verlängert die Nutzungsdauer des Gerätes. Erleichtert die Geräteentsorgung.
Ummantelung	Anti-Rutsch-Ummantelung des abnehmbaren Bodenteils für besseren Stand und sichere Nutzung.

D

Schutzeinrichtungen	Im Gerät integrierte Schutzeinrichtungen: Starthilfeschutz, die Power Station gibt nur dann den Starthilfestrom ab, wenn sie eine »Gegenspannung« von einer Fahrzeugbatterie erkennt. Kurzschlussschutz, Überlade-Schutz durch das intelligente Ladegerät, Verpolungs-Schutz.
Batteriewächterfunktion	Bei Erreichen von +/- 8 V Batterieladespannung schaltet die Power Station automatisch ab. Dies um die Batterie vor ungewollter Tiefentladung zu schützen.
Ladezeit der Batterie	Die Ladezeit richtet sich nach der in der Batterie vorhandenen Restladung. Im maximalen Fall beträgt die Aufladezeit 12 Stunden mit dem intelligenten Dauerladegerät.
Zubehör im Lieferumfang	12 V auf 12 V Ladekabel ca. 115 cm Länge inkl. Stecker, 230 V AC auf 12 V DC intelligentes Netzladegerät, GS geprüft, Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Gehäuse	Aus strapazierfähigem Kunsstoff
Gerätemaß	23x11x25/30,5 cm (BxTxH)
Gerätegewicht inkl. Batterie	7,00 kg
Prüfungen	CE-EMV, CE LVD, GS für das Ladegerät, RoHS, Pak
Zubehör optional	passendes Erweiterungs-Heiz-Pad, Ersatzbatterie (auf Anfrage)



Heiz-Pad Vorderseite Rückseite

6 Benutzung des Gerätes

6.1 Inbetriebnahme

Entfernen Sie die Verpackung und Transport-Schutzvorrichtungen, überzeugen Sie sich von der Vollständigkeit des Verpackungsinhalts (Kapitel 3 Lieferumfang).

Trotzdem die Batterie der Power Station Premium werkseitig vorgeladen ist, laden Sie vor der ersten Benutzung die Station lang mit dem 230 V auf 12 V intelligenten Dauerladegerät auf. Wenn die grüne LED »FULL« aufleuchtet, ist die Batterie der Power Station aufgeladen.

Stellen Sie dann die aktuelle Uhrzeit ein. Programmieren Sie entsprechend Ihren Anforderungen die Zeitschaltfunktion.

6.2 Benutzung als Starthilfegerät



ACHTUNG!
Achten Sie beim Anschließen an die Starthilfepole ⓬ der Power Station darauf, dass die Enden der Starthilfekabel sich nicht berühren und auch keine leitende Brücke zwischen den Polklemmen durch andere leitende Materialien entstehen kann. Nehmen Sie die Schutzkappen von den Starthilfepolen ab und klemmen Sie das Strarthilfekabel and die Starthilfepole an. Rotes Kabel auf PLUS, schwarzes Kabel auf MINUS.

Stellen Sie an dem Fahrzeug, welches Starthilfe erhalten soll, sicher, dass die Zündung und alle elektrischen Verbraucher ausgeschaltet sind (Radio, Licht, Scheibenheizung etc.). Verbinden Sie die **rote** Polklemme mit dem Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie.

Befestigen Sie die **schwarze** Polklemme an der Karosserie oder einem sich nicht drehenden Motorteil. Aber niemals an dem Minuspol der Batterie!





D

Drücken Sie den »START/BOOST«-Schalter der Power Station zweimal hintereinander bis dieser rot blinkt.
Die Power Station ist nun bereit Starthilfestrom zu spenden.

Schalten Sie die Zündung des zu startenden Fahrzeuges ein. Warten Sie ca. eine Minute. Starten Sie dann wie gewohnt das Fahrzeug. Den Startvorgang nicht länger als 5 Sekunden durchführen. Der Motor ist gestartet.

Springt der Motor nicht an, warten Sie bis zum nächsten Startversuch mindestens 5 Minuten. Diese Zeit braucht die Batterie der Power Station zur Erholung. Starten Sie dann erneut.

Läuft der Motor, entfernen Sie zuerst die **schwarze** Polklemme des Starthilfekabels. Dann entfernen Sie die **rote** Polklemme und dann lösen Sie das Starthilfekabel von der Power Station um es anschließend zu verstauen.
Betätigen Sie den »START/BOOST«-Schalter einmal, um die Power Station auszuschalten. Dies ist wichtig um unnötigen Energiefluss und um ungewollte Stromschläge zu vermeiden.

Die Power Station Premium sollte nun bald aufgeladen werden. Sie können dies im Stand des Fahrzeuges, aber nicht während der Fahrt, mit dem 12 V auf 12 V Ladekabel tun (aus Sicherheitsgründen nicht während der Fahrt) oder an einer 230 V-Stromquelle (Haushaltssteckose) mit dem intelligenten Dauerladegerät aufladen.

6.3 Benutzung als 12 V-Stromquelle

Die integrierten 12 V-Steckdosen ❹ an der Vorderseite der Power Station sind betriebsbereit, sobald Sie den »START/BOOST«-Schalter einmal gedrückt haben und die rote LED »VOLTAGE OUT« aufleuchtet. Öffnen Sie die Schutzkappe an der Steckdose auf der Vorderseite und stecken Sie den 12 V-Stecker des zu betreibenden Gerätes in die Steckdose. Schalten Sie das zu betreibende 12 V-Gerät ein.
Die Nutzungsdauer bei voll aufgeladener Batterie der Power Station ist abhängig vom Energiebedarf und der Nutzungsintensität des angeschlossenen 12 V-Gerätes.

Beispiel 1:
Die Batterie ist voll geladen, 17 Ah (Ampère/Stunde). Angenommen Sie betreiben ein 12 V-Gerät mit 4 A Stromaufnahme.
17 Ah – 8 Ah (Sicherheitsrest) = 9 Ah : 4 A = 2,25 Stunden max. können Sie das Gerät betreiben. Dann wird die Power Station sich automatisch abschalten.

Beispiel 2:
Sie wissen, das zu betreibende 12 V-Gerät hat z.B. 48 Watt Leistungsaufnahme hat. Dann rechnen Sie:
48 W : 12 V = 4 A.
17 Ah (Batterie) – 8 Ah (Sicherheitsrest) = 9 Ah : 4 A = 2,25 Std.
Sie können das 12 V-Gerät also max. ca. 2¼ Std. betreiben. Dann wird die Power Station sich automatisch abschalten.

Diese obigen Werte sind theoretische Werte. Je nach Nutzungsintensität z.B. beim Anschuss eine 12 V-Kühlbox ist die Nutzungsdauer auch von der Häufigkeit der Öffnung und den Umgebungstemperaturen abhängig.

Die Zeitschaltfunktion
Diese Power Station ist mit einer Zeitschaltfunktion ausgestattet. Diese ermöglicht das automatische zeitgenaue Ein- oder Ausschalten von 12 V-Anschlussgeräten. Diese nützliche Funktion ermöglicht z.B. den optimierten Einsatz des Heiz-Pad als Scheibenheizung. Platzieren Sie die Power Station im Fahrzeug, stellen Sie die Zeitschaltfunktion auf beispielsweise 06:00 Uhr als START-Zeit (Timer ON) und 07:00 Uhr als Ausschalt-Zeit (Timer OFF). Bringen Sie das Heiz-Pad an der Frontscheibe des Fahrzeuges an (siehe 6.5 Einsatz des Heiz-Pad). Verbinden Sie das Heiz-Pad mit einem der 12 V-Ausgänge der Power Station. Die Power Station wird sich zur programmierten Zeit automatisch einschalten, das Heiz-Pad mit Energie versorgen, und sich zur vorgegebenen Zeit wieder ausschalten.

Weitere Einsatzmöglichkeiten für die Zeitschaltfunktion können z.B. unter anderem sein: Einsatz im Wochenend-/Gartenhaus, Wohnmobil, Wohnwagen, zur Schaltung des Arbeitslichtes als Nachtbeleuchtung bei Abwesenheit oder Leerstand. Einsatz mit einer thermoelektrischen Kühlbox beispielsweise zum Vorkühlen. Zur zeitgenauen Aktivierung eines an die Power Station angeschlossenen 12 V-TV-Gerätes/ Radio etc. Einschalten einer an die Power Station angeschlossenen Sitz-Heizauflage, eines oder mehrerer Heiz-Pad(s) zur Scheibendefrostung.

Einstellen der Uhrzeit/Programmieren der Zeitschaltfunktion
Einstellen der Uhr
- Drücken Sie den Knopf »MODE«, die digitale Anzeige blinkt. Die Hintergrundbeleuchtung ist eingeschaltet.
- Drücken Sie dann die »HOUR«-Taste zur Einstellung der Uhrzeit. Wählen Sie die Zeit (Stunde) aus und lassen Sie den »HOUR«-Knopf los. Zur Feineinstellung »HOUR«-Knopf schrittweise drücken.
- Drücken Sie dann den Knopf »MINUTE«. Wählen Sie die Minuten aus und lassen Sie den Knopf »MINUTE« los. Zur Feineinstellung »MINUTE«-Knopf schrittweise drücken.
- Zur Bestätigung der eingestellten Zeit die »MODE«-Taste drücken.
- Die Uhrzeit ist eingestellt. Der Doppelpunkt in der Mitte der digitalen Anzeige blinkt.


HINWEIS:
Beim Drücken der Knöpfe »HOUR« und »MINUTE« laufen die Stunden- oder Minutenanzeigen von 0-23 (Stunden) und 0-59 (Minuten) bis Sie diesen Knopf los lassen.

Einstellung der Zeitschaltfunktion (TIMER ON)
Einstellen der Einschaltzeit
- Drücken Sie den Knopf »MODE« dreimal. Die Anzeige »TIMER« wird im Display gezeigt.
- Drücken Sie dann den Knopf »MODE« erneut zweimal. Die Anzeige »TIMER ON« erscheint. Wählen Sie nun mit den Einstellknöpfen »HOUR« und »MINUTE« die gewünschte Startzeit. Die Anzeige blinkt.
- Drücken Sie die »MODE«-Taste erneut um die eingestellte Zeit zu bestätigen.

Einstellen der Ausschaltzeit
- Drücken Sie dann den Knopf »MODE« erneut zweimal um die Ausstellzeit (OFF) einzustellen. Benutzen Sie hierbei wie oben erwähnt die Knöpfe »HOUR« für Stunden und »MINUTE« um die Minuten zu programmieren.
- Im Display erscheint »TIMER«.
- Diese Anzeige gibt an, dass die Zeitschaltfunktion aktiviert ist.


HINWEIS:
Beim Drücken der Knöpfe »HOUR« und »MINUTE« laufen die Stunden- oder Minutenanzeigen von 0-23 (Stunden) und 0-59 (Minuten) bis Sie diesen Knopf los lassen.

Anschluss von 12 V-Geräten an die Power Station
Die beiden 12 V-Steckdosen an der Gerätevorderseite nehmen 12 V-Stecker auf. Ziehen Sie die Schutzkappe von der Steckdose ab, platzieren Sie den 12 V-Stecker des Anschlussgerätes in der 12 V-Steckdose.

Aktivieren der 12 V-Steckdosen
Erst mit Drücken des Knopfes »START/BOOST« und dem Aufleuchten der roten LED »VOLTAGE OUT« werden die Ausgangssteckdosen aktiviert. Diese bleiben bis zum erneuten Betätigen des »START/BOOST«-Knopfes mit 12 V-Gleichsstrom versorgt. Beide Ausgänge können gleichzeitig mit jeweils max. 10 A Ausgangsstrom belegt werden. Sie können also wenigstens zwei 12 V-Anschlussgeräte gleichzeitig betreiben. Im Zeitschaltmodus, wenn die Zeitschaltfunktion aktiviert ist, werden die beiden 12 V-Steckdosen zu den programmierten Zeiten automatisch EIN bzw. AUS geschaltet. Die 12 V-Ausgänge müssen nicht per Knopfdruck aktiviert werden.

Bei Betätigen der Einstellknöpfe wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays automatisch eingeschaltet und erlischt selbstständig ca. 30 sek. nach letztmaligem Betätigen eines Einstellknopfes.


Bei Batteriewechsel oder entladener Batterie gehen die eingestellten Werte verloren. Das Display startet bei 12:00 Uhr. Die aktuelle Uhrzeit und Zeitschaltdaten müssen neu eingegeben werden.

6.4 Benutzung des USB-Ausgangs

Der USB-Ausgang der Power Station ist permanent betriebsbereit. Voraussetzung, die Batterie ist geladen. Zur Nutzung des USB-Ausgangs nehmen Sie die Schutzkappe des USB-Ausgangs ab und verbinden Sie das USB-Kabel mit der USB-Steckdose der Power Station. Der USB-Ausgang ist nicht mit der Zeitschaltfunktion steuerbar.

6.5 Batteriewechsel/Batterieentnahme

Die Power Station Premium ist so konzipiert, dass im Bedarfs-/Entsorgungsfall das Herzstück der Power Station, die Batterie, leicht entnommen/ausgetauscht werden kann. Dies hat große Vorteile in der Nutzungsdauer der Power Station Premium sowie beim Gebrauch des Gerätes und ebenso Vorteile bei der späteren Entsorgung.
Ist einmal eine Batterie erschöpft, bleibt das Gerät erhalten. Batterie herausnehmen, Ersatzbatterie einsetzen, die Power Station Premium für weitere viele Jahre weiter nutzen.
Die Vorteile beim Gebrauch, speziell bei professionellem Einsatz z.B. in der Werkstatt, liegen auf der Hand. Durch die Batteriewechseloption kann ein und dasselbe Starthilfegerät quasi ohne große Ladeunterbrechung, immer einsatzbereit bleiben. Einfach eine geladene Ersatzbatterie einsetzen und es kann weiter gehen.
Beim Gebrauch als ortsunabhängige 12 V-Stromquelle sind die Vorteile auch offensichtlich. Die Nutzungsdauer des Gerätes ist nahezu beliebig ausbaubar.





D

Ist die Gerätebatterie leer, einfach Ersatzbatterie einsetzen und Sie betreiben Ihr Anschlussgerät so lange wie Sie es wünschen. Nahezu ohne Unterbrechung.

Nur die vom Hersteller empfohlene Ersatzbatterie einsetzen!
Typ: 12 V 17 Ah wartungsfreie Blei-Säure-Batterie mit entsprechend ausgebildeten Batteriepolen.
Passendes Zubehör erhalten Sie auf Anfrage unter www.axhess.com.
Eigenmächtige Änderungen an der Batterieverbindung/-Anschluss führt zum Verlust der Gewährleistung und ist ausdrücklich nicht statthaft!

Umgang mit verbrauchten, defekten Batterien, siehe Punkt 10.3 Batterieentsorgung. Tragen Sie beim Hantieren mit Blei-Säure-Batterien immer geeignete Schutzkleidung!

6.6 Einsatz/Betrieb des Heiz-Pad

Als absolutes Novum neben der oben beschriebenen Wechsel- und Entsorgungsfunktion für verbauchte Batterien ist hier die Einsatzoption des Heiz-Pad.
Der Power Station Premium liegt ein Heiz-Pad der neuesten Generation bei. Dieses ist als Entfroster konzipiert und mittels der ebenfalls beiliegenden Saugnäpfe und Haltebügel zur Befestigung z.B. an der Frontscheibe des Fahrzeugs im Winter vorgesehen.
Das Oberflächen Material des Heiz-Pad ist weitestgehend gegen leichte Feuchtigkeit geschützt. Es darf nicht in Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten übergossen werden.

Sie können die Fahrzeugscheibe, noch während Sie sich zur Arbeit fertig machen, im Wirkungsbereich des Heiz-Pad entfrosten lassen, ohne dass die Fahrzeugbatterie in Anspruch genommen wird. Ihr Fahrzeug bleibt startbereit.

Montage der Haltevorrichtung
Nehmen Sie je zwei Saugnäpfe und je zwei Haltebügel und fügen Sie diese wie hier in der Abbildung zu sehen, zusammen. Wiederholen Sie den Vorgang mit den beiden anderen Saugnäpfen.

Platzieren des Heiz-Pad
Platzieren Sie einen Saugnapf von INNEN im oberen ¼-Bereich z.B. der Frontscheibe. Saugnapf ansetzten, den Bügel nach hinten, zur Scheibe hin drücken.
Schieben Sie nun das Heiz-Pad, die schwarze Seite zur Scheibe hin, die rote Seite nach innen, unter den Haltebügel und weiter unter die Halteplatte am Saugnapf, bis das Heiz-Pad Anschlag findet.



Halten Sie das Heiz-Pad mit einer Hand an die Scheibe gedrückt. Nehmen Sie den zweiten Saugnapf mit montiertem Haltebügel, schieben Sie diesen von unten so unter das Heiz-Pad, dass es unter der Halteplatte Anschlag findet. Den Saugnapfbügel nach hinten in Richtung Scheibe schieben. Die beiden Metallhaltebügel stehen sich nun parallel gegenüber.
Achten Sie darauf, dass das Heiz-Pad möglichst plan an der Scheibe anliegt um die Heizwirkung optimal nutzen zu können.

Benutzung des Heiz-Pad
Ist das Heizpad an der Frontscheibe angebracht, verbinden Sie es mit der Power Station Premium. Stecken Sie den 12 V-Stecker in eine der beiden 12 V-Ausgangsdosen an der Vorderseite der Power Station Premium.
Sie können nun die 12 V-Ausgangssteckdosen der Power Station aktivieren, das Heiz-Pad wird mit Energie von der Power Station versorgt. Es erwärmt sich in wenigen Minuten und erreicht eine max. Temperatur von ca. 40 °C +/- 5 °C.
Der Stromverbrauch ist dabei vergleichsweise gering. Das Heiz-Pad hat ca. 47 W Leistung. Die Power Station kann bei voll geladener Batterie ein Heiz-Pad **über 2 Stunden im Betrieb halten**.

Eine sehr sinnvolle Anwendung des **Heiz-Pad**, zusammen mit der **Zeitschaltfunktion** der Power Station ergibt sich im Winter, da morgentliches **lästiges Freikratzen der z.B. Frontscheibe entfällt** bzw. auf ein äußerstes Minimum reduziert wird (siehe 6.3 Zeitschaltfunktion). Das Entfrosten im Wirkungsbereich des Heiz-Pad wird auf sehr effiziente und elegante Weise zuverlässig erledigt.
Es können zwei Heiz-Pads gleichzeitig an die Power Station angeschlossen werden. Dabei ist zu beachten, dass sich die Nutzungsdauer der Batteriekapazität entsprechend verkürzt.

Beispiel 1:
Bei voll geladener Batterie
1 Heiz-Pad 47 W = Nutzung ca. 2 Std. 15 Minuten
2 Heiz-Pads 94 W = Nutzung ca. 1 Std. 10 Minuten

Beispiel 2:
Sie wollen um 7:00 Uhr zur Arbeit fahren. Stellen sie die Zeitschaltfunktion bei Einsatz von beispielsweise 2 Heiz-Pads auf 5:50 Uhr. Wenn Sie um 7:00 Uhr an Ihr Fahrzeug kommen, haben die Heiz-Pads bereits auf hervorragende Weise die Scheibe des Fahrzeugs entfrostet.

Die Power Station muss dann aufgeladen werden. Evtl. haben Sie nach Rücksprache mit Ihrem Arbeitgeber die Möglichkeit dies am Arbeitsplatz zu tun. Dann sind Sie sicher, dass die Power Station für den nächsten Morgen wieder einsatzfähig ist. Die Ladezeit beträgt ca. 10–12 Stunden.
Dabei verbraucht das Ladegerät ca. 200 W. Bei 5 Ladungen pro Arbeitswoche wird also rund 1 kW verbraucht. Das entspricht ca. 0,30 EUR an Stromkosten/Woche.
Sprechen Sie bei vorgesehener möglicher Ladung der Power Station am Arbeitsplatz auf jeden Fall vorher mit Ihrem Arbeitgeber und lassen Sie sich sein Einverständnis bestätigen!

Je nach Temperatur und winterlichen Verhältnissen, kommen Sie aber auch mit deutlich kürzeren Schaltzeiten aus. Dies verkürzt auch die Ladezeit der Batterie.

Denken Sie daran in diesem Fall die Power Station und das Ladegerät mitzuführen.

Ist Ihr Fahrzeug gestartet, entfernen Sie die Heizpads von der Scheibe. Dazu lösen Sie die Bügel der Saugnäpfe, lupfen den Saugnapfrand ggf. leicht mit dem Fingernagel an, der Saugnapf löst sich. Verstauen Sie die Halter so, dass Sie diese für den nächsten Einsatz griffbereit haben.

Nebeneffekt:
Das Heiz-Pad können Sie auf dem Weg zur Arbeit dann auch als wärmende Sitzauflage benutzen. Stecken Sie den 12 V-Stecker dazu in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs. ACHTUNG! Heiz-Pad wird sehr warm! Trennen Sie die Verbindung zum Zigarettenanzünder, wenn Ihnen die Wärme zu intensiv wird.

Das Heiz-Pad ist aus feuerhemmendem Material gefertigt.

6.7 Einsatz der Arbeitsleuchte

Im Lieferumfang ist eine mit drei sehr hellen LED ausgestattete Arbeitleuchte beinhaltet. Stecken Sie den 12 V-Stecker der Arbeitsleuchte in einen der beiden 12 V-Ausgänge der Power Station. Aktivieren Sie dann die Ausgänge durch Drücken des »START/BOOST«-Knopfes an der Power Station Premium. Die Anzeige »VOLTAGE OUT« leuchtet.
Die Arbeitsleuchte einschalten. Drücken Sie den auf der Leuchtenrückseite befindlichen rot beleuchteten Knopf um die Arbeitsleuchte EIN zu schalten. Bei erneutem Betätigen des beleuchteten Knopfes, schalten Sie die Arbeitsleuchte AUS. Ist der AN/AUS-Knopf der Arbeitleuchte nicht beleuchtet, ist die Verbindung zur 12 V-Stromquelle nicht hergestellt oder unterbrochen. Kontrollieren Sie ggf. die Steckerverbindung und die Zuleitung zur Abreitsleuchte.
Die Arbeitsleuchte verfügt über ein 275 cm langes Kabel. Somit ist auch die Ausleuchtung entfernt liegender Bereiche gut gegeben. Die Arbeitsleuchte lässt sich ebenso direkt über die Fahrzeugsteckdose betreiben.


Menschen und Tiere nicht direkt anleuchten. Nicht in die Augen leuchten, nicht in den Lichtkreis der Arbeitsleuchte schauen. Achten Sie beim Umgang mir der Arbeitsleuchte auch darauf, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden.


Ist die Zuleitung der Leuchte beschädigt, darf diese nicht weiter in Betrieb genommen werden.
Das Kabel muss von einer ausgebildeten Fachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich hierzu an einen Elektrofachbetrieb oder senden Sie die Leuchte an unsere Servicabteilung ein (www.axhess.com).

7 Pflege und Reinigung

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch um die Power Station Premium von Zeit zu Zeit zu reinigen.
Keine harten und/oder scharfe und/oder alkoholhaltige und/oder Lösungsmittel beinhaltende Reinigungsmittel verwenden.
Die Power Station oder Teile der Power Station nicht in Flüssigkeit eintauchen! Keine Flüssigkeiten darüber gießen! Power Station Premium stets vor Feuchtigkeit schützen.

D

8 Fehlerbeseitigung

	Problem	Grund	Lösung
Bei Einsatz als mobile Stromquelle	Anschlussgerät geht nicht in Betrieb.	12 V-Ausgänge der Power Station sind nicht aktiviert.	Betätigen Sie den »START/BOOST«-Knopf. Anschlussgerät einschalten.
	Beim Tragen der Power Station stellt sich die Zeitanzeige auf 12:00 Uhr.	Verbindung der Batterie nicht korrekt.	Gehäuse neu aufsetzen und die Halteschrauben komplett einschrauben. Es darf kein Spiel der Schrauben bleiben.
	Das Gerätegehäuse lässt sich nicht richtig mit dem Bodenteil verbinden.	Batterie mit Kontaktaufnahmen der Power Station nicht übereinstimmend	Gehäuse um 180° drehen und auf die Batterie setzen. Keine Gewalt anwenden! Die Batterie ist im Geräteboden um 180° zu drehen.
		Seitliche Bodenhalter sind im Weg.	Bodenhalter bis zum Anschlag nach außen klappen.
	Keine Anzeige im LCD-Fenster der Power Station.	Batterie leer. Batterie keinen Kontakt mit Power Station.	Batterie aufladen oder gegen eine aufgeladene austauschen, Sitz und Kontakte der Batterie prüfen. Gehäuse ohne Gewaltanwendung richtig auf die Batterie setzen. Halteschrauben einschrauben, auf festen Halt achten.
Bei Einsatz als Starthilfegerät	Das Fahrzeug mit der schwachen Batterie startet nicht trotz Anschluß des Starthilfekabels.	Die »START/BOOST«-Funktion ist nicht aktiviert.	Betätigen Sie den »START/BOOST«-Knopf zweimal.
		Die Zündung des Fahrzeugs ist nicht eingeschaltet.	Zündung einschalten
		Die Empfängerbatterie ist zu sehr entladen oder unbrauchbar.	Starthilfe abbrechen, Batterie des Fahrzeuges erneuern.
		Die Power Station ist nicht vollständig geladen.	Power Station aufladen oder geladene Batterie in die Power Station einsetzen.
		Die Polklemmen des Starthilfekabels sind nicht richtig angeschlossen.	Anschlüsse korrigieren.
Bei Einsatz der Arbeitsleuchte	Leuchte hat keine Funktion.	12 V-Stecker nicht richtig mit der Power Station verbunden.	Anschluss prüfen, ggf. korrigieren.
		12 V-Ausgänge der Power Station sind nicht aktiviert.	Betätigen Sie den »START/BOOST«-Knopf einmal, »VOLTAGE OUT« leuchtet auf. Einschaltknopf an der Leuchte ist aktiviert, leuchtet rot. Einschaltknopf drücken. Zum Ausschalten erneut drücken.
		Sicherung im Stecker der Arbeitsleuchte ausgelöst. Einschaltknopf Beleuchtung nicht aktiv.	12 V-Stecker öffnen, Sicherung austauschen. Stecker wieder montieren.

D

9 Gewährleistung

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Material- und/oder Fertigungsfehler. Wir geben 24 Monate Gewährleistung ab Kaufdatum. Im Gewährleistungsfall reichen Sie eine kurze Fehlerbeschreibung und den Kaufnachweis (Kassenbon) zusammen mit dem Gerät ein. Bringen Sie das defekte Gerät mit den o.g. Belegen zur weiteren Bearbeitung zum Händler zurück.
Ohne einen Kaufnachweis und eine Fehlerbeschreibung kann ein Gewährleistungsanspruch nicht bearbeitet werden.
Die Gewährleistungszusage wird nur privaten Verwendern gegeben. Dieses Gerät ist nicht für den professionellen gewerblichen Einsatz entwickelt.

⚠ Die Batterie ist nicht Bestandteil der Gewährleistung da diese ein Verschleißprodukt ist. Pflegen Sie die eingebaute Batterie entsprechend dieser Anleitung, gut geladene Batterien leben länger.

10 Entsorgung*

Handeln Sie bei der Entsorgung von Elektrogeräten/Batterien verantwortungsvoll! Schützen Sie unsere Umwelt!



10.1 Entsorgung Verpackung

Geben Sie das Verpackungsmaterial in den entsprechenden Recycle-Hausmüll. Die Verpackungsmaterialien sind recyclingfähig.



10.2 Entsorgung Gerät und Zubehör

Wenn Sie die Power Station Premium eines Tages endgültig außer Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich bei dem für Sie zuständigen Entsorger und/oder kommunale Stelle über die entsprechenden Entsorgungsvorschriften. Geben das Gerät und Zubehöre bei Ihrem Händler oder entsprechenden öffentlichen Sammelstationen ab.
Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Gerätes die Batterie!



10.3 Entsorgung Batterie

Bevor Sie das Gerät der endgültigen Entsorgung zuführen, entnehmen Sie vorher unbedingt die Batterie! Dieses Gerät ist so konzipiert, dass eine einfache und problemlose Entnahme der Gerätebatterie möglich ist. Diese Gerätebatterie enthält gifte Stoffe. Batterie niemals zerschlagen oder zerstückeln!
Batterien MÜSSEN einer Sammelstelle zugeführt werden. Einige Entsorger holen auf Anforderung Batterien auch bei Ihnen ab.
Batterien werden separat entsorgt, haben einen eigenen Entsorgungskreislauf. Defekte, altersschwache Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Geben Sie defekte, alte Batterien beim Händler ab oder bringen Sie die Batterie nur zu einer geeigneten Sammelstelle. Im Zweifelsfall informieren Sie sich bei Ihrem zuständigen Entsorger/kommunale Stelle. Batteriepole vorher mit Isolierband umwickeln.

⚠ Beachten Sie auch bei der Entsorgung der Gerätebatterie die Sicherheitshinweise!



*Der Hersteller hat entsprechend den gültigen Vorschriften bereits im Vorfeld die Entsorgungsgebühren für Verpackung, sowie dieses Gerät, und auch für die Batterie, bei den jeweils zuständigen Einrichtungen entrichtet.

D

11 Technische Daten

Artikelbezeichnung	Power Station Premium
Artikelnummer	2.940.006
Marke	ProfiPower
Geräteart	Multifunktionsgerät mit LCD- und LED-Anzeige
Geräte Merkmale	Mobile 12 V-Stromversorgung, Starthilfeeinrichtung, Zeitschaltfunktion, USB-Ausgang 5 V 1000 mA
Zubehör inklusive	Heiz-Pad (erweiterbar), inkl. Halterung für Fahrzeugscheibe
Batterie	12 V 17 Ah versiegelte Blei-Säure-Batterie, wartungfrei
Batterie Startleistung	400 A
Starthilfe	900 A Spitzenleistung, max 5 Sekunden, Sicherheitsschalter auf der Gehäuseoberseite
Arbeitslicht	12 V 3-LED-Arbeitsleuchte, superhell, mit 275 cm langer Zuleitung
12 V-Steckdosenausgang	2-fach integriert, 12 V, jeweils 10 A max. Belastung
LED-Anzeige Anzeigen 1 2 3 4 5	5-fach LED auf der Gehäuseoberseite 12 V-Ausgänge aktiviert (VOLTAGE OUT) Batterie schwach (LOW VOLTAGE) Ladevorgang läuft (CHARGING) Batterie geladen (FULL) Starthilfe aktiviert (START BOOST JUMP START)
LCD Anzeige 1 2 3 4 5	5-fach im LCD-Fenster verfolgbar Uhrzeit 24 Std.-Anzeige, digital, 4-stellig Batteriestatus als Balkenanzeige Zeitschaltfunktion gesetzt (TIMER) Zeitschalftunktion AN (Timer ON) Zeitschalftfunktion AUS (Timer OFF)
Zeitschaltfunktion	Minutengenaue Zeitschaltfunktion EIN/AUS, zur programmierten Zeit aktiviert die Power Staton die beiden 12 V-Ausgänge zur individuellen, zeitgenauen Einschaltung, z.B. des Heiz-Pad als Scheibenentfroster.
Einstellung (MODE)	Einfache und schnelle Einstellung von Uhrzeit und gewünschter Zeitschaltzeit, AN/AUS mit der Modetaste und den Einstelltasten für Stunde (HOUR) und Minute.
Geräte Besonderheit	Abnehmbarer Boden mit Batteriehalter ermöglicht die Batterie zu wechseln. Ermöglicht den Einsatz von Zusatzbatterien, z.B. bei absehbarem hohen Strombedarf. Verlängert die Nutzungsdauer des Gerätes. Erleichtert die Geräteentsorgung.
Ummantelung	Anti-Rutsch-Ummantelung des abnehmbaren Bodenteils für besseren Stand und sichere Nutzung.
Schutzeinrichtungen	Im Gerät integrierte Schutzeinrichtungen: Starthilfeschutz, die Power Station gibt nur dann den Starthilfestrom ab, wenn sie eine »Gegenspannung« von einer Fahrzeugbatterie erkennt. Kurzschlussschutz, Überlade-Schutz durch das intelligente Ladegerät, Verpolungs-Schutz.
Batteriewächterfunktion	Bei Erreichen von +/- 8 V Batterieladespannung schaltet die Power Station automatisch ab. Dies um die Batterie vor ungewollter Tiefentladung zu schützen.
Ladezeit der Batterie	Die Ladezeit richtet sich nach der in der Batterie vorhandenen Restladung. Im maximalen Fall beträgt die Aufladezeit 12 Stunden mit dem intelligenten Dauerladegerät.
Zubehör im Lieferumfang	12 V auf 12 V Ladekabel ca. 115 cm Länge inkl. Stecker, 230 V AC auf 12 V DC intelligentes Netzladegerät, GS geprüft, Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Gehäuse	Aus strapazierfähigem Kunststoff
Gerätemaß	23x11x25/30,5 cm (BxTxH)
Gerätegewicht inkl. Batterie	7,00 kg

D

12 Konformitätserklärung

Wir, die axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, D-53547 Hausen, erklären, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät, ProfiPower Power Station Premium, Art.-Nr. 2.940.006, Modell-Nr. LPS-012, aufgrund seiner Konzeption und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den relevanten Sicherheitsanforderungen der EC Richtlinien entspricht.
Jegliche nicht mit uns besprochene, nicht abgestimmte Änderung am Gerät, liegt außerhalb dieser Erklärung.

Gerätebezeichnung: ProfiPower Power Station Premium
Artikel Nummer: 2.940.006
EAN: 4250149702228
EC-Richtlinie: Elektromagnetische Kompatibilitäts-Richtlinie 2004/108/EG
Niederspannungsrichtlinie: 2006/95/EC
Angewandte harmonisierte Normen: CE-EMC EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:1995+A1+A2; EN55014-2:1997+A1; EN55022:2006; EN55024:1998+A1+A2; EN55011:2007+A2; EN61000-6-1:2007
RoHS XRF + Chemical retest
Ladegerät: EN61558-2-6:1997; EN 61558-1:1997+A1:98+A11:03

Hausen, den 19.06.2009

Axel Hess
Geschäftsführer

Erklärung der in der Anleitung verwendeten Symbole und Zeichen


Vor Inbetriebnahme des Produktes die Anleitung lesen!


Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Personen- oder Materialschäden führen.


ACHTUNG!
Sicherheitshinweis: Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Gerätefunktion beeinträchtigen.


ACHTUNG!
Sicherheitshinweis: Weist auf Gefahren durch elektrischen Strom oder elektrische Spannung hin.


Schadhafte und/oder außer Betrieb genommene elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehen Recycling-Sammelstellen abgegeben werden.


Das Produkt ist mit den einschlägigen gültigen Normen der Europäischen Gemeinschaft konform.


Abfall nicht in die Umwelt, sondern in vorgesehen Behältnisse zur Entsorgung geben.


Vor Nässe schützen.


Von Kindern fern halten. Kein Spielzeug.


Nur im Trockenen verwenden.


Produkt arbeitet mit Gleichstrom.


Tragen Sie beim Arbeiten an Starterbatterien stets eine Schutzbrille, ggf. weitere geeignete Schutzkleidung.

Hergestellt in China. Wir behalten uns technische Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung vor. AB00908S1





Product features

ProfiPower Power Station premium

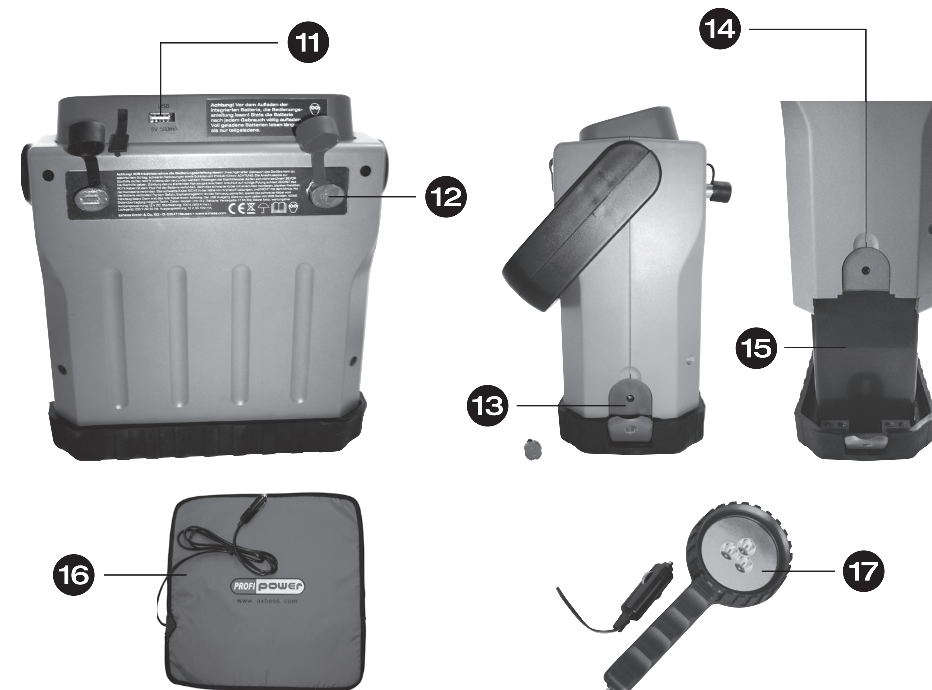
1 Retractable handle
2 Control unit with LED and LCD-read-out
3 12 V exit, dual
4 12 V input for charging and line current charging input
5 Mode key (selection key)
6 Key for time setting, hours
7 Key for time setting, minutes
8 LCD display with background illumination
9 LED display
10 Bar read-out for battery status
11 USB exit
12 Booster stage minus and plus poles
13 Housing anchor loosened
14 Housing lifted
15 Lead acid battery
16 Heating pad
17 Inspection light





Read this manual very carefully before assembly and use and preserve it so you can reread it and pass it on to third parties whenever necessary.

Index







GB

1 Instructions for using the manual


ATTENTION!
Safety reference: Neglecting may lead to material damages and harm or influence the functioning of the device.


ATTENTION!
Safety reference: refers to the dangers concerning electric current or tension.
Neglecting may lead to personal damage and material damage. Also may the functioning of the device be influenced.


INDICATION!
Additional information concerning the control of the device.

Observe the following safety instructions.

2 General safety references


The company Axhess GmbH & Co. KG, Bergstrasse 18, 53547 Hausen, takes no responsibility at all for damages and consequences which arise due to:

- Connecting-, control- and/or mounting failures.
- Outrage, damages to the device and/or elements of the device.
- Damages to the device due to mechanical influences and/or over-voltage.
- Any changes inflicted to the device and/or elements of the device.
- Use for all other purposes as described in this manual.
- Liquid influences and/or insufficiënt ventilation.
- Unauthorized opening of the device. This will, among others, lead to the lost of the warranty.

Changing/removing the battery as described in this manual is excluded from the above. However, we also take no responsibility at all for incorrect use and its consequences (Consequential damage caused by non-intended use and/or incorrect use and/or a defective battery).


Use the device exclusively for those purposes for which it is developed (intended use).
Do not use the device in rain or similar conditions, avoid moisty influences to the device.
Never dip the device into liquids or pour liquids over it.


Never handle this device close to inflammable material.


Never handle this device in an environment with danger of explosion.


Exclusively use the device when there are sufficient possibilities for ventilation.


When working on (starter) batteries, dangerous, explosive gases can be released!
Batteries develop explosive gases during operation, charging or when using booster stage!


Always wear safety goggles and possibly also protective clothing when working with batteries.


Never short-circuit the battery poles! When working on batteries, make sure no conducting bridge originates between the battery poles due to personal clothing or jewelry.


Avoid every contact with battery acids and sulphates! Sulphates intend to settle on battery poles for example. Battery acids as well as sulphates are corrosive and toxic!
If, by accident, there is any skin contact with battery acid or sulphate; rinse the considered area tho roughly with clear, running water. If battery acid or sulphate affects your eyes; rinse out immediately for at least ten minutes with running water and consult a doctor.


Never smoke when working on or handeling (starter) batteries or practise close to open fire!
Avoid sparking and/or flying sparks!


Always make sure the device is in a safe, solid condition!
The device needs to be installed/placed in such a solid way it surely does not collapse or falls down!

GB


Place the device in such a secure way children do not have access to it!
Children do not recognize originating dangers, neither they are able to estimate these dangers!
Never let children play with the device and/or have contact with it in any other way.


Do not expose the device to solar radiation and/or other sources of heat.
On principle, avoid additional heating of the device by external influences.
Never cover or block the airvents of the device!


Never cover the device and never stock and/or use it in a dense enclosure. Always make sure there is sufficient ventilation!


A corrosive smell of gas indicates explosion danger! Do not shut off the device, neither remove the crocodile clips. However, immediately make sure there is enough, good, ventilation!


Never turn starter batteries upside down or draw reverse. Corrosive danger!
When working with batteries always consider the user instructions of the battery and/or vehicle manufacturer first!


Make sure there is sufficient lighting. Light provides more safety.


Persons who are, based on psychic, mental or sensorial capacities or due to inexperience or ignorance not capable of using the device in a secure way, are not allowed to handle the device without supervision or the guidance of a responsable person.


Persons who are under the influence of medication, drugs or alcohol are not allowed to handle this device.


ATTENTION!
Always consider the following basic precautions for your own and others protection to avoid:


- Electrical flashes
- Risk of fire
- Injuries
- Material damage


Only start using electronic devices when the housing and cabling are completely intact. When working on the device, (cleaning, maintenance) always interrupt the current supply first.


Repairs and maintenance may only be accomplished by authorized specialists, who are familiar with the dangers/regulations which go along with this equipment.


INDICATION!
Electric cabling
Do not put cabling loose or snapped and/or in and/or on conductive materials.
Always place cables in a cable conductor (cable tray, empty pipe).
Do NOT place line current (230 V) cables and 12 V-cables in the same cable conductor!
Cabling always needs to be attached very well!
Cabling may never cause the danger of stumbling!


Always protect cabling against damages!
Do not pull the cables, always catch by the plug!
Indisputable respect all of these described safety references at all times.





GB

3 Way of supply

Amount	Description
1	Power Station Premium
1	Integrated, sealed, maintenance free lead acid battery, 12 V 17 Ah
1	Charging cable 12 V to 12 V, length ca. 115 cm, plug included
1	Line current adapter 230 V 50 Hz 20 W, GS tested, with ca. 190 cm cable, plug included
1	Heating pad, ca. 40 x 40 cm with connections
2	Suction cups with clamps, appropriate for the heating pad
1	3-fold LED-inspection light with 275 cm cable, plug included
1	Manual

4 Intended use/purpose of the device

The Power Station Premium is a 12 V-direct current multi-function device to be used as a 12 V-mobile power source, with booster stage, with 24-hour, accurate to the minute programmable time switch function, with 5 V 500 mA USB-exit for charging equipment provided with USB.
Also to be used as window heating when combining the time-switch function with the supplied heating-pad on behalf of effectively defrosting your vehicle windows.
For operating 12 V-connection equipment and charging equipment provided with USB.

12 V DC mobile power source
The Power Station Premium; a mobile 12 V-power source.
You are able to operate suitable 12 V-devices hardly everywhere, at any time.
There are two 12 V 10 A-sockets ❸ available for doing so.
This is possible on the condition the Power Station Premium is constantly charged sufficiently. Charge the device on a regular base to keep the battery in a charged condition.

Booster stage
The Power Station Premium is also designed as a booster stage for partly discharged 12 V-lead acid batteries. Other types of batteries may not be connected to the device.
The Power Station Premium is not suitable for starting a completely discharged vehicle battery.
The device replaces the traditional booster stage of using a second vehicle. All you need is a common availlable booster cable (not included).
The Power Station Premium is equiped with a 12 V 17 Ah-maintenance free lead acid battery ⓯.
This operates on a 12 V-direct current. Only with full capacity and a completely charged battery it is possible to provide the required power of 400 A (max. 900 A) for booster stage during approximately 5 seconds.

Exclusively for operating on 12 V-vehicle batteries, other systems, like 6 V and/or 24 V shall not be connected.
The big advantage is you don't have to ask a third person for help. By using the Power Station Premium you can apply booster stage by yourself.
Modern vehicles are provided with a number of electronic components (for example board computers, car-audio, navigation systems, ABS, car phone, etc.). When providing booster stage raised tensions, line transients, may appear which possible may lead to defective electronic components. Therefore, before using booster stage, always first consider the manual, the instructions of the vehicle manufacturer and/or the instructions of the considered electronic component.
Damages and also consequential damages caused by booster stage are the users responsibility, not the responsibility of the manufacturer of the Power Station Premium, this does not fall under the scope of the given warranty. In case of doubt first ask your vehicle-/battery manufacturer/representative how to proceed.

Connecting a booster cable to the Power Station Premium
Never connect the booster stage pole ⓬ of the Power Station Premium as well as the crocodile clips of a booster cable directly to 230 V-cables and/or connections. Explosion danger!
Make sure, when connecting and operating the crocodile clips, the clips are not moving, neither may they cause a conductive bridge between the two clips due to other conductive material (for example jewellery like necklaces, bracelets or similar objects).
Remove the protective covers from the booster stage poles on the Power Station Premium.
Clasp, by using the pole pliers, the red booster cable to the plus-pole (marked with +, red cover).
Subsequently clasp the black booster cable to the minus-pole (marked with -, black cover).

⚠ Assure yourself of the fact the connections are correct. Red to plus, black to minus or the body work of the vehicle.

Only with full capacity and a completely charged battery the booster stage is able to provide the required power of 400 A (max. 900 A) during approximately 5 seconds.

Replacement batteries as well as suitable accessories for the Power Station Premium are available at relevant stores or on request at www.axhess.com.

⚠ When transporting the device attend to secure the Power Station Premium properly. Always make sure freight is sufficiently protected!

The Power Station Premium is **not** a battery charger!
A battery can **not be charged** with this device!
When applying booster stage the device provides supportive, additional, short term (max. 5 seconds) power to the vehicle battery of the receiving vehicle.
The Power Station Premium is **not replacing** the vehicle battery!
The device may not be used instead of the vehicle battery!

⚠ Ascertain yourself before using/operating the Power Station Premium of the polarity, earthing-points and maintenance instructions of the considered battery by means of the accompanying explanation/instruction of the vehicle/instructions of the battery manufacturer. Consider these instructions before operating booster stage.

4.1 Charging the battery of the Power Station

⚠ For charging the battery of the Power Station Premium use exclusively the included 230 V intelligent charger or the 12 V-charging cable! Always use exclusively accessories recommended by Axhess.

Charging with the 230 V-line current charger
- Connect the charging cable of the supplied 230 V-intelligent charger with the charging socket of the Power Station (on the front side of the device, marked with DC INPUT, pick the one on the right, with the small diameter).
- Plug the adapter in the 230 V-socket.
- The red LED on the charger lights up, indicates the charging progress has started.
- On the Power Station Premium the red LED »CHARGING« lights up.
- When the battery is completely charged, it is being indicated in the battery condition-bar on the LCD-display. Also, the green LED »FULL« on the Power Station lights up.
- You don't have to watch the charging progress.
- The intelligent charger can remain connected to the Power Station. It automatically regulates the battery tension of the Power Station Premium. The battery is constantly kept on an optimal level.
  Power consumption of the charger is 20 W.

If you don't want to proceed the continuously charging process after charging your battery successfully; don't forget to reload the Power Station Premium about every 4 months. Batteries are liable to self-discharge. Always keep the battery completely charged, this lengthens the life-time of the battery.

- If the LED »LOW VOLTAGE« of the Power Station Premium lights up, this indicates the battery is only partly charged.
- At the same time you see the charging progress of the battery in the LCD-display by means of the battery condition bar (battery symbol).
- In this case, charge the Power Station quickly.

Charging with the 12 V-charging cable
- by means of the supplied 12 V-charging cable the Power Station Premium can also be charged by a vehicle with a running engine.

⚠ Do not charge while driving!

- If the Power Station is completely empty, it can not be charged with the 12 V-charging cable.
  Use the line current charger in this case.
- Connect the 12 V-charging cable with the 12 V-charging socket at the front side of the Power Station Premium, marked with DC INPUT CHARGE BATTERY.
- Plug the other plug in the 12 V-board contact (cigarette lighter) of the vehicle.
- The red LED of the charging progress-indication (»CHARGING«) lights up.
- When the Power Station Premium is fully charged again, declutch the charging cable of the Power Station and the vehicle.







ATTENTION!
Exclusively recharge the Power Station Premium with a stationary running engine. Not while driving! Only connect the Power Station to the 12 V-power supply of the vehicle after starting the engine of the vehicle!
Otherwise, there is a possible danger of overtension which may damage the Power Station!



INSTRUCTIONS FOR BATTERY MAINTENANCE!
After every booster stage operation the Power Station needs to be charged.
The Power Station needs to be charged on a regulary base, ca. every 4 months, because batteries are liable to self-discharge. When not being used for a longer period of time this may lead to complete discharge which is equal to destroying the functioning of the battery. Completely discharged batteries are excluded from warranty. Keep the Power Station always loaded.



When charging the Power Station Premium, make sure there is always sufficient, good, ventilation and the device is in a stabie position (see safety references on page 4 and 5.

5 Technical features

Article description	Power Station Premium
Article number	2.940.006
Mark	ProfiPower
Type of equipment	Multifunctional device with LCD- and LED-read out
Device features	Mobile 12 V-power supply, Booster stage, Time switch function, USB-exit 5 V 1000 mA
Included to accessories	exchangeable heating pad, incl. fastening for vehicle windows
Battery	12 V 17 Ah secured lead acid battery, maintenance free
take-off power	400 A
Booster stage	900 A peak power, max. 5 seconds, Safety switch on top of the housing
Inspection light	12 V 3-LED inspection light, ultra bright, with 275 cm cable
12 V output socket	in 2-fold integrated, 12 V, each with a load of max. 10 A
LED-read out Indication 1 2 3 4 5	5-fold LED on top of the housing 12 V-exit activated (VOLTAGE OUT) Battery weak (LOW VOLTAGE) Charging process is running (CHARGING) Battery charged (FULL) Booster stage activated (START BOOST JUMP START)
LCD read-out 1 2 3 4 5	to follow in 5-fold in the LCD-display 24-hour time indication, digital, 4 digits Battery status, reproduced with a bar Time switch function set (TIMER) Time switch function ON (Timer ON) Time switch function OFF (Timer OFF)
Time switch function	Precize to the minute time switch function ON/OFF, At the set moment of time the Power Station activates both 12 V-exits for individual, time accurate switching on, for example the heating pad as a window defroster.
Setup (MODE)	Easy and fast setup of the current time and of the desired moments of switchin on and - off by means of the Mode-key and the keys for hours (HOUR) and minutes (MINUTE).
Product details	Detachable bottom with battery fastening enables changing the battery. Enables the utilization of replacement batteries in case of, for example, high power consumption. Lengthens the working life of the device. Simplifies the removal of the device.
Coating	Detachable bottom is provided with a non-skid coating for a solid position and a safe utilization.

Protection mechanisms	Integrated protective mechanisms of the device: booster stage protection, the Power Station only provides booster stage power when it recognizes a »counter voltage« of a vehicle battery. Short circuit protection. Protection against over-charging in the intelligent charger. Protection against reversed polarity.
Battery protection function	When reaching approx. +/- 8 V battery tension the Power Station switches off automatically. This is to protect the battery against unwanted complete discharging.
Charging time of the battery	Charging time depends on the residual charge of the battery. At the utmost charging takes 12 hours with the intelligent charger.
Included with supply	12 V to 12 V-charging cable, ca. 115 cm length including plug 230 V AC to 12 V DC intelligent line current, GS-tested. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Housing	Exceedingly strong, durable synthetic material
Product dimensions	23 x 11 x 25/30,5 cm (L x W x H)
Product weight incl. battery	7,00 kg
Hallmarks	CE-EMC, CE LVD, GS for the charger, RoHS, PAH
Optional accessories	suitable additional heating pad, replacement battery, on request



Heating pad Front side Rear side

6 Using the device

6.1 Initial use

Remove the packaging and the cargo protection, convince yourself of the completeness of the contents of the packaging (Chapter 3, Way of supply).

However the battery of the Power Station Premium is already charged ex-works; charge the battery lengthy on 230 V with the 12 V-intelligent charger. When the green LED »FULL« lights up, the battery of the Power Station is completely charged.

Then set the current time. Program the time switch function according to your wishes.

6.2 Use as booster stage



ATTENTION!
When connecting the booster stage poles of the Power Station ⓬ make sure the butts of the booster cable are not moving and no conductive bridge originates between the crocodile clips due to other conductive materials. Remove the protective covers of the booster stage poles and clasp the booster cable to the booster stage poles.
Red cable on PLUS, black cable on MINUS.

Convince yourself from the fact the sparking of all electric power consuming components of the vehicle which is going to receive booster stage is switched off (radio, lights, window heating, etc.). Then connect the red crocodile clip to the plus pole (+) of the battery of the vehicle.

Affix the **black** crocodile clip to the body work or to a <u>not rotating</u> part of the engine. But <u>never to the minus pole</u> of the battery!







GB

Press the START BOOST-switch of the Power Station twice until it lights up red.

Only then the Power Station is ready to provide booster stage power.

Start the sparking of the vehicle in need of booster stage. Wait for about a minute. Then start the vehicle as usual. Do not proceed the starting progress for longer than 5 seconds. The engine is running.

If the engine does not start running, wait for at least 5 minutes before you try again. This is the time the battery of the Power Station needs to recharge. Then start again.

When the engine is running, first remove the **black** crocodile clip of the booster cable. Then remover the **red** crocodile clip and disconnect subsequently the booster cable from the Power Station to store it. Press the »START BOOST«-key once to turn off the Power Station. This is important to avoid redundant energy flow and unwanted current impulses.

Now, the Power Station Premium must be charged quickly. You can do so by using the 12 V to 12 V-charging cable on a standing vehicle (in consideration of safety not while driving) or charge the device on a 230 V-power source (household socket) using the intelligent charger.

6.3 Use as 12 V-power source

The integrated 12 V-socket ❹ on the front side of the Power Station is ready for use as soon as you pressed the START BOOST-switch and the red LED »VOLTAGE OUT« lights up. Open the protective cover of the socket on the front side and plug the plug of the connecting equipment in the socket. Switch on the 12 V-connecting equipment. The operational life on a completely charged battery of the Power Station depends of the power consumption and the operational intensity of the connected 12 V-equipment.

Example 1:
The battery is charged, 17 Ah (Ampere/hour).
We assume you are using a 12 V-device with 4 A power consumption.
17 Ah – 8 Ah (certainty spare) = 9 Ah : 4 A = 2,25 hours is the period of time you can use this equipment at the most. After this time, the Power Station will disconnect automaticaly.

Example 2:
You know the power consumption of the 12 V-equipment you want to use is for example 48 Watt. In that case you reckon like this:
48 Watt : 12 Volt = 4 A
17 Ah (battery) - 8 Ah certainty spare = 9 Ah : 4 A = 2,25
So you will be able to use this 12 V-equipment for max. 2 ¼ hours. After this time, the Power Station will disconnect automatically.

The values mentioned above are theoretical. Depending on the operational intensity. When, for example, connecting a 12 V-cool box, the operational intensity is also subordinated from the frequency of opening the box and the ambient temperature.

The time switch function
The Power Station is provided with a time switch function. This enables you to switch 12 V-connecting equipment on and off automatically, precisely on time. This useful function for example enables you to use the heating pad optimal for window heating.
Place the Power Station in the vehicle. Set the time switch function at, for example, 06:00 h to START (Timer ON) and 07:00 h to switch off (Timer OFF).
Apply the heating pad to the screen of the vehicle (see 6.5 Operation of the heating pad) and connect the heating pad to one of the 12 V-exits of the Power Station. The Power Station will automatically switch on at the set time, provide the heating pad with poweral and switch off again automatically at the preset time.

Other possibilities for using the time switch function are, for example: use as a night lighting system during periods of vacancy or absence from holiday or garden house, mobile home, caravan by switching on the inspection light automatically.
Usage in combination with a thermo-electric cool box to precool for example. For a minute-precise activation of a 12 V-television/radio connected to the Power Station. Activating a thermo cushion, one or more heating pad(s) for defrosting your windows connected to the Power Station.

Setting the clock /Setting the time switch function
Setting the clock
- Press the »MODE«-key, the digital indication lights up. The background illumination is switched on.
- Subsequently press the »HOUR«-key to set the hours. Choose your time (HOURS) and then release the »HOUR«-key. For precise tuning press the »HOUR«-key gradually.

GB

- Then press the »MINUTE«-key. Determine the minutes and release the »MINUTE«-key after doing so. For precise tuning press the »MINUTE«-key gradually.
- To confirm your set time, press the »MODE«–key.
- The clock is set. The relation sign in the centre of the digital read-out lights up.



REMARK:
When pressing the »HOUR«- and »MINUTE«-key the hour or minute-indication is running from 0-23 (hours) and from 0-59 (minutes) until you release the key again.

Setting the time switch function (TIMER ON)
Setting the moment of switching on
- Press the »MODE«-key three times. The indicator TIMER will be shown in the display.
- Subsequently press the »MODE«-key again, twice. The indicator TIMER ON appears on the screen. Now determine the desired moment of switching on by using the »HOUR«- and »MINUTE«-keys. The indicator lights up.
- Then again press the »MODE«–key to confirm the preset time.

Setting the moment of switching off
- Again, press the »MODE«–key twice to set the moment of switching off (OFF). Use for doing so the keys as described above; »HOUR« for setting the hours and »MINUTE« to program the minutes of the desired moment of time.
- The indicator »TIMER« appears in the display.
- This tells you the time switch function is set/activated.



REMARK:
When pressing the »HOUR«- and »MINUTE«-key the hour or minute-indication is running from 0-23 (hours) and from 0-59 (minutes) until you release the key again.

Connection 12 V-equipment to the Power Station
Both 12 V-sockets on the front side of the device accept 12 V-plugs. Remove the protective covers of the socket and plug the 12 V-plug of the connecting device in the 12 V-socket.

Activating the 12 V-socket
Only when pressing the »START/BOOST«-key and the enlightning of the red LED (VOLTAGE OUT) the outgoing contact will be activated. Until pressing the »START/BOOST«-key again the contact remains provided with 12 V-direct current. Both outgoing contacts can be loaded simultaneously, each with max. 10 A-output current. This enables you to operate at least two 12 V-connecting devices at the same time. In the time switch-mode, when the time switch function is activated, both 12 V-contacts are being switched ON and OFF automatically at the preset moments of time. In this case the 12 V-exits do not need to activated by pressing the key.

When pressing the keys for programming time the background illumination of the display switches on automatically and extinguishes on its own about 30 seconds after the last press on the keys.



When changing the battery or when the battery is completely discharged all preset values will be lost. The display starts a 12:00 o'clock. The current time and moments of time switching need to be set again.

6.4 Using the USB-exit

The USB-exit of the Power Station is constantly ready for use. On the condition that the battery is charged completely. For using the USB-exit you remove the protective cover of the USB-exit and connect the USB-wire to the USB-contact of the Power Station. The USB-exit can not be activated by means of the time switch function.

6.5 Changing the battery/Battery removal

The Power Station Premium developed in such a way the heart of the Power Station, the battery, can be taken out effortless whenever necessary for replacement/removal. This has great advantages regarding the life time of the Power Station Premium, both when using the device and whenever you will remove it.

Once the battery is done, the device remains preserved. Take battery out, place replacement battery and continue to use the Power Station for many years. The advantages during operation are evident; especially in professional use, like in a workshop. Due to the option of replacing the battery it is possible for one boo-ster stage-device to constantly remain ready to use, practically without charging interruption. Just place a full replacement battery and one is able to continue the job.
Also when using the device as an independent 12 V-power source, the advantages are evident. The life time of the device is to prolong nearly arbitrary.





GB

Empty battery? Simply place a replacement battery and you can operate your connected device as long as you want. Practically without interruption.

Exclusively place a replacement battery recommended by the manufacturer!
Version: 12 V 17 Ah-maintenance free lead acid battery with accordingly proper battery poles. Suitable accessories are available on request at www.axhess.com
Personal inflicted changes to the battery connection/terminals lead to the lost of warranty and is explicitly not allowed!

Procedure regarding finished, defective batteries, see chapter 10.3 Battery removal. When operating lead acid batteries always wear proper protective clothing!

6.6 Purpose/operation of the heating pad

Besides the useful replacement- and removal option regarding finished batteries we have an absolute scoop here: the possibility of operating the **heating pad**.
Together with the Power Station Premium a heating pad of the youngest generation is supplied. This one is developed as a defroster and can, for example, during the winter be placed on the windscreen of the vehicle by means of the also supplied suction cups and clamp straps.

Furthermore, the coating of the heating pad is protected against slight humidity. Nevertheless do not dip into liquids or pour liquids over it.

You can have your windows, within the reach of the heating pad, defrosted while you are preparing to go to work. Without claiming energy from your vehicle battery. Your vehicle remains ready to start.

Assembly of the fixture

Take two suction cups and two clamp straps and join these together, like shown in the figure below. Repeat this action with the two other suction cups.

Positioning the heating pad

Place a suction cup from INSIDE on approximately ¼ of the utmost reach of, for example, the windscreen. Press suction cup against the window, push clamp backwards, in the direction of the window. Now push the heating pad, black side towards the window, red side towards the inside of the vehicle, underneath the clamp strap and further underneath the plate of the suction cup until the heating pad attaches.



With one hand, keep pressing the heating pad against the windscreen. Now take the second suction cup with assembled clamp strap and slide it from underneath under the heating pad in such a way it attaches underneath the attaching plate. Push the clamp of the suction cup backwords in the direction of the windscreen. Both metal clamp straps are parallel facing each other. Make sure the heating pad is as flat as possible positioned against the windscreen to utilize it most optimal.

Operating the heating pad

Once attached to the windscreen, connect the heating pad to the Power Station Premium. Plug the 12 V-plug in one of the two 12 V-output contacts on the front side of the Power Station Premium.
You may now activate the 12 V-socket of the Power Station Premium, the heating pad will be provided with power by the Power Station. This will warm up in several minutes and reaches a maximal temperature of ca. 40 °C (+/- 5 °C).
In proportion, by doing so, the power consumption is insignificant. The heating pad has a power of 47 W. With a completely charged battery the Power Station is able to keep the heating pad in operation **for over 2 hours**.

An extremely appropriate application of the **heating pad** in combination with the **time switch function** takes place during the winter, when the unpleasant **ice scraping of your, for example, windscreen can be forgotten** or at least can be reduced to an absolute minimum (see 6.3 Time switch function). Within the reach of the heating pad defrosting is being accomplished accurately in a very efficient way. Two heating pads scan be connected to the Power Station at the same time. You have to consider this will proportional shorten the operational life of the battery capacity.

GB

Example 1:
On a completely charged battery
1 Heating pad 47 W = operational for ca. 2 hours 15 Minutes
2 Heating pads 94 W = operational for ca. 1 hour 10 Minutes

Example 2:
You want to drive to your work at 7:00 o'clock. Set, when operating for example 2 heating pads, the time switch function at 5:50 h. When you get to your vehicle at 7:00 h, the heating pads have already defrosted the windows in an excellent way.

After this, the Power Station needs to be charged. You might have the possibility, in consultation with your employer, to do this at your work. Than you can be sure the Power Station will be ready for use again for the next morning. Charging time takes approximately 10 to 12 hours.
With this, the carger consumes about 200 W. In consequence, when charging 5 times a week it consumes about 1 kW. This corresponds with ca. 0,30 Euro costs of electricity/week.
At any rate, discus the possible charging of the Power Station at your work with your employer and make him confirm his approval to you!

Subordinated to the temperature and the hibernal conditions you might as well confine with significant shorter time switching moments. This also shortens the charging time of the battery.

In this case, always remember to take the Power Station and the charger with you.

When the vehicle has started, remove the heating pads from the window(s). For this end you loosen the clamp from the suction cup, slightly lift up the side of the suction cup with, for example your finger nail and the suction cup will loosen. Store the supports in such a way they are in a reach area for future usage.

Side effect:
You can also use the heating pad as a warming seat cover when driving to your work. Herefore, plug the 12 V-plug in the cigarette lighter of the vehicle. ATTENTION! Heating pad becomes very hot! Interrupt the connection with the cigarette lighter whenever the warmth is getting too intense.

The heating pad is manufactured by means of fire retarding materials.

6.7 Operating the inspection light

The Power Station is supplied with an inspection light with three extremely bright LEDs. Plug the 12 V-plug in of the two 12 V-output contacts of the Power Station. Subsequently, activate this output by pressing the »START/BOOST«-key on the Power Station. The indicator »VOLTAGE OUT« lights up.
Switch on the inspection light. Then press the red illuminated key at the rear side of the lamp to switch ON the inspection light. When pressing this illuminated key again, you will switch OFF the inspection light. If the ON/OFF-key is not illuminated there is no connection to the 12 V-power source or this connection is interrupted. Check the plug connection and the wiring to the lamp.
The inspection light is provided with a cable of 275 cm. With this, illuminating places a little further away is very well possible. The inspection light can also be used when connected directly to the 12 V-vehicle contact.

⚠ Do not illuminate people or animals directly. Do not shine in someones eyes and do not look straight into the beam of light.
Make sure not to blind other road users when operating the inspection light.

⚠ If the cabling of the lamp is damaged, it may not be used anymore. The cable needs to be changed by a capable specialist. Turn to a specialist store for electric devices or send the inspection light to our service department
(www.axhess.com).

7 Maintenance and cleaning

Use a slightly moisty cloth to clean the Power Station from time to time. Do not use any hard or Sharp objects, neither use any cleaning liquids which contain alcohol and/or co-solvent.
Do not dip the De Power Station or compartments of it into liquids! Do not pour any liquids over it!
Always protect the Power Station against humidity.

8 Error discarding

	Problem	Cause	Solution
When used as a mobile po-wer source.	Connected device does not come into operation.	12 V exit of the Power Station is not activated.	Press the »START/BOOST« key. Switch on connected device.
	When carrying the Power Station, time indication jumps to 12:00 o‘clock.	Non-correct connection to the battery.	Place housing again and tighten levelling screws completely. There may not be any lash to the screws.
	Housing of the device does not make a correct connection with the base plate.	Battery does not correspond to the contact points of the Power Station.	Turn housing 180 ° and place on the battery. Do not use any force! Battery needs to turn 180 ° on the base plate.
		Lateral bottom brackets are in the way.	Fold out base plate support until fastening finds place.
	No read-out in the LCD-display of the Power Station.	Empty battery. Battery does not make contact with the Power Station.	Charge battery or replace by a completely charged battery. Check mould and contact of the battery. Without using any force, place housing correctly over the battery. Tighten levelling screws. Make sure to tighten com-pletely!
When used as a booster stage.	The vehicle with a weak battery does not start, despite the connection with the booster cables.	The »START/BOOST« function is not activated.	Press the »START/BOOST« key twice.
		Sparking of the vehicle has not been started.	Start sparking.
		The receiving battery is discharged too far or unusable.	Interrupt booster stage, replace battery of the vehicle.
		The Power Station is not completely charged.	Charge Power Station or place a charged battery in the Power Station.
		Crocodile clips of the booster cable are not connected correctly.	Check connections.
When using the inspection light.	Lamp doesn‘t reproduce any functions.	12 V plug not connected correctly to the Power Station.	Check connection, possibly rectify.
		12 V output of the Power Station is not being activated.	Press the »START/BOOST« key once, »VOLTAGE OUT« lights up. Switch on-key of the lamp is activated, enlightens red. Press the switch on-key. For swit-ching off, press again.
		Fuse of the 12 V-plug has blown. Illumination of the switch on-key is not active.	open 12 V plug, change fuse. Close plug again.

9 Warranty

The provided warranty refers exclusively to manufacturing and material defects. We provide a 24 months warranty ever since the date of purchase. In case you want to claim your warranty, please send a short description of the complaint/failure and your buying voucher (receipt) together wiht the device. For further completion, return the device with the above mentioned appendixes to your seller. Without a buying voucher and a clear description of the complaint, warranty can not be completed.
This warranty obligation is being given based on private use. This device is not developed for professional use.



The battery does not form part of the warranty because it concerns a waste product.
Take care of the battery in conformity with the measures described in this manual, well charged batteries live longer.

10 Removal*

Act environmentally aware when removing electric devices/batteries!
Protect our environment!



10.1 Removal packaging

Deposit packaging material with according recyclable domestic refuse.
All packaging material is recyclable.



10.2 Removal device and accessories

If one day the Power Station should be taken out of operation, ascertain yourself of the valid removal re-quirements at your responsible disposer and/or your local agency. Hand over the device and its accessories to your seller or bring it to a suitable public trash collecting point.

Remove the battery before you remove the device!



10.3 Battery removal

Before you remove the device once and for all, unconditionaly first remove the battery!
This device is developed in such a way it enables a simple and uncomplicated removal of the battery from the device.
This battery contains toxic substances. Never dismantle the battery or break into pieces.
Batteries NEED to be removed to a collecting point. At these points old batteries are picked up on request by several trash disposers.
Batteries are being removed separately and have their own specific cycle. Defective, old or weak batteries do not belong to the domestic refuse! Return defective, old batteries to your seller or to an appropriate collecting point. In case of doubt turn to your responsible disposer/local agency. Wrap the battery poles with isolation tape before removing the battery.



Also at battery removal: always consider the safety references!



*The manufacturer has, in accordance with the valid requirements, paid in advance the disposal fees to the right organizations for as well the packaging, the device and the battery.





GB

11 Technical Data

Article description	Power Station Premium
Article number	2.940.006
Mark	ProfiPower
Type of equipment	Multifunctional device with LCD- and LED-read out
Device features	Mobile 12 V power supply, booster stage, time switch function, USB-exit 5 V 1000 mA
Included to accessories	exchangeable heating pad, incl. fastening for vehicle windows
Battery	12 V 17 Ah-secured lead acid battery, maintenance free
take-off power	400 A
Booster stage	900 A peak power, max. 5 seconds, safety switch on top of the housing
Inspection light	12 V 3-LED inspection light, ultra bright, with 275 cm cable
12 V output socket	in 2-fold integrated, 12 V, each with a load of max. 10 A
LED-read out Indication 1 2 3 4 5	5-fold LED on top of the housing 12 V exit activated (VOLTAGE OUT) Battery weak (LOW VOLTAGE) Charging process is running (CHARGING) Battery charged (FULL) Booster stage activated (START BOOST JUMP START)
LCD read-out 1 2 3 4 5	to follow in 5-fold in the LCD-display 24-hour time indication, digital, 4 digits Battery status, reproduced with a bar Time switch function set (TIMER) Time switch function ON (Timer ON) Time switch function OFF (Timer OFF)
Time switch function	Precize to the minute time switch function ON/OFF, at the set moment of time the Power Station activates both 12 V exits for individual, time accurate switching on, for example the heating pad as a window defroster.
Setup (MODE)	Easy and fast setup of the current time and of the desired moments of switchin, ON/OFF by means of the mode-key and the keys for hours (HOUR) and minutes (MINUTE).
Product details	Detachable bottom with battery fastening enables changing the battery. Enables the utilization of replacement batteries in case of, for example, high power consumption. Lengthens the working life of the device. Simplifies the removal of the device.
Coating	Detachable bottom is provided with a non-skid coating for a solid position and a safe utilization.
Protection mechanisms	Integrated protective mechanisms of the device: booster stage protection, the Power Station only provides booster stage power when it recognizes a »counter voltage« of a vehicle battery. Short circuit protection. Protection against over-charging in the intelligent charger. Protection against reversed polarity.
Battery protection function	When reaching approx. +/- 8 V battery tension the Power Station switches off automatically. This is to protect the battery against unwanted complete discharging.
Charging time of the battery	Charging time depends on the residual charge of the battery. At the utmost charging takes 12 hours with the intelligent charger.
Included with supply	12 V to 12 V-charging cable, ca. 115 cm length including plug 230 V AC to 12 V DC-intelligent line current, GS-tested. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, output 12 V DC 750 mA
Housing	Exceedingly strong, durable synthetic material
Product dimensions	23 x 11 x 25/30,5 cm (L x W x H)
Product weight incl. battery	7,00 kg

GB

12 Declaration of conformity

We, the company axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, 53547 Hausen, Germany, clarify the following considered device, the Power Station Premium, Profi Power, Art. Nr. 2.940.006, model No. LPS-012, based on its design and construction of the type we mobilized, agrees to the relevant safety references as determined by the EC.
Every change to the device which is not discussed and agreed with us is excluded from this clarification.
Product description: Power Station Premium Profi Power.

Article number: 2.940.006
Bar Code EAN : 4250149702228
EC-regulation: Electromagnetic compatability regulation 2004/108/EG.
Low voltage regulation 2006/95/EC
Applied normative documents: CE-EMC EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:1995+A1+A2; EN55014-2:1997+A1; EN55022:2006 EN55024:1998+A1+A2; EN55011:2007+A2; EN61000-6-1:2007 RoHS XRF + Chemical retest
Charger: EN61558-2-6:1997; EN 61558-1:1997+A1:98+A11:03

Hausen, june 19th, 2009

Axel Hess
Director

Explanation of signs and symbols used in this manual

 Read the manual before you start using the product!

 Safety reference: ignoring may lead to personal or material damage.

 **ATTENTION!**
Safety reference: ignoring may lead to material damage and may influence the functioning of the device.

 **ATTENTION!**
Safety reference: points to the dangers of electric current or electric tension. Not respecting may lead to personal or material damage and influence the functioning of the device.

 Damaged and/or electric or electronic devices which are not being used anymore need to be removed at the therefore appropriate recycle-collecting points.

 The product meets all relevant norms of the European Community.

 Do not dump your refusal, put it in the appropriate garbage containers.

 Protect against humidity.



Keep far from children. No toys.

 For indoor use only.

 Device is a DC voltage working product.

 Always wear safety goggles and possibly also protective clothing when working with batteries.

Made in China. Technical changes are, without notification in advance, reserved. AB00908S1

F

Caractères du produit

ProfiPower Power Station premium

1 Poignée escamotable
2 Unité de commande avec affichage LED et LCD
3 Sortie 12 V, en double
4 Dipôle d'entrée 12 V et dipôle d'entrée pour le courant de secteur
5 La touche Mode (touche de sélection)
6 Touche pour régler la minuterie, heures
7 Touche pour régler la minuterie, minutes
8 Affichage LCD avec illumination du fond
9 Affichage LED
10 Affichage d'état de la batterie au moyen d'une barre
11 Sortie USB
12 Les pôles moins et plus d'aide au démarrage
13 Ancrage du capot a dégagé
14 Capot a soulevé
15 Batterie au plomb
16 Pad de la chaleur
17 La baladeuse

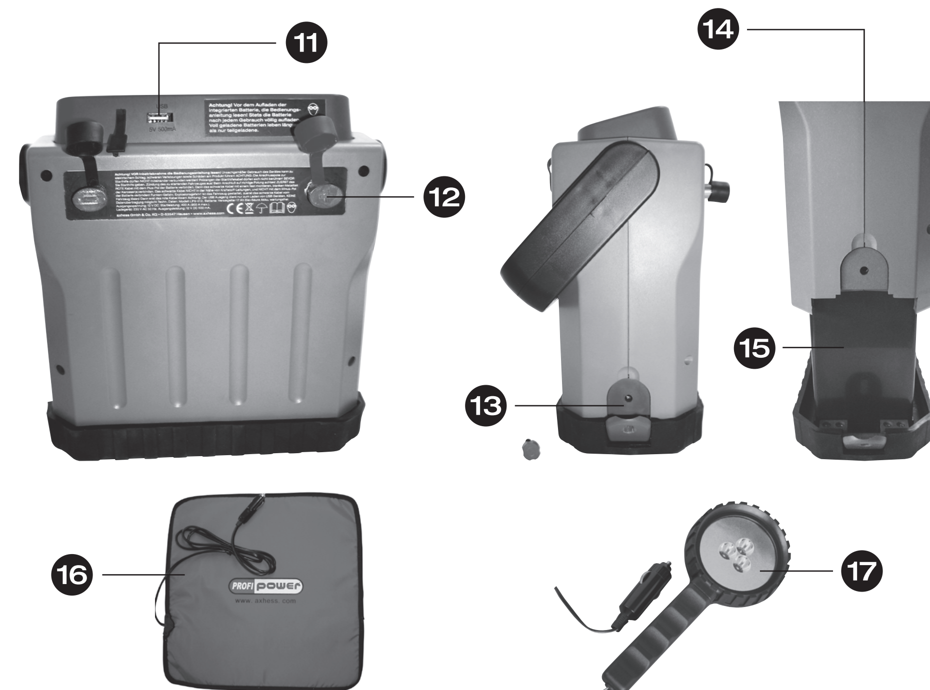




F

Lisez este manuel très soigneux avant l'utilisation. Garder ceux-ci bien pour que vous le puissiez relire autant ceci que cela transmettez aux tiers quand nécessaire.

Index







F

1 Indication pour l'utilisation du manuel


ATTENTION!
Instructions de sécurité: négliger ces instructions peut guider aux dommages matériels et influencer/endommager le fonctionnement d'appareil.


ATTENTION!
Instructions de sécurité: réfère aux dangers avec l'électricité et tension. Ignorer ces instructions peut mener aux dommages personnels ou matériels. Le fonctionnement d'appareil peut démolira.


INDICATION!
L'information additionelle concernant la commande d'appareil.

Veuillez considérer les références de sécurité suivantes.

2 Instructions de sécurité générales


La société Axhess GmbH & CO KG, 53547 Hausen, ne prend pas de responsabilité pour les dommages et les conséquences provoque par:

- Erreurs d'assemblage, de connexion ou de manoeuvre.
- Acte de violence, dommages à l'appareil et/ou les composants d'appareil
  Les dommages à l'appareil a cause d'influences mécaniques et la surtension.
- Chaque changement fait à l'appareil et/ou un composant de ceci.
- L'utilisation pour chaque autre application que décrit dans ce manuel.
- L'influence de liquides et/ou la ventilation insatisfaisante.
- L'ouvrir d'appareil pas légitime; ceci a pour conséquence la perte de la garantie.

A l'exclusion de la possibilité de changement et d'enlèvement de la batterie comme décrit en ce manuel. Nous n'assumons en aucun cas la responsabilité en cas de défauts d'utilisation et de leurs conséquences. Dommage indirecte naît a cause de l'utilisation non-intentionellement et/ou par une batterie défectueuse.


Uniquement utiliser l'appareil pour las applications destinées (utilisation intentionellement).
Jamais utilisez l'appareil sous la pluie ou las situations pareilles ou dans un entourage humide, évitez toute pénétration de liquide.
Jamais plongez l'appareil dans des liquides et/ou jamais versez des liquides sur l'appareil.


Jamais utilisez l'outil dans le voisinage de les matériels inflammables.


Jamais utilisez l'outil dans un entourage avec le danger d'explosion.


Seulement utilisez l'outil quand suffisantes chances de la ventilaton sont disponible.


Quand travailler sur les batteries de démarrage, des gaz dangereux peuvent provoquer des explosions! Les batteries dégagent des gaz explosifs durant le fonctionnement, la charge et l'aide au démarrage!


Toujours portez des lunettes de protection et, en cas échéant, des vêtements de protection appropriés.


Jamais court-circuitez les pôles de la batterie! Faites attention quand travailler sur las batteries que ne naît pas un pont conductive entre les pôles par suite de les vêtements personnels et/ou le bijoux.


Évitze chaque contact avec l'acide et les sulfates! Sulfate se colonise de préférence à les pôles de la batterie. L'acide autant les sulfates sont corrosifs et toxiques!
Au cas où votre peau entretait cependant en contact avec l'acide ou le sulfate de la batterie, rincez abondamment les parties concernées à l'eau courante claire. Si l'acide ou le sulfate de la batterie pénètre dans vos yeux, rincez-les sous l'eau courante, durant 10 minutes au moins et consultez un médecin.


Lorsque travailler ou utiliser les batteries de démarrage, ne fumez jamais ou n'utilisez pas à proximité du feu ouvert! Évitez la formation de las étincelles et/ou le vol d'étincelles!


Toujours faites attention que l'appareil est en une position sûr!
L'appareil doit être monté/placé toujours tellement sûr que tomber vers le bas ou basculer est impossible!


Placer l'outil tellement sûr que les enfants ne puissant pas le contacter. Les enfants ne reconnaissent pas des dangers possibles, ni les ne peuvent pas déterminer ceux-ci. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et/ou le manipuler en aucun cas.


N'exposez pas l'appareil aux rayons du soleil et/ou à une autre source de la chaleur.
Évitez par principe le réchauffement supplémentaire d'appareil dû aux influences extérieures.
Ne jamais découvrir ou boucher les mises à l'air!


Ne jamais couvrir l'appareil ou le con server et/ou le faire fonctionner dans des récipients fermés.
Toujours faites attention à une ventilation suffisammente bonne!


Si l'odeur de gaz est pénétrante, il y a un danger d'explosion! Ne pas mettre l'appareil hors circuit, ne pas retirer les pinces crocodiles. Veillez immédiatement à une bonne ventilation!


Ne jamais mettre la batterie à l'envers, ne jamais enfoncer! Risque de corrosion!
Toujours observer d'abord les conseil d'utilisation du fabricant de la batterie et/ou du fabricant du véhicule lorsque vous travaillez sur las batteries de démarrage!


Avez soin d'éclairage suffisamment bon. La lumière crée une plus grande sécurité.


Personnes, limité en l'ignorance, l'inexpérience ou en l'incapacité mentalemente ne sont pas capable d'utiliser l'outil en sûreté ne peuvent pas utiliser le produit ou en dessous de la surveillance et l'accompagnement d'une personne responsable.


Les personnes sous l'influence de la médication, des drogues ou de l'alcool ne peuvent pas utiliser cet appareil.



ATTENTION!
Toujours respectez las suivantes mesures de sécurité élementaires pour votre propre protection et pour ceux-ci d'autres par prévenir les situations suivantes quand utiliser l'outil électrique:
- Retour de flamme électrique
- Danger d'incendie
- Blessures
- Dommages materièles


Ne mettez les appareils électriques en service que si le capot et les câbles ne sont pas endommagés. Avant de travailler sur l'appareil, par ex. pour le nettoyer ou l'entretrenir, toujours interrompez le courant d'abord.


Les réparations et l'entretien peuvent être fait uniquement par les spécialistes autorisés qui sont au courant des dangers/réglementations qui faire partie de ce l'appareil.


CONSEIL!
Câbles électriques
Ne pas disposer les câbles détachés ou pliés près du matériel conducteur électrique et/ou à l'intérieur du matériel conducteur électrique et/ou sur le matériel électrique. Toujours disposez les câbles électriques dans un enrouleur de câbles (tube vide, canal de câble).
NE PAS déposer ensemble les câbles conducteurs de courant de secteur (230 V) et les câbles de 12 V dans le même enrouleur des câbles!
Les câbles doivent être toujours bien fixés!
Les câbles ne peuvent pas provoquer le dangeur de trébucher!


Tourjours protéger les câbles contre les dommages!
Ne pas tirer sur les câbles, mais toujours saisir la fiche!
Toujours observez absolutement tous les instructions de sécurité décrits auparavant.

F

3 Livraison

Nombre	Description
1	Power Station Premium
1	Batterie au plomb hermétique intégrée, sans maintenance de 12 V 17 Ah
1	Câble de charge de 12 V sur 12 V ca. 115 cm de longueur incl. la fiche
1	Adapteur de charge 230 V 50 Hz 20 W, GS certifié, avec câble d'amenée, ca. 190 cm de longueur incl. la fiche
1	Pad de la chaleur ca. 40 x 40 cm avec l'accouplement
2	Ventouses avec patin de pince approprié pour le pad de la chauffage
1	Baladeuse triple-LED avec câble de longueur 275 cm incl. la fiche
1	Manuel

4 L'utilisation intentionellement/destination d'usage

La Power Station Premium est un appareil multifonctionnel 12 V courant continu lieu comme source de courant mobile 12 V, avec l'aide au démarrage, avec 24-heures, minuterie programmable précis jusqu'à la minute, avec la sortie USB 5 V 500 mA pour charger l'appareillage avec USB.
La combinaison de la minuterie et le pad de la chaleur livré la Power Station est aussi à utiliser comme dégriveur de la vitre pour dégeler votre vitres d'une manière efficace.
Pour utiliser l'appareillage raccordé 12 V et pour le charger d'appareillage USB.

Source de courant mobile 12 V
La Power Station Premium; une source de courant portative 12 V. Vous pouvez activer des appareils de 12 V appropriés presque partout et à n'importe quel moment. Las deux prises de 12 V 10 A sont mise à disposition à cet usage ❸.
A condition que la Power Station Premium soit toujours chargée suffisamment. Chargez l'appareil à intervalles réguliers pour maintenir la batterie chargée.

L'aide au démarrage
La Power Station Premium est aussi conçue comme l'aide au démarrage de las batteries au plomb partiellement déchargées. Les autres batteries ne doivent pas être raccordées!
Pour démarrer d'une batterie du véhicule déchargée totalement, la Power Station Premium n'est pas appropriée. Cet appareil peut remplacer l'aide au démarrage traditionelle au moyens de câbles de démarrage (pas inclus).
La Power Station est équipée d'une batterie de plomb de 12 V 17 A sans maintenance ⓯.
Elle fonctionne sur courant continu de 12 V. Le courant d'aide aux démarrage de 400 A (max. 900 A) peut extraire seulement avec une capacité entièrement et avec une batterie chargée totalement.

Seulement pour utilisation à las batteries du véhicule de 12 V, les autres systèmes, par ex. 6 V et/ou 24 V ne doivent pas être raccordés.
Son avantage est que vous n'avez pas besoin de demander à un tiers de vous aider si vous avez besoin d'aide au démarrage. La Power Station Premium vous permet de vous aider à démarrer tout seul.
Véhicules modernes sont équipés avec un nombre des composants électriques (par ex. Ordinateur de bord, récepteur d'auto, système de radionavigation, ABS, téléphone de voiture). A le faire d'aide au démarrage il peut se faire las tensions élevées, transitoires du secteur, desquels éventuellement peuvent mener à les endommages à les composants électriques.
Pour cela, toujours estimez le manuel, les instructions du fabrikant du véhicule et/ou les instructions du composant électrique concerné d'abord d'aide au démarrage. Le dommage, et aussi dommage indirect, naît à cause d'aide au démarrage est la responsabilité d'utilisateur, ceci n'est pas la responsabiliteé du fabricant de la Power Station Premium. Consultez, en cas de doute, d'abord le fabricant de véhicule/de la batterie/le partenaire de la distribution concernant le procédé.

Raccorder un câble de démarrage à la Power Station Premium
Ne jamais raccordez directement le pôle d'aide au démarrage ⓬ de la Power Station Premium ainsi que les pinces crocodiles d'un câble de démarrage sur les câbles et/ou les raccordements de 230 V. Risque d'explosion!
Faites attention quand raccorder et utiliser las pinces crocodile que les ne bougent pas ou que se fait un pont de conduite entre les pinces par suite de las autres choses conductives (par ex. bijoux comme chaînes, bracelets ou las choses similaires).
Renvoyez las couvertures de protection des pôles d'aide aux démarrage à la Power Station Premium.
Contactez la pince crocodiile rouge au pôle plus (marqué avec +, couverture rouge) avec la pincette.
Ensuite, contactez le câble de démarrage noir au pôle moins (marqué avec -, couverture noire).

F

⚠ Respectez la polarité correcte. Rouge au plus, noir au moins ou bien à la masse de la carrosserie d'un véhicule.

Seulement avec une capacité total et une batterie chargée complète l'aide au démarrage peut donner le courant d'aide au démarrage de 400 A (max. 900 A) durant ca. 5 secondes.

Batteries de remplacement ainsi que accessoires appropriés pour la Power Station Premium sont disponible à votre spécialiste de las batteries en question ou à la demande à www.axhess.com.

⚠ Veillez à protéger conformement la Power Station Premium lorsque vous transportez l'appareil dans les véhicules. Veillez à la sécurité correcte du chargement!

La Power Station Premium **n'est pas** un charger de la batterie!
Une batterie du démarreur **ne peut pas être chargée** à l'aide de cet appareil!
Lors de l'aide au démarrage, l'appareil alimente brièvement (max. 5 secondes) la batterie du véhicule en courant supplémentaire de secours.
La Power Station Premium **ne remplace pas** la batterie du véhicule!
Cet appareil ne doit pas être utilisé à la place de la batterie du véhicule!

⚠ Avant l'usage de la Power Station Premium, assurez-vous de la polarité, du raccordement à la masse et des consignes de maintenance concernant chaque batterie, à l'aide des papier du véhicule/des consignes du fabricant de la batterie. Consultez les instructions d'abord l'utilisation d'aide au démarrage.

4.1 Charger la batterie de la Power Station

⚠ Utilisez exclusivement le chargeur au courant de secteur, ou le câble de charge 12 V livré avec l'appareil pour charger la Power Station Premium. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par Axhess.

Charger avec le chargeur de 230 V
- Raccordez le câble de charge avec le chargeur au courant de secteur livré sur la fiche de la Power Station (au front d'appareil, marqué avec DC INPUT, prenez la fiche à côté droit de las deux, la avec le diamètre petit).
- Branchez l'alimentation en la fiche de 230 V.
- Le LED rouge s'allume, montre que la progression de chargement a été commencé.
- A la Power Station Premium, le LED rouge »CHARGING« s'allume.
- Si la batterie est chargée, vous pouvez voir ceci à l'indication d'écran LCD et le LED vert »FULL« à la Power Station s'allume.
- Vous n'avez pas besoin de regarder la progression de chargement.
- Le chargeur peut rester raccordé sur la Power Station. Ceci régularise la tension de la batterie de la Power Station Premium. La batterie est être retenu à un niveau optimal. L'intensité absorbée du chargeur est 20 W.

Si vous ne voulez pas continuer le charger continue après le chargement de la batterie avec succès, n'oubliez pas de charger la Power Station Premium chaque 4 mois. Las batteries sont plus ou moins sujet à auto-décharge. Toujours retenez la batterie chargée, ceci prolonge la durée de la vie d'une batterie.

- Si le LED »LOW VOLTAGE« de la Power Station Premium s'allume, c'est à dire que la batterie est seulement encore chargée partiellement.
- En même temps, vous voyez à l'indication (symbole »BATTERIE«) en l'écran LCD, l'état de chargement.
- Alors, chargez la Power Station vite.

Charger avec le câble de charge de 12 V
- Avec le câble de charge de 12 V livré la Power Station peut être chargée par un véhicule avec un moteur tournant.

⚠ Ne pas charger pendant le conduire!

- Si la Power Station est déchargée totalemente, on ne peut pas charger-la avec le câble de charge de 12 V. En ce cas utilisez le chargeur au courant de secteur.
- Raccordez le câble de charge 12 V sur la fiche au front de la Power Station Premium, marqué par le caractères DC INPUT CHARGE BATTERY.
- Branchez la autre prise à le contact du bord (allume cigare) de véhicule.
- Le LED rouge d'indication »CHARGING« s'allume.
- Si la Power Station Premium est chargée de nouveau, débranchez le câble de charge de la Power Station et du véhicule.







ATTENTION!
uniquement surcharger la Power Station avec un moteur tournant stationair. Ne pas pendant le conduire! Ne raccordez la Power Station sur l'alimentation 12 V du véhicule qu'àpres le démarrer le moteur du véhicule! Autre chose le dangeur de la surtension existe à démarrer et ceci peut endommagé la Power Station!



INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN DE LA BATTERIE!
La Power Station doit être charger après chaque acte d'aide au démarrage.
Charger la Power Station Premium régulièrement, plus ou moins chaque 4 mois parceque las batteries sont sujet à auto-décharge. Quand l'appareil n'est pas utilisé longtemps ceci peut mener à le décharger totalmente de la batterie, ce dont est le même que ravager la fonctionnement de la batterie. Las batteries déchargées complète ne sont pas partie de la garantie.
Toujours retenez la Power Station chargée.



Pendant le chargement de la Power Station, prenez soin pour une ventilation suffisammente et bonne et aussi pour une position d'appareil sûr.
(Voyez les instructions de sécurité sur les pages 4 et 5).

5 Caractéristiques techniques

Désignation d'article	Power Station Premium
Numéro d'article	2.940.006
Marque	ProfiPower
Type d'appareil	Appareil multifonctionnel avec l'affichage LCD et LED
Caratéristiques des appareils	Source de courante mobile 12 V, aide au démarrage, fonction de la minuterie, Sortie USB 5 V 500 mA
Accessoires inclus	interchangeable pad de la chaleur, incl. fixation pour vitres du véhicule
Batterie	Batterie au plomb hermétique de 12 V 17 Ah, sans maintenance
Puissance de démarrage de la batterie	400 A
Aide de démarrage	Puissance record 900 A, max. 5 secondes, interrupteur de sécurité à le côté supérieure du carter
Baladeuse	Baladeuse 12 V 3-LED, très claire, longueur du câble 275 cm
Prise de courant 12 V	Intégrée en double, 12 V, chaque avec un charge électrique de max. 10 A
Affichage LED Indication 1 2 3 4 5	LED quintuple à le côté supérieure du carter Sortie 12 V activée (Voltage Out) Batterie faible (Low Voltage) Procédé de chargement marche (Charging) Batterie chargée (Full) Aide de démarrage activée (Start Boost Jump Start)
Affichage LCD 1 2 3 4 5	à quintuple à guider en l'affichage LCD Reproduction du temps 24-heures, digital, 4-chiffres État de la batterie, montrer au moyen d'une barre Fonction de la minuterie réglée (Timer) Fonction de la minuterie enclenchée (Timer ON) Fonction de la minuterie déclenchée (Timer OFF)
Fonction de la minuterie	Fonction de la minuterie minutieusement ON/OFF, en le moment du temps programmé la Power Station active, la deux prises de 12 V pour une enclenchement individuelle minitieusement, à temps, par ex. le pad de la chaleur comme chauffage des vitres.
Réglage (MODE)	Réglage du temps actuel facil et rapide, ainsi que, le réglage de les moments de enclenchement et déclenchement à l'aide de la touche, Mode et las touches de réglage pour les heures (HOUR) et les minutes (MINUTE).
Particularités des appareils	Fond retirable avec support de batterie. Permet de changer la batterie, Permet d'utiliser las batteries supplémentaires, par ex.en cas de fort besoin en courant prévisible, Prolonge la durée d'utilisation de l'appareil, Facilite l'elimination d'appareil.

Revêtement	Gaine anti-glisse du fond retirable pour une position stabile et utilisation sûre.
Dispositifs de protection	Dispositifs de protection intégrés dans l'appareil: protection à l'aide au démarrage, la Power Station seulement donne courant d'aide au démarrage quand une tension inverse d'une batterie du véhicule a reconnu. Protection contre le court-circuit, protection contre la surcharge, protection contre la polarisation.
Protection de la batterie	Lors l'atteindre une tension de batterie de +/- 8 V la Power Station déclenche automatiquement. C'est pour protéger la batterie contre un déchargement complet non-désiré.
Temps de chargement de la batterie	Le temps de chargement est dependant du charge résiduelle. En le cas extrême le temps de chargement atteint 12 heures avec le chargeur au courant de secteur.
Inclus à livraison	Câble de charge 12 V sur 12 V, longueur du câble ca. 115 cm incl. fiche, Chargeur au courant de secteur 230 V AC sur 12 V DC, GS-approuvé, Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Carter	Très solide, durable matière synthétique
Dimensions d'appareil	23x11x25/30,5 cm (LxLxH)
Poids d'appareil, batterie incluse	7,00 kg
Inspections	CE-EMV, CE LVD, GS pour le chargeur, RoHS, Pak
Accessoires optionnellement	pad de la chaleur approprié supplémentaire, batterie de remplacement, à demande.



Pad de la chaleur   Front   Verso

6 Utilisation d'appareil

6.1 Mise en service

Enlevez l'emballage et les dispositifs de protection pour le transport, convainquez vous que l'emballage est complet (Chapitre 3, Livraison).

Même si la batterie de la Power Station Premium a été préchargée à l'usine, chargez la, à 230 V sur le chargeur courant de secteur 12 V longtemps avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Quand le LED vert »FULL« s'allume, la batterie de la Power Station est chargée.

Ainsi, réglez le temps actuel. Programmez la fonction de la minuterie conforme votre souhaits.

6.2 Utilisation de l'appareil d'aide au démarrage



ATTENTION!
Lorsque vous connectez les bornes polaires ⓬, veillez à ce qu'elles ne se touchent pas et à ce qu'un autres matériel conducteur ne crée un pont de conduite enter les bornes polaires. Éloignez las couvertures de protection de les pôles d'aide au démarrage et pincez le câble de charge à les pôles. Le câble rouge au PLUS, le câble noir au MOINS.

Assurez-vous que l'aide au démarrage choisi convient au véhicule et que l'allumage et tous les consommateurs d'électricité sont mis hors circuit (radio, lumière, chauffage des vitres, etc.). Contactez la bonne polaire **rouge** au pôle plus (+) de la batterie du véhicule.

Alors, fixez la bonne polaire **noire** sur la carrosserie ou une partie du moteur non tourante. Mais jamais sur le pôle moins de la batterie!





F

Successivement appuie l'interrupteur »START BOOST« de la Power Station deux fois jusqu'à ceci s'allume.
Seulerment alors la Power Station a prêt à fournir le courant d'aide au démarrage.

Mettez en circuit l'allumage du véhicule de démarrage. Attendez environ une minute. Démarrez alors le véhicule comme d'habitude. Le processus de démarrage ne doit pas durer plus de 5 secondes. Le moteur a démarré.

Si le moteur ne démarré pas, attendez au moins 3 minutes avant de recommencer à démarrer. La batterie de la Power Station a besoin de ce temps pour se rétablir. Démarrez à nouveau.

Lorsque le moteur marche, enlevez d'abord la borne polaire **noire** et mettez-la dans l'enrouleur des câbles, puis enlevez la borne polaire **rouge** et placez-la dans l'enrouleur des câbles de la Power Station. Appuie l'interrupteur »START/BOOST« une fois de mise en circuit la Power Station. Cela est importante si vous voulez éviter un flux d'énergie et des chocs électriques indésirables.

La Power Station Premium dévrait être alors bientôt chargée. Vous pouvez la charger à 12 V sur le câble de charge 12 V en un véhicule immobile (des considérations de sécurité ne pas pendant le conduire), ou la charger sur une prise de courant domestique de 230 V avec le chargeur courant de secteur.

6.3 Utilisation comme source de courant 12 V

La prise de courant 12V intégrée ❹ à le front de la Power Station est prêt à fonctionner aussitôt que vous avez appuyé l'interrupteur »START BOOST« et le LED rouge »VOLTAGE OUT« s'allume. Ouvrez la couverture de protection sur la prise de courant au front et mettez la fiche de 12 V d'appareil d'usage à actionner. Mettez en circuit l'appareil de 12 V à actionner. La durée d'utilisation de la batterie complètement chargée de la Power Station dépend du besoin en énergie et de l'intensité d'utilisation d'appareil 12 V raccordé.

Exemple 1:
La batterie est complètement chargée, 17 Ah (Ampere/heure). A supposer que vous faissiez fonctionner un appareil de 12 V avec une force de 4 A.
Vous pouvez faire fontionner l'appareil 17 Ah – 8 Ah (pièce de réserve de la sûreté) = 9 Ah : 4 A = 2,25 heures max.
Après ce temps la Power Station va déclencher automatiquement.

Exemple 2:
Vous savez cependant que l'appareil de 12 V à actionner a par ex. une puissance absorbée de 48 W. Vous calculez alors:
48 W : 12 V = 4 A.
17 Ah (accu) – 8 Ah (pièce de réserve de la sûreté) = 9 Ah : 4 A = 2,25 heures.
Vous pouvez faire fonctionner l'appareil 12 V 2 ¼ heures en max. Après ce temps la Power Station va déclencher automatiquement.

Ces valeurs ci-dessus sont des valeurs théoriques. Selon l'intensité d'utilisation. Par exemple, lors du raccordement d'un coffre frigo de 12 V, la durée d'utilisation dépend aussi de la fréquence d'ouverture et des températures ambiantes.

La fonctionnement de la minuterie
La Power Station est equipée avec une fonction de la minuterie. Cela active le défaut de enclencher et déclencher automatiquement l'appareillage 12 V raccordé, minutieusement à temps. Cette fonction utilisable mettez-vous en état d'utiliser par ex. le pad de la chaleur optimal comme chauffage des vitres. Placez la Power Station dans le véhicule. Réglez la minuterie par ex. à 06:00 heures comme le temps de départ (Timer ON) et 07:00 comme le moment de déclenchement (Timer OFF). Appliquez le pad de la chaleur sur le pare-brise du véhicule (voyez 6.5 Fonctionnement du pad de la chaleur) et raccordez le pad de la chaleur à une de las prises 12 V de la Power Staion. En le temps programmé la Power Station enclenchera elle-même automatiquement, muni le pad de la chaleur de courant et de nouveau déclenchera automatiquement à le temps programmé.

Les possibilités concernant l'utilisation la fonction de la minuterie pour le reste peuvent être entre autres, par exemple: l'utilisation en maison de la vacances, pavillon, caravane pour enclencher la baladeuse comme éclairage de veille en temps d'absence ou vide sanitaire. L'utilisation en combinaison avec un coffre frigo thermoélectrique pour refroidir en avance par exemple. Apprêtage minutieusement en temps d'une télévision/radio, etc. de 12 V raccordée à la Power Station. Enclencement d'un couvre siège thermo, un ou plus pad(s) de la chaleur pour dégel votre vitres raccordés à la Power Station.

Ajuster l'horloge/Programmer de la minuterie
Régler l'horloge
- Enclenchez la touche »MODE«, l'indication digital s'allume. L'illumination du fond est activé.
- Ensuite, enclenchez la touche »HOUR« par régler les heures. Choisissez votre temps (HEURES) et révélez la touche. Enclenchez la touche »HOUR« graduellement pour un réglage exactement.

- Alors, enclenchez la touche »MINUTE«. Déterminez les minutes et alors révélez la touche »MINUTE«. Pour un réglage exactement: enclenchez de nouveau la touche »MINUTE« graduellement.
- Pour confirmer le temps réglé par vous, alors enclenchez la touche »MODE«.
- L'horloge est réglée. Le signe de relation au centre d'affichage digital s'allume.


REMARQUE:
A l'enclencher de las touches »HOUR« et »MINUTE« l'indication de las heures ou de las minutes avance de 0-23 (heures) 0-59 (minutes) jusqu'à vous révélez la touche.

Régler la minuterie (TIMER ON)
Régler le moment d'enclenchement
- Enclenchez la touche »MODE« trois fois. L'indication »TIMER« a montré à l'affichage.
- Ensuite, enclenchez deux fois la touche »MODE« de nouveau. L'indication »TIMER ON« apparaît à l'affichage. Maintenant choisissez le moment d'enclenchement désiré avec les touches »HOUR« et »MINUTE«. L'indication s'allume.
- Enclenchez la touche »MODE« de nouveau par confirmer le temps programmé.

Régler le moment de déclenchement
- De nouveau, enclenchez la touche »MODE« deux fois pour régler le moment de déclenchement (OFF). Pour cela utilisez las touches »HOUR« pour les heures et »MINUTE« pour les minutes comme décrit ci-dessus.
- L'indication »TIMER« apparaît à l'affichage.
- Cette indication montre que la fonction de la minuterie est activée.


REMARQUE:
A l'enclencher de las touches »HOUR« et »MINUTE« l'indication de las heures ou de las minutes avance de 0-23 (heures) 0-59 (minutes) jusqu'à vous révélez la touche.

Raccordez l'appareillage de 12 V à la Power Station
Les deux prises de courant au front d'appareil acceptent las fiches de 12 V. Écartez las couvertures de protection de la prise et branchez la fiche de 12 V d'appareil de raccordement.

Activer de la prise de 12 V
Seulement après l'appuyer d'interrupteur »START BOOST« et l'allumage du LED rouge »VOLTAGE OUT«, la prise de courant 12 V est prêt à fonctionner. Jusqu'à l'appuyer l'interrupteur »START/BOOST« de nouveau, cela reste pourvu de courant continu de 12 V. Les deux prises peuvent être charger simultanément, chaqun avec max. 10 A courant de sortie. Par conséquent vous pouvez utilisez au moins deux appareils de raccordement 12 V en même temps. En la mode de la minuterie, quand la fonction de la minuterie est activée, les deux prises sont automatiquement enclenchées ou bien déclenchées en le moment programmé. En ce cas, las prises de 12 V ne doivent pas activer par appuyer l'interrupteur.

Quand appuyer las touches l'illumination du fond d'affichage enclenchera automatiquement et éteindra indépendant plus ou moins 30 secondes après le dernier contact de las touches.


Lors le remplacer la batterie ou une batterie déchargée complètement, las dates programmées se perdre. L'affichage commence à 12:00 heures. Le temps actuellement et les moments de la minuterie doivent être régler de nouveau.

6.4 L'utilisation de la sortie USB

La sortie USB de la Power Station est prêt à fonctionner permanent. A condition la batterie est chargée. D'abord l'utilisation de la sortie USB vous écartez la couverture de protection de la sortie USB et rac-cordez le câble USB sur la prise USB de la Power Station. La sortie USB ne peut pas être activer avec la fonction de la minuterie.

6.5 Changement de la batterie/enlèvement de la batterie

La Power Station est conçue de manière à ce que, le coeur de la Power Station, la batterie, qui est facile à enlever, puisse être échangée en cas de besoin/d'élimination. Cela a un grand advantage pour la durée d'utilisation de la Power Station Premium, ainsi que pour l'utilisation d'appareil et a également des avantages lors d'elimentation ultérieure.
Une fois que la batterie est épuissée, l'appareil est conservé. Retirer la batterie, placez la batterie de replacement et continuez à utiliser encore la Power Station Premium pendant de nombreuses années. Les avantages lors d'usage, spécialement lors de l'utilisation professionnelle, par ex. en atelier sont à portée de la main. Grâce à l'option de changement de batterie, le même appareil d'aide au démarrage est toujours prêt à être utilisé pratiquement sans grande interruption de charge. Placez simplement une batterie de remplacement chargée et tout continue.
Les avantages sont évidents puisque vous utilisez une source de courant 12 V à n'importe quel endroit. La durée d'utilisation d'appareil peut être prolongée à peu près au choix.





F

Si la batterie d'appareil est vide, placez simplement la batterie de remplacement et votre appareil de raccordement fonctionnera aussi longtemps que vous le désirez. Presque sans interruption.

Seulement placez une batterie de remplacement recommandée par le fabricant!
Type: batterie au plomb de 12 V 17 Ah, sans maintenance avec pôles de batterie conformément mis au point. Les accessoires appropriés sont disponible à la demande à www.axhess.com.
Toutes modifications de votre propre chef sur la connexion de la batterie/le raccordement entraînent la perte de garantie et celles-ci sont expressément interdites!

Procédé concernant las batteries consommées, défectueuse, voyez chapitre 10.3 Elimination de la batterie. Portez toujours des vêtements de protection lorsque vous travaillez sur les batteries au plomb!

6.6 Fonctionnement/Utilisation du pad de la chaleur

En dépit de la option de remplacement et d'élimination de la batterie comme décrit ci-dessus, ici nous avons un primeur: la possibilité d'utiliser le pad de la chaleur.
Un pad de la chaleur d'une génération nouvelle est livré avec la Power Station Premium. Ceci est conçu comme dégriveur pour fixation par ex. au pare-brise en hiver à l'aide de les autant livrées ventouses et patins de pince.
La couche de protection du pad de la chaleur est protégé contre la humidité légère. Néanmoins ne pas plonger dans les liquides ou déversez les liquides au-dessus **le pad de la chaleur**.

Vous pouvez laisser dégeler votre vitres, à la portée du pad de la chaleur, pendant que vous préparez vous-même pour aller aux travail. Sans prétendrez à la batterie du véhicule. Votre véhicule reste prêt à démarrer.

Montage de la fixation

Prenez une ventouse et un patin de pince et joignez-les comme à voir à l'image. Répétez cette action avec l'autre ventouse.

Placer du pad de la chaleur

Placez une ventouse **à l'intérieure** à environ ¼ de la portée maximale du, par ex. pare-brise.
Collez la ventouse et pressez le patin en arrière, à la direction de la vitre. Maintenant coulissez le pad de la chaleur, le côté noir vers la vitre, le côté rouge à l'interieur, en dessous le patin de pince et plus en dessous la partie inférieure de la ventouse jusqu'à le pad de la chaleur assujettit.



Retenez pressé contre la vitre avec une main.
Ensuite prenez la deuxième ventouse avec patin de pince assemblé et coulissez cela en dessous le pad de la chaleur en une manière tellement que le pad de la chaleur assujettit en dessous la ventouse. Alors coulissez le patin de la ventouse en arrière à la direction de la vitre. Les deux patins se trouvent face en face parallèment. Fait attention que le pad de la chaleur est si plat comme possible contre la vitre pour utiliser le fonctionnement de la chaleur optimal.

L'utilisation du pad de la chaleur

Si le pad de la chaleur a installé vous pouvez raccorder ceci sur la Power Station Premium. Branchez la fiche 12 V à une de las deux prises 12 V au front de la Power Station Premium.
Maintenant vous pouvez activer la prise 12 V de la Power Station Premium, le pad de la chaleur est pourvu de courant par la Power Station. Cela échauffe elle-même dans quelques minutes et atteint alors une température maximale de ca. 40 °C +/- 5 °C.
Proportionnellement la consommation d'électricité est modeste. Le pad de la chaleur a une capacité de ca. 47 W. Avec une batterie chargée complètement, la Power Station peut retenir opérationnel le pad de la chaleur **plus de 2 heures**.

Une application très utile du **pad de la chaleur** en combinaison avec la **fonction de la minuterie** se présente en hiver quand **l'ennuyeux chasser de la glace de votre vitres peut déchu** ou au moins peut être diminué jusqu'un effort minimal (voyez 6.3 Minuterie). Le dégeler est effectué soigneusement à la portée du pad de la chaleur en une manière très efficace. C'est possible de raccorder deux pads de la chaleur sur la Power Station en même temps. Avec ceci vous devez estimer que deux pads de la chaleur diminuent la durée de la capacité de la batterie proportionnellement.

F

Exemple 1:

Lors une batterie chargée complètement

1 pad de la chaleur	47 W = utilisation ca. 2 heures 15 minutes
2 pads de la chaleur	94 W = utilisation ca. 1 heure 10 minutes

Exemple 2:

Vous voulez conduire aux travail à 7:00 heures. Programmez, quand user par ex. 2 pads de la chaleur, la minuterie à 5:50 heures. Si vous arrivez à votre véhicule a la 7:00, les pu ads de la chaleur a déjà dégelé vos vitres du véhicule de la manière excellente.

Alors la Power Station doit être chargée. De concert avec votre employeur vous avez potentiellement la possibilité de faire ceci à votre travail. Alors vous êtes assuré que la Power Station est prêt à l'emploi pour le matin prochain. Le temps de chargement atteint environ 10 jusque 12 heures.
Le chargeur consume avec ceci ca. 200 W. Lors charger 5 fois par semaine le chargeur consume par conséquent environ 1 kW. Ceci concorde au ca. 0,30 Euro frais d'électricité/semaine.
Discutez la possibilité de charger la Power Station à travail comme décrit en tout cas avec votre employeur et laisse-lui confirmer son autorisation à vous!

Dépendant de la température et la situation hivernal vous pouvez aboutir à les moments d'enclenchement considérablemente plus courts. Ceci diminue aussi le temps de chargement de la batterie.

En ce cas, n'oubliez pas d'emporter toujours la Power Station et le chargeur.

Quand le véhicule a démarré vous écartez les pads de la chaleur de la vitre. Pour faire ceci, déconnectez le patin de pince de la ventouse, légèrement soulève le côté de la ventouse avec par exemple votre ongle et la ventouse a détachée. Stockez las fixations en une manière tellement que las sont sous la main pour l'utilise prochain.

Effet supplémentaire:

Vous pouvez utiliser le pad de la chaleur aussi comme couvre siège thermo en route à votre travail. Branchez pour cet utilisation la fiche de 12 V à l'allume-cigare du véhicule. ATTENTION! Le pad de la chaleur devient très chaud! Débranchez quand la chaleur se fait trop intensif pour vous.

Le pad de la chaleur a fabriqué du matériel ignifuge.

6.7 L'utilisation de la baladeuse

La livraison est inclus une baladeuse equipée avec trois LEDs extrèmement clairs. Branchez la fiche de 12 V de la baladeuse à une de las deux prises de 12 V de la Power Station. Alors activez cette prise par appuyer l'interrupteur »START/BOOST« à la Power Station. L'indication »VOLTAGE OUT« s'allume. Enclenchez la baladeuse.
Ensuite appuyez le bouton-pression éclairé rouge à le verso du point lumineux pour enclencher la baladeuse. Lorsque appuyer ce bouton éclairé de nouveau vous déclenchez la baladeuse. Quand le bouton-pression ON/OFF n'est pas éclairé la connexion à le source de courant 12 V n'est pas créé ou la connexion a interrompu. Éventuellement vérifiez la connexion de la fiche et le réseau d'alimentation vers la baladeuse. La baladeuse possède d'un câble du longueur 275 cm. Avec ceci aussi l'éclairer des lieus plus loin est possible. Autant vous pouvez utiliser la baladeuse directement raccordé à le contact à bord 12 V du véhicule.


Ne pas éclairer las personnes ou les animaux directement. Ne pas rayonner en les yeux et ne pas regardez aux faisceau lumineux. Fait attention que vous n'éblouissez pas les autres usagers de la route lorsque utiliser la baladeuse.


Si le câble amorce de la baladeuse est endommagé, la baladeuse ne peut plus être utilisée. Le câble doit être remplacé par un spécialiste. Pour cela, tournez à un commerce d'appareillage électrique ou envoyez la baladeuse à notre département du service
(www.axhess.com).

7 Entretien et nettoyage d'appareil

Utilisez un torchon mouilé pour nettoyer la Power Station de temps à temps.
Ne pas utiliser les objets dur et/ou pointus et/ou les détergents qui contenu l'alcool et/ou le solvant.
Ne pas plonger la Power Station ou les composants de la Power Station dans les liquides! Ne déversez pas liquides au-dessus l'appareil!
Toujours protégez la Power Station contre la humidité.

8 Aborir des erreurs

	Problème	Raison	Solution
Lors utilisation comme source de courant mo-bile.	L'appareil de raccordement ne prend pas effet.	Prise 12 V de la Power Station n'a pas activée.	Enclenchez la touche »START/BOOST«. Mettez en marche l'appareil raccordé.
	Lors l'emporter de la Power Station l'indication du temps aiguille vers 12:00 h.	Connexion à la batterie n'est pas correct.	Posez le carter de nou-veau et vissez les vis de réglage complètement. Il n'y peut rester une marge sur les vis de réglage.
	Le carter d'appareil ne peut pas connecter avec le plaque de fond correct.	La batterie ne concorde pas avec les contact de la Power Station.	Tournez le carter 180 ° et placez sur la batterie. N'utilisez pas la force! La batterie doit tourner 180 ° au fond.
		les embases du fond à côté barrer le chemin.	Embasse du fond déplie jusqu'à rattachement se passe.
	Pas d'affichage à l'écran LCD de la Power Station.	La batterie est vide. Batterie ne fait pas contact avec la Power Station.	Charger la batterie ou échanger contre une batterie fourré. Contrôlez chaussant et contact de la batterie. Mettez le carter correct, sans fort au-dessus la batterie. Vissez les vis de réglage fait attention que vous vissez-les complètement.
Lors l'utilisation comme l'aide au démarrage.	Le véhicule avec une batterie faible ne démarre pas malgré la connexion des câblesde démarrage.	La fonction »START BOOST« n'est pas activée.	Enclenchez la touche »START BOOST« deux fois.
		L'allumage du véhicule n'a pas démarré.	Démarrez l'allumage.
		La batterie de la réception a trop déchargée ou inutile.	Coupez l'aide au démarrage, remplacez la batterie du véhicule.
		La Power Station n'a pas chargée complètement.	Chargez Power Station ou placez une batterie char-gée en la Power Station.
		Les pinces crocodile n'ont pas été raccordés cor-rectement.	Contrôlez las connexions.
Lors l'utilisation de la baladeuse.	Baladeuse ne montre auqune fonction.	La fiche 12 V n'a pas raccordée correct sur la Power Station.	Côntrolé le jonction, corri-gé en cas nécessaire.
		Prise 12 V de la Power Station ne devient pas activée.	Enclenchez la touche »START/BOOST« une fois l'indication »VOLTAGE OUT« s'allume. Le bouton d'enclenchement de la baladeuse est activé, s'allume rouge. Pressez le bouton d'enclenchement. Pressez de nouveau pour déclenchement.
		coupe circuit à fusible en la fiche de la baladeuse. L'illumination du bouton d'enclenchement n'est pas actif.	Ouvrez la fiche 12 V, échangez la fusible. Bouclez de nouveau la fiche.

9 Garantie

Le garantie s'étend aussi au matériel et/ou aux defauts de fabrication. Nous accordons 24 mois de garantie, à compter de la date d'achat. En cas de prestation de garantie, veuillez remettre une discription brève des défauts et la preuve d'achat (bon de caisse/facture) avec l'appareil. Ramenez l'appareil défec-tueux avec les documents nommés ci-dessus à votre commerçant pour qu'il s'en occupe.
Sans la preuve d'achat et une discription des défauts le garantie ne peut pas occuper. Cet engagement de la garantie a donné seulement en base d'utilisation en privé. Cet appareil n'est pas conçu pour l'utilisation professionnel.

⚠ La batterie ne fait pas partie de la garantie parceque il s'agit un produit d'usure. Entretenez la batterie intégrée selon décrit en ce manuel, las batteries bien chargées opèrent plus longtemps.

10 Elimination*

Eliminez consciencieusement les appareils électriques/las batteries!
Protégez notre environnement!

10.1 Elimination d'emballage

Jetez le matériel d'emballage avec les ordures ménagères.
Les matériaux d'emballage sont recyclable.



10.2 Elimination d'appareil et accessoires

Si vous décidez un jour de mettre définitivement hors service la Power Station, veuillez prendre connais-sance des consignes d'élimination auprès d'éliminiateur compétent et/ou du centre communal compétent dans ce domaine. Vous pouvez remettre l'appareil à votre commerçant ou aux centres de collecte corre-spondants.
Retirez la batterie d'abord l'élimination d'appareil!



10.3 Élimination de la batterie

Avant de faire éliminer définitivement l'appareil, retirez en tout cas la batterie. Cet appareil est conçu tellement que retirer de la batterie est facile et possible sans problèmes. Cette batterie comporte las sub-stances toxiques. Jamais démantelez ou brisez la batterie en pièces! Las batteries DOIVENT être dégager à un centre de collecte. Là, quelques éliminateurs collectent-las à la demande.
Les batteries sont éliminées séparément car ellson ont un propre circuit d'élimination.
Les batteries défectueuses, faibles en raison de leur âge ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères!
Remettez las vieilles batteries défectueuses à votre commerçant ou bien emmenez-las au centre de collecte. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'éliminateur compétent/du centre communal.
Enveloppez les pôles de la batterie d'une bande isolante.

⚠ Respectez aussi lors l'éliminer de la batterie les prescription de sécurité!



*cotisations d'élimination qui sont valable pour l'élimination d'emballage, d'appareil et autant de la batterie ont été payées en avance par le producteur à les organisations appropriées.

F

11 Données techniques

Désignation d'article	Power Station Premium
Numéro d'article	2.940.006
Marque	ProfiPower
Type d'appareil	Appareil multifonctionnel avec l'affichage LCD et LED
Caratéristiques des appareils	Source de courante mobile 12 V, aide au démarrage, fonction de la minuterie, sortie USB 5 V 500 mA
Accessoires inclus	interchangeable pad de la chaleur, incl. fixation pour vitres du véhicule
Batterie	Batterie au plomb hermétique de 12 V 17 Ah, sans maintenance
Puissance de démarrage de la batterie	400 A
Aide de démarrage	Puissance record 900 A, max. 5 secondes, interrupteur de sécurité à le côté supérieure du carter.
Baladeuse	Baladeuse 12 V 3-LED, très claire, longueur du câble 275 cm
Prise de courant 12 V	Intégrée en double, 12 V, chaque avec un charge électrique de max. 10 A
Affichage LED Indication 1 2 3 4 5	LED quintuple à le côté supérieure du carter Sortie 12 V activée (Voltage Out) Batterie faible (Low Voltage) Procédé de chargement marche (Charging) Batterie chargée (Full) Aide de démarrage activée (Start Boost Jump Start)
Affichage LCD 1 2 3 4 5	à quintuple à guider en l'affichage LCD Reproduction du temps 24-heures, digital, 4-chiffres État de la batterie, montrer au moyen d'une barre Fonction de la minuterie réglée (Timer) Fonction de la minuterie enclenchée (Timer ON) Fonction de la minuterie déclenchée (Timer OFF)
Fonction de la minuterie	Fonction de la minuterie minutieusement ON/OFF, en le moment du temps programmé la Power Station active, la deux prises de 12 V pour une enclenchement individuelle minitieusement, à temps, par ex. le pad de la chaleur comme chauffage des vitres.
Réglage (MODE)	Réglage du temps actuel facil et rapide, ainsi que, le réglage de les moments de enclenchement et déclenchement à l'aide de la touche, mode et las touches de réglage pour les heures (hour) et les minutes (minute).
Particularités des appareils	Fond retirable avec support de batterie. Permet de changer la batterie, permet d'utiliser las batteries supplémentaires, par ex.en cas de fort besoin en courant prévisible, prolonge la durée d'utilisation de l'appareil, facilite l'elimination d'appareil.
Revêtement	Gaine anti-glisse du fond retirable pour une position stabile et utilisation sûre.
Dispositifs de protection	Dispositifs de protection intégrés dans l'appareil: protection à l'aide au démarrage, la Power Station seulement donne courant d'aide au démarrage quand une tension inverse d'une batterie du véhicule a reconnu. Protection contre le court-circuit, protection contre la surcharge, protection contre la polarisation.
Protection de la batterie	Lors l'atteindre une tension de batterie de +/- 8 V la Power Station déclenche automatiquement. C'est pour protéger la batterie contre un déchargement complet non-désiré.
Temps de chargement de la batterie	Le temps de chargement est dependant du charge résiduelle. En le cas extrême le temps de chargement atteint 12 heures avec le chargeur au courant de secteur.
Inclus à livraison	Câble de charge 12 V sur 12 V, longueur du câble ca. 115 cm incl. fiche, chargeur au courant de secteur 230 V AC sur 12 V DC, GS-approuvé, Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Carter	Très solide, durable matière synthétique
Dimensions d'appareil	23x11x25/30,5 cm (LxLxH)
Poids d'appareil, batterie incluse	7,00 kg

F

12 Déclaration de confirmité

Nous, la société axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, 53547 Hausen, Allemagen, déclarons que le produit concernant, la Power Station Premium, Profi Power, Art. Nr. 2.940.006, model No. LPS-012, suffise, en la version (conception et Construction) comme mis en circulation par nous, à las prescriptions de sécurité comme déterminé par la CE.
Chaque modification qui n'a pas discuté et convenu avec nous n'est pas partie de cet déclaration.

Désignation du produit: ProfiPower Power Station Premium
Numéro d'article: 2.940.006
EAN: 4250149702228
Prescription EC: prescription de comptabilité électromagnetique 2004/108/EG.
Prescription de la basse tension 2006/95/EC
Normes applicables: CE-EMC EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006;
EN61000-3-3:1995+A1+A2; EN55014-2:1997+A1; EN55022:2006;
EN55024:1998+A1+A2; EN55011:2007+A2; EN61000-6-1:2007
RoHS XRF + inspection chemique
Chargeur: EN61558-2-6:1997; EN 61558-1:1997+A1:98+A11:03

Hausen, den 19.06.2009

Axel Hess
Responsable

Explication des symboles et de las marques en ce manuel


Lisez soigneux avant l'utilisation du produit!


Instruction de sécurité: ignorer ces instructions peut mener aux dommages personnels ou matériels.


ATTENTION!
Instructions de sécurité: négliger ces instructions peut guider aux dommages matériels et influencer/endommager l'utilisation de l'outil.


ATTENTION!
Instructions de sécurité: réfère aux dangers ave courant électrique ou la tension électrique. Ignorez peut mener aux dommages personnels ou matériels et influencer la fonctionnement du produit.


Les appareils électriques endommagés et/ou les appareils ne plus utilisés doivent être transmis à les lieus de recyclage destinés pour cela.


Le produit suffit à toutes las normes valides en question comme détermine par la Communauté Européenne.


Ne larguer pas le déchets, mais donner pour élimination à les réservoir destinés pour cela.


Protégez contre humidité.


Tenez loin des enfants. Pas de jouet.


Seulement utiliser en une condition sec.


Le produit fonctionne à un courant continu.


Toujours portez des lunettes de protection et, en cas échéant, des vêtements de protection appropriés.

Fabriqué en la Chine. Les changements techniques ont réservés, aussi sans préannonce. AB00908S1

Caratteristiche dell apparechio

ProfiPower Power Station premium

1 Manico pieghevole

2 Unità di controllo con display LED e LCD

3 Due prese 12 V

4 12 V input di carico e input di rete

5 Pulsante Mode (pulsante di selezione)

6 Pulsante per impostare l'orologio, ore

7 Pulsante per impostare l'orologio, minuti

8 Display LCD con illuminazione della priorità bassa

9 LED indicatore

10 Indicatore stato della batteria per mezzo di una barra

11 Uscita USB

12 Poli negativo e positivo di supporto per l'avviamento

13 L'ancoraggio del rivestimento ha allentato

14 Rivestimento alzato

15 Batteria al piombo acido

16 Dissipatore di calore

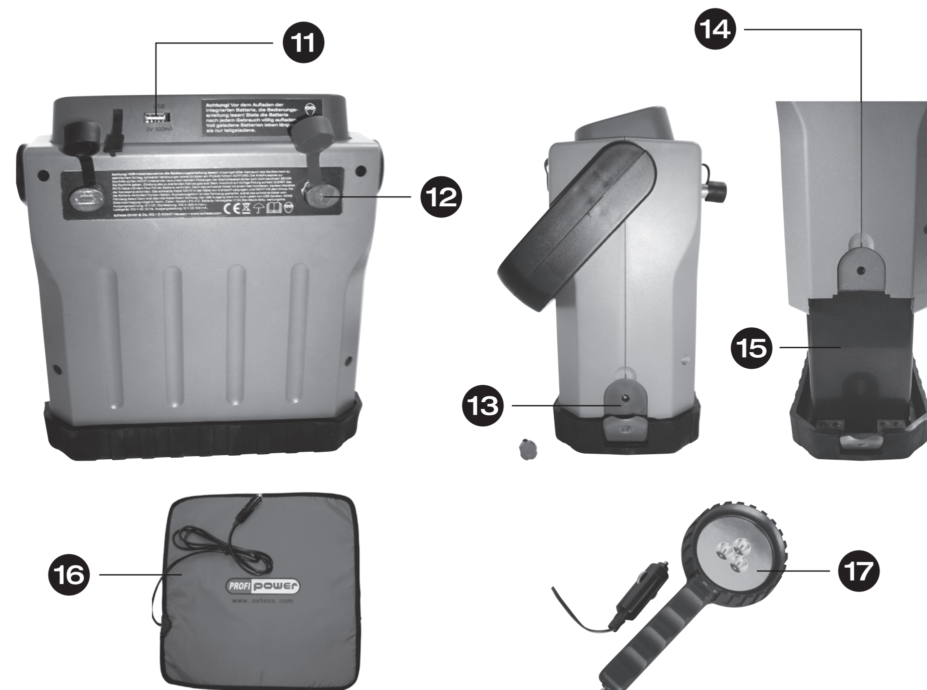
17 Lampada da lavoro





Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Conservare per consultarlo o per inoltrarlo a terzi in caso di necessità.

Indice







1 Indicazioni per l'uso del manuale


ATTENZIONE!
Istruzione di sicurezza: Il non rispetto può causare danni materiali e influenzare/danneggiare il buon funzionamento dell'apparecchio.


ATTENZIONE!
Istruzione di sicurezza: Indica il pericolo riguardo alla corrente o tensione elettrica.
Il non rispetto può causare danni corporali e materiali. Inoltre il buon funzionamento dell'apparecchio può essere influenzato.


INDICAZIONE!
Informazioni supplementari riguardo all'azionamento dell'apparecchio.

Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza.

2 Istruzioni generali di sicurezza


La ditta Axhess GmbH & Co. KG, Bergstrasse 18, 53547 Hausen, non si assume alcuna responsabilità per danni e conseguenze derivanti da:

- Errori di connessione, di azionamento e/o di montaggio.
- Danneggiamento all'apparecchio e/o a componenti dell'apparecchio.
- Danni all'apparecchio causati da influenze di natura meccanica e/o da tensione di alimentazione troppo alta. Ogni modifica apportata all'apparecchio e/o a componenti dell'apparecchio.
- L'utilizzo per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Influenze derivanti da liquidi e/o una insufficiente ventilazione.
- L'apertura non autorizzata dell'apparecchio. Questo può comportare, tra l'altro, la perdita della garanzia.

Escluso da ciò è la sostituzione/eliminazione della batteria, descritta in questo manuale. Non ci assumiamo comunque nessuna responsabilità per un errato uso o per le consequenze che ne derivano (Danni consecutivi causati dall'uso non intenzionale e/o da un errato uso e/o da una batteria difettosa).


Azionare l'apparecchio esclusivamento per scopi per cui è stato prodotto.
Non azionare l'apparecchio nella pioggia o in circostanze simili, evitare inluenze di umidità sull'apparecchio.
Non immergere mai l'apparecchio in liquidi e/o non verserci mai liquidi sopra.


Non azionare mai l'apparecchio in prossimità di materiali leggermente infiammabili.


Non azionare mai l'apparecchio in ambienti con pericolo di esplosione.


Azionare l'apparecchio esclusivamente in luoghi in cui la ventilazione è sufficiente.


Lavorando con batterie di avviamento, si possono liberare gas pericolosi ed esplosivi!
Le batterie sviluppano gas esplosivi durante l'utilizzo, durante la ricarica e durante l'operazione di avviamento!


Quando si lavora con le batterie, portare sempre gli occhiali di sicurezza e, eventualmente, abbigliamento di sicurezza.


Non mettere mai in contatto i due poli delle batterie! Quando si lavora con le batterie, assicurarsi sempre che non si crei un ponte di conducibilità tra i poli della batteria a causa di capi di abbigliamento e/o gioielli personali.


Evitare ogni contatto con l'acido della batteria e con solfati! I solfati si accumulano facilmente sui poli della batteria. Sia l'acido della batteria che i solfati sono corrosivi e tossici!
Se la pelle venisse a contatto con l'acido della batteria o con solfato; lavare le zone interessate accuratamente con acqua fresca e corrente. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare per minimo 10 minuti con acqua corrente e consultare un medico.


Quando si lavora o sta in contatto con le batterie (di avviamento), non fumare in prossimità di fuochi aperti! Evitare la formazione e/o pioggia di scintille!


Assicurarsi sempre che l'apparecchio venga posizionato in modo stabile!
L'apparecchio deve essere installato/posizionato in modo che esso non può cadere o rovesciarsi!


Posizionare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini!
I bambini non distinguono i pericoli presenti ne sanno valutarli! Non far giocare mai i bambini con l'apparecchio e/o non lasciarli mai senza sorveglianza vicino l'apparecchio.


Non esporre l'apparecchio al sole diretto e/o ad altre fonti di calore.
Evitare il surriscaldamento supplementare dell'apparecchio causato da influenze esterne.
Non coprire o ostruire mai le aperture di ventilazione!


Non coprire mai l'apparecchio e non conservare e/o utilizzare mai l'apparecchio in un imballaggio chiuso. Assicurarsi sempre che vi sia una sufficiente ventilazione!


Se si percepisce un odere penetrante di gas, esiste il pericolo di esplosione! Non spegnere l'apparecchio e non togliere i morsetti. Assicurarsi però che vi sia una buona ventilazione!


Non capovolgere, inclinare o scuotere la batteria. Pericolo di corrosione!
Prima di lavorare con le batterie, osservare sempre le istruzioni per l'uso del produttore della batteria e/o del produttore del veicolo!


Assicurarsi che vi sia una sufficiente illuminazione. L'illuminazione aumenta la sicurezza.


Persone, che a causa di capacità fisiche, mentali o motorie o a causa di inesperienza o ignoranza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non devono utilizzare questo apparecchio, se non sotto stretta sorveglianza di un responsabile.


Persone sotto l'influenza di alcol, droghe e farmaci non possono utilizzare.



ATTENZIONE!
Rispettare sempre, per la vostra sicurezza e quella degli altri, le istruzioni di sicurezza fondamentali all'utilizzo di apparecchi elettrici per la protezione contro:
- Scosse elettriche
- Rischio di incendio e di esplosione
- Ferite
- Danni materiali


Utilizzare apparecchi elettrici esclusivamente se il rivestimento e i cavi sono integri. Prima di iniziare dei lavori all'apparecchio, p.es. lavori di pulizia e di manutenzione, interrompere sempre la corrente.


I lavori di manutenzione e di riparazione possono essere eseguiti esclusivamente da un tecnico che è a conoscenza dei pericoli e delle istruzioni relativi a questi lavori.


RIFERIMENTO!
Cavi elettrici
Non appoggiare i cavi sciolti o piegati contro e/o in e/o sopra materiale conducente elettricità.
Raccogliere i cavi sempre in un'apposita protezione per cavi (tubo a vuoto, canalina passacavo).
Non raccogliere cavi di alimentazione di rete (230 V) insieme a cavi 12 V nella stessa canalina passacavo.
I cavi devono essere fissati in maniera solida!


Proteggere sempre i cavi contro danni!
Non tirare mai i cavi per staccare la spina dalla presa di corrente!
Rispettare sempre e incondizionatamente tutte le istruzioni di sicurezza come sopra descritto.

3 Modo di consegna

Quantità	Descrizione
1	Power Station Premium
1	Batteria incorporata 12 V 17 Ah al piombo-acido, manutenzione libera
1	Cavo di ricarica 12 V su 12 V, lunghezza ca. 115 cm incl. spina
1	Adattore di rete 230 V 50 Hz 20 W, testato GS, con cavo di ca. 190 cm incl. spina
1	Dissipatore di calore ca. 40 x 40 cm con raccordo
2	Ventose con fermagli adatti al dissipatore di calore
1	da lavoro 3 LED con cavo di lunghezza 275 cm (incl. spina)
1	Manuale

4 Uso intenzionale/Obiettivi di utilizzo

da utilizzare come fonte mobile di energia 12 V, con funzione di supporto di avviamento, con timer 24 ore con funzione temporizzatore regolabile al minuto, con uscita USB 5 V 500 mA per ricaricare apparecchi USB. In combinazione con il timer e con il dissipatore di calore incluso nella fornitura, utilizzabile anche come riscaldamento vetri per lo sbrinamento efficace dei vetri. Per l'utilizzo di apparecchiatura di connessione 12 V e per ricaricare apparecchi USB.

Fonte mobile di energia 12 V DC
Il Power Station Premium; una fonte mobile di energia 12 V. Per utilizzare praticamente dappertutto e in qualsiasi momento apparecchi 12 V adatti. A questo scopo le due prese 12 V 10 A sono a disposizione ❸.
Per il suo buon funzionamento, il Power Station Premium deve essere sempre sufficientemente carico.
Ricaricare l'apparecchio con una certa frequenza per tenere la carica della batteria.

Funzione di supporto per l'avviamento
Il Power Station premium è stato sviluppato anche come supporto di avviamento per scaricare parzialmente batterie piombo-acido 12 V. Altri tipi di batterie non possono essere collegati.
Il Power Station Premium non è adatto per avviare una batteria auto completamente scarica.
L'apparecchio può sostituire il supporto di avviamento tradizionale tramite un secondo veicolo. Per tale scopo è necessario un cavo di avviamento normalmente disponibile (non incluso nella fornitura). Il Power Station Premium è equipaggiato con una batteria 12 V 17 Ah al piombo-acido, manutenzione libera ⓯.
Esso funziona in corrente continua.
Soltanto con capacità massima e batteria carica, il supporto di avviamento può fornire la corrente di spunto di 400 A (mass. 900 A) per ca. 5 secondi.

Soltanto utilizzare per batterie auto 12 V; altri sistemi, p.es. batterie auto 6 V e/o 24 V non possono essere collegati.
Il vantaggio è che, in caso di supporto di avviamento necessario, non c'è bisogno di chiedere aiuto a terzi.
Con il Power Station Premium è possibile prestare il supporto di avviamento da soli. I veicoli moderni sono equipaggiati con numerosi componenti elettronici (p.es. computer di bordo, autoradio, sistema di navigazione, ABS, telefono auto).
Allo svolgimento di supporto di avviamento si possono creare amplificazioni di corrente, picchi di corrente, che eventualmente possono causare difetti a componenti elettronici. Perciò, bisogna sempre consultare il manuale, i riferimenti del produttore del veicolo e/o le indicazioni del relativo componente elettronico.
L'utente è responsabile per danni, incl. danni consecutivi, causati dal supporto di avviamento, il produttore del Power Station Premium non può essere ritenuto responsabile per questi danni.
In caso di dubbio, chiedere al produttore del veicolo, della batteria o al relativo venditore come procedere.

Collegare un cavo di avviamento al Power Station Premium
Non collegare mai il polo di supporto per l'avviamento ⓬ del Power Station Premium e i morsetti del cavetto di avviamento direttamente a cavi e/o connessioni 230 V. Rischio di esplosione!
Collegando e manovrando i morsetti, assicurarsi che essi non si muovino o che non si crei un ponte di conducibilità tra i morsetti a causa di un altro materiale conducente (p.es. gioielli come catenine, braccialetti o oggetti simili).
Eliminare le protezioni dai poli del supporto di avviamento sul Power Station Premium.
Collegare il cavo di avviamento rosso con le pinze al polo positivo (marcato (+), cappuccio rosso).
Quindi collegare il cavo di avviamento nero al polo negativo (marcato (-), cappuccio nero).

⚠ Assicurarsi che i collegamenti siano corretti. Rosso su '+', nero su '–' ossia il telaio del veicolo.

Soltanto con capacità massima e batteria carica, il supporto di avviamento può fornire la corrente di spunto di 400 A (mass. 900 A) per ca. 5 secondi.

Le batterie di sostituzione e gli accessori per il Power Station Premium sono disponibili nei negozi specializzati o su richiesta da www.axhess.com.

⚠ Assicurarsi del trasporto sicuro del Power Station premium nel veicolo.
Proteggere sempre a sufficienza il carico!

Il Power Station Premium **non** è un caricabatterie!
Con questo apparecchio **non si possono ricaricare** batterie!
Durante la prestazione di supporto di avviamento, l'apparecchio fornisce corrente supplementare e momentaneo (mass. 5 secondi) alla batteria auto del veicolo ricevente.
Il Power Station Premium **non** sostituisce la batteria auto!
L'apparecchio non può essere utilizzato al posto della batteria auto!

⚠ Prima dell'utilizzo del Power Station Premium verificare, con l'aiuto della spiegazione accompagnatoria/delle istruzioni del veicolo/indicazioni del produttore della batteria, la polarità, la connessione di massa e le istruzioni di manutenzione della relativa batteria.
Consultare le istruzioni prima di utilizzare il supporto di avviamento.

4.1 Ricaricare la batteria del Power Station

⚠ Utilizzare esclusivamente il caricatore intelligente 230 V per uso continuo, incluso nella fornitura, o il cavo di ricarica 12 V per ricaricare il Power StatioPremium! Utilizzare esclusivamente gli accessori consigliati da Axhess.

Caricare con corrente di carica 230 V
- Collegare il cavo di ricarica dell'adattore di rete 230 V intelligente, incluso nella fornitura, al contatto di ricarica del Power Station (sul davanti dell'apparecchio indicato con DC INPUT, delle due prese prendere quella destra, con il diametro piccolo).
- Inserire la corrente di carica nella presa 230 V.
- Il LED rosso sul caricatore si illumina, indicando che la procedura di ricarica è stata avviata.
- Sul Power Station Premium si illumina il LED rosso »CHARGING«.
- Sullo schermo LCD viene indicato quando la batteria è carica, nello stesso tempo il LED verde »FULL« sul Power Station si illumina.
- Non c'è bisogno di sorvegliare la procedura di ricarica.
- Il caricatore intelligente per uso continuo può rimanare collegato al Power Station. Questo regola automaticamente la tensione batteria del Power Station Premium. La batteria viene tenuta ad un livello ottimale. L'assorbimento di corrente del caricatore per uso continuo è 20 W.

Se al compimento della ricarica della batteria non si desidera di procedere con la ricarica in continuo, non dimenticare di ricaricare il Power Station Premium ca. ogni 4 mesi. Le batterie sono soggette all'autoscarica. Il tenere la batteria sempre carica prolunga la durata di vita della batteria.

- Se si illumina LED »LOW VOLTAGE« del Power Station Premium, significa che la batteria è soltanto parzialmente carica.
- Nello schermo LCD viene indicato nello stesso tempo (simbolo batteria) lo stato di carica della batteria.
- Quindi ricaricare velocemente il Power Station.

Caricare con il cavo di ricarica 12 V
- Il Power Station Premium può essere caricato anche da un veicolo con motore acceso con il cavo di ricarica 12 V, incluso nella fornitura.

⚠ Non caricare durante la guida!

- Quando il Power Station è completamente scarico, esso non può essere caricato con il cavo di ricarica 12 V. In questo caso utilizzare l'adattore di rete.
- Collegare il cavo di ricarica 12 V con il contatto di ricarica 12 V sul davanti del Power Station Premium, indicato con DC INPUT CHARGE BATTERY.
- Inserire l'altra spina nel contatto di bordo 12 V (accendisigare) del veicolo.
- Il LED rosso dell'indicatore di ricarica »CHARGING« si illumina.
- Quando il Power Station Premium è di nuovo carico, scollegare il cavo di ricarica del Power Station e del veicolo.







ATTENZIONE!
Ricaricare il Power Station Premium soltanto con motore stazionario. Non durante la guida! Collegare il Power Station Premium alla corrente elettrica 12 V del veicolo soltanto dopo l'avviamento del motore del veicolo! Questo per evitare il rischio di sovratensione durante l'avviamento a causa della quale il Power Station potrebbe danneggiarsi!



ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELLA BATTERIA!
Dopo ogni azione di supporto di avviamento bisogna ricaricare il Power Station.
Il Power Station deve essere ricaricato con una certa frequenza, ca. ogni 4 mesi, perché le batterie sono soggette all'autoscarica. Se la batteria non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, essa potrebbe scaricarsi completamente, equivalente alla distruzione del funzionamento della bat teria. Batterie che sono completamente scariche non sono coperte dalla garanzia. Tenere il Power Station sempre carico.



Provvedere, durante la ricarica del Power Station Premium, sempre ad una sufficiente e efficace ventilazione e ad una posizione stabile dell'apparecchio (vedi istruzioni di sicurezza a pagina 4 e 5).

5 Caratteristiche tecniche

Descrizione dell'articolo	Power Station Premium
Numero del articolo	2.940.006
Marca	ProfiPower
Tipo di apparecchio	Apparecchio multi-funzione con lettura LCD e LED
Caratteristiche dell'apparecchio	Fonte mobile di corrente elettrica 12 V, supporto di avviamento, funzione temporizzatore, uscita USB 5 V 500 mA
Accessori inclusi	Dissipatore di calore sostituibile, incl. fissaggio per vetri auto
Batteria	Batteria al piombo-acido 12 V 17 Ah, libera di manutenzione
Potenza di avviamento batteria	400 A
Supporto di avviamento	Potenza picco 900 A, mass. 5 secondi, interrutore di sicurezza sopra il rivestimento
Lampada da lavoro	Lampada da lavoro 12 V 3-LED, chiarissima, con cavo di lunghezza 275 cm
Presa di uscita 12 V	2-fach integriert, 12 V, jeweils 10 A max. Belastung
Lettura LED Indicazione 1 2 3 4 5	5 LED sopra il rivestimento Uscita 12 V attivata (VOLTAGE OUT) Batteria debole (LOW VOLTAGE) Procedura di ricarica in corso (CHARGING) Batteria carica (FULL) Supporto di avviamento attivato (START BOOST JUMP START)
Lettura LCD 1 2 3 4 5	Lettura in 5 copie nel display LCD Indicazione dell'ora, 24-ore, digitale, 4-cifre Stato della batteria, mostrato nella sbarra Funzione temporizzatore impostata (TIMER) Funzione temporizzatore ACCESA (Timer ON) Funzione temporizzatore SPENTO (Timer OFF)
Funzione temporizzatore	Funzione temporizzatore ON/OFF, precisa al minuto. Al momento programmato il Power Station attiva le due uscite 12 V per accendimento individuale, per esempio del dissipatore di calore come sbrinatore di vetri.
Impostazione (MODE)	Impostazione semplice e veloce dell'ora attuale e del momento desiderato di accendimento e spegnimento con il pulsante Mode e con i pulsanti di impostazione per le ore (HOUR) e per i minuti (MINUTE).
Particolarità del prodotto	Il fondo staccabile con portabatteria permette di sostituire la batteria. Permette l'utilizzo di batterie di sostituzione p.es. in caso di consumo energetico considerevole. Prolunga la durata di vita dell'apparecchio. Semplifica lo smaltimento dell'apparecchio.
Coating	Il fondo staccabile è dotato di un coating anti-scivolo per un posizionamento stabile e per un utilizzo sicuro.

Meccanismi di protezione	I meccanismi di protezione integrati nell'apparecchio: Protezione supporto di avviamento, il Power Station fornisce solamente corrente di spunto quando riconosce una »controtensione« della batteria del veicolo. Protezione corto circuito. Protezione contro i sovracarichi nel caricatore intelligente. Protezione da inversione di polarità.
Funzione protezione batteria	Funzione protezione batteria di +/- 8 V il Power Station schaltet die Power Station si spegne automaticamente per proteggere la batteria contro la scarica totale indesiderata.
Tempo di ricarica	Il tempo di ricarica dipende dalla carica rimanente nella batteria. Il tempo di ricarica massimo è di 12 ore con il caricatore intelligente ad uso continuo.
Incluso nella fornitura	Cavo di ricarica 12 V su 12 V ca. 115 cm di lunghezza incl. spina. Caricatore intelligente 230 V AC -12 V DC, approvato GS. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA.
Rivestimento	Di plastica molto resistente e durevole
Dimensioni del prodotto	23x11x25/30,5 cm (LxLxA)
Peso del prodotto incl. batteria	7,00 kg
Marchi di garanzia	CE-EMV, CE LVD, GS per il caricatore, RoHS, Pak
Accessori opzionali	dissipatore di calore supplementare, batteria di sostituzione, su richiesta



Dissipatore di calore
Parte anteriore
Parte posteriore

6 Uso dell'apparecchio

6.1 Attivazione

Togliere l'imballaggio e le protezioni per il trasporto, verificare la completezza del contenuto dell'imballaggio (Capitolo 3, Modo di consegna).

La batteria del Power Station viene precaricata nella fabbrica. Nonostante ciò, bisogna caricare a lungo la batteria a 230 V con il caricatore intelligente 12 V per uso continuato. Se il LED verde »FULL« si illumina, la batteria del Power Station è carica.

Quindi impostare l'ora attuale. Programmare la funzione temporizzante conforme le esigenze.

6.2 Utilizzo come apparecchio di supporto per l'avviamento



ATTENZIONE!
Al collegamento dei poli di supporto per l'avviamento del Power Station ⓬ verificare che le estremità del cavo di avviamento non si muovino e che non si crei un ponte di conducibilità tra i morsetti a causa di altri materiali conducenti. Eliminare le protezioni dai poli di supporto per l'avviamento e attacare il cavo di avviamento ai poli. Il cavo rosso a PIÙ, il cavo nero a MENO.

Verificare che tutti gli utenti elettrici del veicolo che riceverà il supporto di avviamento siano spenti (radio, fari, riscaldamento auto, ecc.). Quindi collegare il morsetto serrafilo rosso al polo positivo (+) della batteria del veicolo.

Collegare il morsetto serrafilo nero al telaio o ad un elemento del motore spento. Mai al polo negativo della batteria!





Premere due volte di seguito il pulsante »START BOOST« del Power Station finché esso si illumina di rosso.
Soltanto allora il Power Station è pronto per fornire la corrente di avviamento.

Attivare l'accensione del relativo veicolo. Aspettare ca. un minuto. Quindi mettere in moto normalmente il veicolo. Non continuare la procedura di avviamento oltre 5 secondi. Il motore è acceso.

Se il motore ancora non si accende, aspettare almeno 5 minuto prima di provare di nuovo, cioè il tempo necessario per ricaricare la batteria del Power Station. Poi provare ancora.

Quando il motore è acceso, togliere prima il morsetto **nero** del cavo di avviamento. Poi togliere il morsetto **rosso** e in seguito scollegare il cavo di avviamento del Power Station per poi riporlo.
Premere una volta il pulsante »START/BOOST« del Power Station per poi riporlo. Questo è importante per evitare energia elettrica superflua e scosse elettriche indesiderate.

Adesso il Power Station Premium dovrà essere ricaricato velocemente. Si può ricaricare l'apparecchio in un veicolo fermo con il cavo di ricarica 12 V su 12 V (per motivi di sicurezza non durante la guida) oppure ad una fonte di energia 230 V (presa casalinga) con il caricatore intelligente per uso continuato.

6.3 Come fonte di energia 12 V

La presa 12 V integrata ❹ sulla parte frontale del Power Station è pronta per l'uso non appena il pulsante »START BOOST« viene premuto una volta e il LED rosso »VOLTAGE OUT« si illumina. Aprire il coperchio di protezione della presa sulla parte anteriore e inserire la spina dell'apparecchio da usare nella presa. Accendere l'apparecchio di connessione 12 V da usare.
La durata d'uso di una batteria carica del Power Station dipende dal consumo energetico e dall'intensità dell'uso dell'apparecchio 12 V connesso.

Esempio 1:
La batteria è carica, 17 Ah (Ampere/ora). Assumiamo che si utilizza un apparecchio 12 V con assorbimento di corrente 4 A.
17 Ah – 8 Ah (riserva di sicurezza) = 9 Ah : 4 A = 2,25 ore. Si può utilizzare questo apparecchio massimo 2,25 ore, dopodicché il Power Station si spegnerà automaticamente.

Esempio 2:
Assumiamo che l'apparecchio 12 V da utilizzare ha un consumo energetico di p.es. 48 Watt. Allora bisogna calcolare come in seguito:
48 W : 12 V = 4 A.
17 Ah (batteria) – 8 Ah (riserva di sicurezza) = 9 Ah : 4 A = 2,25 ore.
Quindi si può utilizzare questo apparecchio per una durata di massimo 2,25 ore, dopodicché il Power Station si spegnerà automaticamente.

I valori sopra nominati sono valori teorici. Secondo l'intensità dell'uso. Collegando p.es. una ghiacciaia 12 V, l'intensità dell'uso dipende anche dalla frequenza con cui viene aperta e dalla temperatura ambiente.

La funzione temporizzatore
Il Power Station dispone di una funzione temporizzatore. Questa funzione rende possibile l'accendimento e il spegnimento automatico ad un'ora prestabilita di apparecchi di connessione 12 V. Per esempio, con questa funzione utile è possibile utilizzare ottimalmente il dissipatore di calore come riscaldamento vetri. Posizionare il Power Station nel veicolo. Impostare la funzione temporizzatore p.es. alle ore 06:00 come ora di accendimento (Timer ON) e alle ore 07:00 come ora di spegnimento (Timer OFF). Applicare il dissipatore di calore sul parabrezza del veicolo (vedi 6.5 Utilizzo del dissipatore di calore) e collegare il dissipatore di calore a una delle uscite 12 V del Power Station.
Il Power Station si accenderà automaticamente all'ora programmata, fornirà corrente al dissipatore di calore e si spegnerà automaticamente all'ora programmata.

Altre possibilità per l'applicazione della funzione temporizzatore potrebbero essere, tra l'altro: utilizzo in case di villeggiatura o padiglioni, camper, roulotte per l'accendimento della lampada da lavoro come illuminazione notturna in caso di assenza o disabitazione. Utilizzo in combinazone con una ghiacciaia termo-elettrica per p.es. il preraffreddamento. Per l'attivazione precisa al minuto di un televisore/una radio 12 V ecc., collegato al Power Station. L'accendimento di un cuscino termico, collegato al Power Station, o di uno o più dissipatori di calore per lo sbrinamento dei vetri.

Impostare l'orologio/Programmare la funzione temporizzatore
Impostare l'orologio
- Premere il pulsante »MODE«, l'indicatore digitale si illumina. L'illuminazione di fondo è accesa.
- Poi premere il pulsante »HOUR« per impostare le ore. Scegliere l'orario (ore) e poi lasciare il pulsante »HOUR«. Per un'impostazione precisa premere il pulsante »HOUR« gradualmente.
- In seguito premere il pulsante »MINUTE«. Determinare i minuti e poi lasciare il pulsante »MINUTE«. Per un'impostazione precisa premere gradualmente il pulsante »MINUTE«.
- Per confermare l'ora impostata premere il pulsante »MODE«.
- L'orologio è stato programmato. Il doppio punto al centro della lettura digitale si illumina.


OSSERVAZIONE:
Premendo i pulsanti »HOUR« e »MINUTE«, l'indicatore delle ore o dei minuti scorre da 0-23 (ore) e da 0-59 (minuti) finché non si lascia questo pulsante.

Impostare la funzione temporizzante (TIMER ON)
Programmare il momento dell'accendimento
- Premere tre volte il tasto »MODE«. L'indicatore »TIMER« viene mostrato nel display.
- Poi premere ancora due volte il pulsante »MODE«. L'indicatore »TIMER ON« viene mostrato nel display. Scegliere adesso l'ora di accendimento desiderata tramite i pulsanti di impostazione »HOUR« e »MINUTE«. L'indicatore si illumina.
- Premere di nuovo il pulsante »MODE« per confermare l'orario programmato.

Programmare il momento dello spegnimento
- Premere di nuovo due volte il pulsante »MODE« per programmare il momento dello spegnimento (OFF). A questo scopo azionare, come descritto qui sopra, i pulsanti »HOUR« per programmare le ore e »MINUTE« per programmare i minuti.
- Nel display appare l'indicatore »TIMER«.
- Questo indicatore mostra l'attivazione della funzione temporizzante.


OSSERVAZIONE:
Premendo i pulsanti »HOUR« e »MINUTE«, l'indicatore delle ore o dei minuti scorre da 0-23 (ore) e da 0-59 (minuti) finché non si lascia questo pulsante.

Collegare gli apparecchi 12 V al Power Station
Entrambe le prese 12 V sul davanti dell'apparecchio accettono le spine 12 V. Togliere i coperchi di protezione dalla presa e inserire la spina 12 V dell'apparecchio di connessione nella presa 12 V.

Attivare la presa 12 V
Soltanto quando si preme il pulsante »START/BOOST« e quando si illumina il LED rosso »VOLTAGE OUT«, la presa di uscita viene attivata. Essa verrà alimentata di corrente continua 12 V, finché il pulsante »START/BOOST« non viene premuto di nuovo. Entrambe le uscite possono essere alimentate ognuna con mass. 10 A corrente di uscita nello stesso tempo. In questo modo è possibile utilizzare almeno due apparecchi di connessione 12 V temporaneamente. Nel modo temporizzante, quando la funzione temporizzante è attiva, entrambe le prese 12 V si accendono e si spengono automaticamente al momento programmato.
In questo caso le uscite 12 V non vengono attivate premendo il pulsante.

Quando si premono i pulsanti di impostazione l'illuminazione di fondo del display si accende automaticamente e in seguito si spegne automaticamente ca. 30 secondi dopo l'ultima volta di aver premuto i pulsanti di impostazione.


Nel caso della sostituzione della batteria o di una batteria completamente scarica, i valori impostati andranno persi. Il display si avvia alle ore 12:00. L'ora attuale e i momenti temporizzati devono essere di nuovo inseriti.

6.4 Utilizzo dell'uscita USB

L'uscita USB del Power Station è permanente pronto per l'uso, a condizione che la batteria sia carica. Per l'utilizzo dell'uscita USB togliere il coperchio di protezione dall'uscita USB e collegare il cavo USB alla presa USB del Power Station. Non si può attivare l'uscita USB con la funzione temporizzante.

6.5 Sostituzione/Eliminazione della batteria

Il Power Station Premium è stato sviluppato in modo che il cuore del Power Station, la batteria, se necessario/nel caso di eliminazione, possa essere eliminata/sostituita in modo semplice. Questo porta grandi vantaggi riguardo alla durata di vita del Power Station Premium, sia per l'utilizzo dell'apparecchio sia per una futura eliminazione.
Quando la batteria sarà consumata, l'apparecchio si conserva. Togliere la batteria, posizionare la batteria di sostituzione e continuare ad usare il Power Station per altri anni ancora. I vantaggi per l'utilizzo, in particolare per quanto riguarda l'uso professionale, sono ovvi. Grazie alla possibilità di sostituire la batteria, lo stesso apparecchio di avviamento rimane praticamente sempre pronto per l'uso senza interruzione di ricarica durevole. Semplicemente posizionare una batteria di sostituzione carica e si può continuare a lavorare.
Ci sono anche vantaggi per l'utilizzo dell'apparecchio come fonte di energia 12 V indipendente. Si può prolungare la durata di vita dell'apparecchio in modo quasi illimitato.





I

Quando la batteria è scarica, semplicemente posizionare una batteria di sostituzione e si può continuare ad utilizzare l'apparecchio di connessione per un periodo illimitato. Quasi senza interruzione.

Posizionare soltanto una batteria di sostituzione consigliata dal produttore!
Tipo: batteria al piombo-acido 12 V 17 Ah manutenzione libera con adequati poli batteria corrispondenti. Accessori appropriati sono disponibili su richiesta da www.axhess.com.
Modifiche apportate personalmente al collegamento/alla connessione della batteria portano alla perdita di ogni diritto di garanzia e sono esplicitamente non ammesse!

Modo di operare riguardo a batterie consumate, difettose: vedi 10.3 Eliminazione batteria.
Nell'adoperare batterie a piombo-acido portare sempre abbigliamento protettivo appropriato!

6.6 Scopo/utilizzo del dissipatore di calore

Oltre l'opzione di sostituzione e di eliminazione riguardo a batterie consumate, come descritta qui sopra, abbiamo una primizia assoluta: la possibilità di applicazione del dissipatore di calore.
Insieme al Power Station Premium viene fornito un dissipatore di calore dell'ultima generazione. Questo è stato sviluppato come sbrinatore e funziona tramite le ventose e i fermagli a molla, anche inclusi nella fornitura, per l'applicazione a p.es. il parabrezza del veicolo nell'inverno.
Lo strato di rifinitura del dissipatore di calore è protetto contro leggera umidità. Nonostante ciò, non immergere in liquidi ne versarci liquidi sopra.

Mentre si sta preparando per andere al lavoro, i vetri, nel raggio di azione del dissipatore di calore, si sbrinano senza dover impiegare la batteria dell'auto. Il veicolo rimane pronto per partire.

Montaggio del dispositivo fissaggio
Prendere una ventosa e uno fermagli a molla e unirli come nell'immagine Afbeelding. Ripetere questa azione con la altre ventosa.

Platzieren des Heiz-Pad
Posizionare una ventosa DENTRO il veicolo a ca. ¼ dell'estremità della portata di p.es. il parabrezza. Applicare la ventosa, spingere i fermagli all'indietro, verso il vetro.
Quindi inserire il dissipatore di calore, con il lato nero verso il vetro e il lato rosso verso l'interno, sotto il fermaglio a molla e poi sotto la placca alla ventosa, fino all'attaccatura del dissipatore di calore.



Con una mano tenere premuto il dissipatore di calore contro il vetro. Quindi prendere la seconda ventosa con il fermaglio a molla montato, e inserirla sotto il dissipatore di calore in modo tale che essa si attacchi sotto la placca. Poi spingere il fermaglio della ventosa all'indietro verso il vetro. Adesso i due fermagli in metallo si trovano parallelamente di fronte.
Assicurarsi che il dissipatore di calore sia posizionato il più attaccato possibile al vetro per approfittare in modo ottimale del effetto del calore.

Utilizzo del dissipatore di calore
Dopo il fissaggio del dissipatore di calore sul parabrezza, collegarlo al Power Station Premium. Inserire la spina 12 V in una delle due prese di uscita 12 V sul davanti del Power Station Premium. Adesso è possibile l'attivazione della presa 12 V del Power Station Premium, il Power Station fornisce corrente al dissipatore di calore, il quale si riscalda entro pochi minuti e raggiunge una temperatura massima di ca. 40 °C +/- 5 °C.
Il consumo energetico per questo necessario è relativamente basso. Il dissipatore di calore ha una capacità di ca. 47 W. Il Power Station con una batteria carica può far funzionare un dissipatore di calore **per più di 2 ore.**

Un'applicazione particolarmente utile del **dissipatore di calore** in combinazione con la **funzione temporizzante** si presenta durante l'inverno, quando il lavoro noioso di grattare via il ghiaccio dal parabrezza si può ridurre ad uno sforzo minimo (vedi 6.3 Funzione temporizzante). Nel raggio di azione del dissipatore di calore lo sbrinamento viene effettuato accuratamente in modo efficace ed elegante.
Due imbottiture di nero lucido possono essere collegate alla Power Station Premium allo stesso tempo. Bisogna considerare che questo riduce la durata di utilizzo della capacità della batteria proporzionalmente.

I

Esempio 1:
Con batteria carica
1 Dissipatore di calore: 47 W = Utilizzo ca. 2 ore 15 minuti
2 Dissipatori di calore: 94 W = Utilizzo ca. 1 ora 10 minuti

Esempio 2:
Per andare al lavoro alle ore 7:00, programmare la funzione temporizzatore, utilizzando p.es. 2 dissipatori di calore, alle ore 5:50. All'arrivo al veicolo alle ore 7:00, i dissipatori di calore avranno già sbrinato i vetri del veicolo in maniera eccezionale.

Poi il Power Station deve essere caricato. Di comune accordo con il datore di lavoro, la ricarica della batteria potrà essere effettuata al lavoro in modo che il Power Station sia pronto per l'uso la mattina seguente.
Il tempo di ricarica è ca. 10-12 ore.
Per questa operazione il caricatore consuma ca. 200 W. Ricaricando il Power Station 5 volte a settimana lavorativa, il consumo energetico sarà di conseguenza all'incirca 1 kW. Questo corrisponde a ca. 0,30 Euro di spese energetiche/settimana.
Si consiglia di parlare della possibilità di ricaricare il Power Station sul posto di lavoro <u>in ogni caso con il datore di lavoro e di chiedergli la sua autorizzazione per scritto!</u>

Dipendente dalla temperatura e dalle circostanze invernali si possono impostare anche periodi di accendimento più brevi. Questo riduce inoltre il tempo di ricarica della batteria.

In questo caso non dimenticare di portare <u>sia</u> il Power Station <u>che</u> il caricatore.

Quando il veicolo è avviato, togliere i dissipatori di calore dal vetro. Per questo staccare il fermaglio dalla ventosa, sollevare leggermente il bordo della ventosa con p.es. un'unghia e lasciare la ventosa. Sistemare i fermagli in modo che la prossima volta siano a portata di mano.

<u>Funzione supplementare:</u>
Si può usare il dissipatore di calore anche come fodera riscaldante del sedile recandosi al lavoro. Per questo inserire la spina 12 V nell'accendisigare del veicolo. ATTENZIONE! Il dissipatore di calore diventa molto caldo! Staccarlo dall'accendisigare quando il caldo diventa troppo intenso.

Il dissipatore di calore è composto da materiali antincendio.

6.7 Utilizzo della lampada da lavoro

Nella fornitura è incluso una lampada da lavoro con tre LED potenti. Inserire la spina 12 V della lampada da lavoro in una delle due uscite 12 V del Power Station. Quindi attivare questa uscita premendo il pulsante »START/BOOST« sul Power Station. L'indicatore »VOLTAGE OUT« si illumina.
Attacare la lampada da lavoro. Poi premere il pulsante illuminato rosso sul lato posteriore della lampada per accendere la lampada da lavoro. Premendo di nuovo questo pulsante illuminato, la lampada da lavoro si spegne. Quando il pulsante ON/OFF della lampada da lavoro non si illumina, il collegamento alla fonte di energia 12 V non è stato creato o è stato interrotto. Controllare eventualmente la connessione della spina ed il cablaggio verso la lampada.
La lampada da lavoro dispone di un cavo di 275 cm di lunghezza. Di conseguenza si effettua anche bene l'illuminazione di posti più lontani. Inoltre, la lampada da lavoro è utilizzabile anche per il collegamento diretto alla presa auto 12 V.

⚠ Non illuminare direttamente persone e animali. Evitare la luce diretta negli occhi e non guardare nel fascio di luce. Assicurarsi che all'azionamento della lampada da lavoro gli altri utenti della strada non vengano abbagliati.

⚠ Se il cablaggio della lampada è danneggiato, non continuare ad usarla. Il cavo deve essere sostituito da un tecnico competente. A questo scopo rivolgersi a un rivenditore spezializzato in apparecchi elettrici o mandare la lampada al nostro reparto service (www.axhess.com).

7 Manutenzione e pulizia

Usare un panno umido per pulire di tanto in tanto il Power Station Premium.
Non utilizzare oggetti duri e/o taglienti e/o detersivi che contengono alcool e/o solventi.
Non immergere il Power Station o componenti del Power Station in liquidi!
Non versare liquidi sopra l'apparecchio!
Proteggere sempre il Power Station contro l'umidità.

8 Eliminazione di messaggi di errore

	Problema	Causa	Soluzione
Per utilizzo come fonte mobile di energia.	Apparecchio di connessione non si avvia.	Uscita 12 V del Power 12 V Station non è stata attivata.	Premere il pulsante »START/BOOST«. Collegare l'apparecchio da connessione.
	Durante il trasporto del Power Station l'indicatore dell'ora salta alle ore 12:00.	Collegamento con la batteria non è corretto.	Montare di nuovo il rivestimento e stringere completamente le manopole di regolazione, finché non c'è più gioco.
	Non si collega correttamente il rivestimento dell'apparecchio con il fondo.	La batteria non corrisponde con i punti di contatto del Power Station	Girare il rivestimento 180 ° e posizionare con cautela sulla batteria. La batteria deve girare 180 ° sul fondo.
		I portafondo laterali ostacolano.	Voltare il portafondo verso l'esterno finché non si attacca.
	Non c'è lettura nel display del Power Station	Batteria scarica. Batteria non fa contatto con il Power Station.	Caricare la batteria o sostituirla con una batteria carica. Controllare dimensioni e contatto della batteria.Posizionare con cautela il rivestimento sopra la batteria. Stringere le manopole di regolazione senza lasciare gioco.
Per utilizzocome apparecchio di supporto di avviamento.	Il veicolo con batteria debole non si avvia, nonostante il collegamento dei cavi di avviamento.	La funzione »START/BOOST« non è stata attivata.	Premere due volte il pulsante »START/BOOST«.
		L'accensione del veicolo non si è avviata.	Avviare l'accensione.
		La batteria ricevente è troppo De ontvangende accu is te scarica o inutilizzabile.	Interrompere il supporto di avvimento, sostituire la batteria auto.
		Il Power Station non è completamente carica.	Caricare il Power Station o posizionare una batteria carica nel Power Station.
		I morsetti del cavo di avviamento non sono stati collegati correttamente.	Controllare i collegamenti.
Per utilizzo come lampada da lavoro.	Lampada non indica le funzioni.	Spina 12 V non è collegata correttamente con il Power Station.	Controllare il collegamento e, eventualmente, correggerlo.
		L'uscita 12 V del Power Station non si attiva.	Premere una volta il pulsante »START/BOOST«, »VOLTAGE OUT« si illumina. Il pulsante di accendimento della lampada è stato attivato, si illumina di rosso. Premere il pulsante di accendimento. Premere di nuovo per lo spegnimento.
		Il fusibile nella spina della lampada da lavoro è saltato. L'illuminazione del pulsante di accendimento non è attivo.	Aprire la spina 12 V, sostituire il fusibile, chiudere la spina.

9 Garanzia

La garanzia vale solo per errori nei materiali e per errori di produzione. La garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha una durata di 24 mesi. Per far valere il diritto di garanzia, allegare una breve descrizione del difetto/dell'errore e la prova di acquisto (scontrino) all'apparecchio. Restituire l'apparecchio con gli allegati menzionati al venditore per l'evasione della pratica. Senza prova di acquisto e una descrizione del reclamo la garanzia non verrà applicata.
La garanzia viene concessa solo in base all'uso privato. Questo apparecchio non è stato sviluppato per uso professionale.

⚠ La batteria non rientra nella garanzia, essendo un prodotto soggetto all'usura.
Mantenere la batteria integrata come descritto in questo manuale, batterie ben cariche hanno una durata di vita più lunga.

10 Smaltimento*

Agire in modo responsabile all'eliminazione di apparecchi elettrici/batterie!
Proteggete l'ambiente!



10.1 Eliminazione dell'imballaggio

Depositare il materiale di imballaggio nei appositi contenitori per rifiuti domestici riciclabili. I materiali di imballaggio sono riciclabili.



10.2 Eliminazione dell'apparecchio e di accessori

Quando il Power Station non verrà più usato, rivolgersi all'ente per la gestione dei rifiuti e/o al proprio comune per le istruzioni per lo smaltimento. Consegnare l'apparecchio e gli accessori al venditore o al apposito centro pubblico per la raccolta.
Prima dello smaltimento dell'apparecchio, eliminare la batteria!



10.3 Eliminazione della batteria

Prima di eliminare definitivamente l'apparecchio, togliere assolutamente la batteria!
Questo apparecchio è stato disegnato in modo tale da permettere l'eliminazione facile della batteria dall'apparecchio. Questa batteria contiene sostanze tossiche. Non smantellare mai la batteria!
Le batterie DEVONO essere consegnate ad un apposito centro di raccolta. Le batterie vengono smaltite separatamente e hanno un proprio processo ciclico.
Batterie/pile difettose, vecchie o deboli non devono essere depositate nei contenitori per i rifiuti domestici, ma sono da consegnare al venditore o ad un apposito centro per la raccolta. In caso di dubbio rivolgersi all'ente responsabile per lo smaltimento/al comune. Per l'eliminazione avvolgere i poli della batteria con nastro isolante.

⚠ Rispettare le istruzioni di sicurezza anche quando si elimina la batteria!



*Conformemente alle direttive in vigore, il produttore ha pagato anticipatamente i contributi per lo smaltimento dell'imballaggio, del prodotto e della batteria.

11 Dati tecnici

Descrizione dell'articolo	Power Station Premium
Numero del articolo	2.940.006
Marca	ProfiPower
Tipo di apparecchio	Apparecchio multi-funzione con lettura LCD e LED
Caratteristiche dell'apparecchio	Fonte mobile di corrente elettrica 12 V, Supporto di avviamento, Funzione temporizzatore, Uscita USB 5 V 500 mA
Accessori inclusi	Dissipatore di calore sostituibile, incl. fissaggio per vetri auto
Batteria	Batteria al piombo-acido 12 V 17 Ah, libera di manutenzione
Potenza di avviamento batteria	400 A
Supporto di avviamento	Potenza picco 900 A, mass. 5 secondi, Interrutore di sicurezza sopra il rivestimento
Lampada da lavoro	Lampada da lavoro 12 V 3-LED, chiarissima, con cavo di lunghezza 275 cm
Presa di uscita 12 V	2-fach integriert, 12 V, jeweils 10 A max. Belastung
Lettura LED Indicazione 1 2 3 4 5	5 LED sopra il rivestimento Uscita 12 V attivata (VOLTAGE OUT) Batteria debole (LOW VOLTAGE) Procedura di ricarica in corso (CHARGING) Batteria carica (FULL) Supporto di avviamento attivato (START BOOST JUMP START)
Lettura LCD 1 2 3 4 5	Lettura in 5 copie nel display LCD Indicazione dell'ora, 24-ore, digitale, 4-cifre Stato della batteria, mostrato nella sbarra Funzione temporizzatore impostata (TIMER) Funzione temporizzatore ACCESA (Timer ON) Funzione temporizzatore SPENTO (Timer OFF)
Funzione temporizzatore	Funzione temporizzatore ON/OFF, precisa al minuto. Al momento programmato il Power Station attiva le due uscite 12 V per accendimento individuale, per esempio del dissipatore di calore come sbrinatore di vetri.
Impostazione (MODE)	Impostazione semplice e veloce dell'ora attuale e del momento desiderato di accendimento e spegnimento con il pulsante Mode e con i pulsanti di impostazione per le ore (HOUR) e per i minuti (MINUTE).
Particolarità del prodotto	Il fondo staccabile con portabatteria permette di sostituire la batteria. Permette l'utilizzo di batterie di sostituzione p.es. in caso di consumo energetico considerevole. Prolunga la durata di vita dell'apparecchio. Semplifica lo smaltimento dell'apparecchio.
Coating	Il fondo staccabile è dotato di un coating anti-scivolo per un posizionamento stabile e per un utilizzo sicuro.
Meccanismi di protezione	I meccanismi di protezione integrati nell'apparecchio: Protezione supporto di avviamento, il Power Station fornisce solamente corrente di spunto quando riconosce una »controtensione« della batteria del veicolo. Protezione corto circuito. Protezione contro i sovracarichi nel caricatore intelligente. Protezione da inversione di polarità.
Funzione protezione batteria	Funzione protezione batteria di +/- 8 V il Power Station schaltet die Power Station si spegne automaticamente per proteggere la batteria contro la scarica totale indesiderata.
Tempo di ricarica	Il tempo di ricarica dipende dalla carica rimanente nella batteria. Il tempo di ricarica massimo è di 12 ore con il caricatore intelligente ad uso continuo.
Incluso nella fornitura	Cavo di ricarica 12 V su 12 V ca. 115 cm di lunghezza incl. spina. Caricatore intelligente 230 V AC -12 V DC, approvato GS. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA.
Rivestimento	Di plastica molto resistente e durevole
Dimensioni del prodotto	23x11x25/30,5 cm (LxLxA)
Peso del prodotto	7,00 kg (incl. batteria)

12 Dichiarazione di conformità

Noi, la ditta axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, D-53457 Hausen, dichiariamo che il seguente apparecchio, il Power Station Premium, Profi Power, art.nr. 2.940.006, modello nr. LPS-012, in base al suo concetto e alla sua costruzione, nella versione messa in circolazione da noi, risponde alle relative istruzioni di sicurezza CEE.
Ogni modifica che non è stata accordata da noi, non rientra in questa dichiarazione.

Descrizione del prodotto: ProfiPower Power Station Premium
Articolo numero: 2.940.006
Codice a barre EAN: 4250149702228
Direttiva CE: Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/EG.
Direttiva Bassa Tensione 2006/95/EC
Norma armonizzanti applicate: CE-EMC EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:1995+A1+A2; EN55014-2:1997+A1; EN55022:2006; EN55024:1998+A1+A2; EN55011:2007+A2; EN61000-6-1:2007
RoHS XRF + prova chimica
Caricatore: EN61558-2-6:1997; EN 61558-1:1997+A1:98+A11:03

Hausen, den 19.06.2009

Axel Hess
Direttore

Chiarimento dei segni e simboli usati nelle istruzioni


Prima di usare il prodotto, leggere le istruzioni!


Istruzione di sicurezza: il non rispetto può causare danni personali o materiali.


ATTENZIONE!
Istruzione di sicurezza: il non rispetto può causare danni materiali e inluenzare il buon funzionamento del prodotto.


ATTENZIONE!
Istruzione di sicurezza: indica i pericoli d corrente o tensione elettrica. Il non rispetto può causare dani personali o materiali e influenzare il buon funzionamento del prodotto.


Prodotti difettosi e/o prodotti che non vengono più usati devono essere consegnati ad un apposito centro di racoolta per il riciclaggio.


Il prodotto è conforme alle norme rilevanti della Comunità Europea.


Non disperdere i rifiuti nell'ambiente. Depositare i rifiuti negli appositi contenitori.


Proteggere contro l'umidità.



Tenere lontano dai bambini.


Utilizzare esclusivamente quando asciutto.


Il prodotto funziona a corrente continua.


Quando si lavora con le batterie, portare sempre gli occhiali di sicurezza e, eventualmente, abbigliamento di sicurezza.

Fatto in Cina. I cambiamenti tecnici sono in anticipo, senza notifica, riservato. AB00908S





NL

Produktkenmerken

ProfiPower Power Station premium

1 Inklapbare handgreep
2 Besturingseenhied met LED- en LCD-uitlezing
3 12 V-uitgang, in tweevoud
4 12 V-laadingang en laadingang voor netstroom
5 Mode-knop (selectieknop)
6 Toets voor tijdinstelling, uren
7 Toets voor tijdinstelling, minuten
8 LCD-uitlezing met achtergrondverlichting
9 LED-uitlezing
10 Accustatus middels balkuitlezing
11 USB-uitgang
12 Min- en pluspool starthulp
13 Verankering van de behuizing los
14 Behuizing omhoog geheven
15 Loodzuuraccu
16 Warmte-pad
17 Werklamp

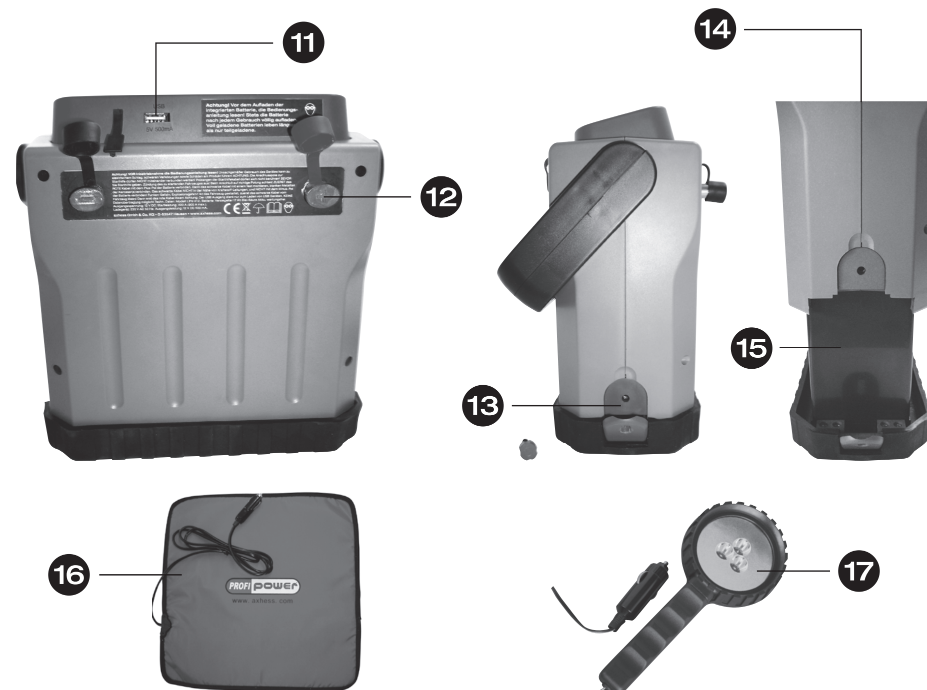




Lees deze handleiding uiterst zorgvuldig voor gebruik. Bewaar deze goed zodat u hem kunt nalezen dan wel doorgeven aan derden wanneer nodig.

NL

Inhoudsopgave







NL

1 Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van de handleiding


LET OP!
Veiligheidsvoorschrift: Het niet in acht nemen kan leiden tot materiaalschade en het functioneren van het apparaat beïnvloeden/schaden.


LET OP!
Veiligheidsvoorschrift: wijst op de gevaren met betrekking tot elektrische stroom of spanning. Niet in acht nemen kan leiden tot persoonlijke schade en materiaalschade. Ook kan het functioneren van het apparaat worden beïnvloed.


INDICATIE!
Aanvullende informatie m.b.t. de bediening van het apparaat.

Houdt u zich svp aan volgende veiligheidsvoorschfriften.

2 Algemene veiligheidsvoorschriften


De firma Axhess GmbH & Co. KG, Bergstrasse 18, 53547 Hausen, neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade en gevolgen die ontstaan door:

- Aansluitings-, bedienings-, en/of montagefouten.
- Geweldpleging, beschadigingen aan het apparaat en/of componenten van het apparaat.
- Apparaatbeschadigingen ontstaan door mechanische invloeden en/of te hoge spanning. Elke toegebrachte verandering aan het apparaat en/of de componenten daarvan.
- Gebruik voor andere dan in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Invloeden van vloeistoffen en/of ontoereikende ventilatie.
- Ongeautoriseerd openen van het apparaat. Dit heeft o.a. verlies van garantie tot gevolg.

Uitgesloten hiervan is de in deze handleiding beschreven verwisseling/verwijdering van de accu. Voor foutief gebruik en de gevolgen daarvan nemen wij echter eveneens geen enkele verantwoordelijkheid. Gevolgschade ontstaan door niet-intentioneel gebruik en/of foutief gebruik en/of door een defecte accu.


Gebruik het apparaat uitsluitend voor die doeleinden waarvoor het bedoeld is (intentioneel gebruik). Gebruik het apparaat niet in de regen of soortgelijke omstandigheden, vermijd vochtigheidsinvloeden op het apparaat.
Dompel en/of overgiet het apparaat nooit in/met vloeistoffen.


Gebruik het apparaat nooit in de buurt van licht ontvlambare materialen.


Gebruik het apparaat nooit in een omgeving met explosiegevaar.


Gebruik het apparaat slechts wanneer voldoende ventilatiemogelijkheden voorhanden zijn.


Bij het werken met startbatterijen (accu's) kunnen gevaarlijke, explosieve gassen vrijkomen!
Accu's ontwikkelen ontplofbaar gas bij gebruik, bij het laden, bij starthulp!


Draag bij het werken met accu's altijd een veiligheidsbril en eventueel verdere beschermende kleding.


Accupolen nooit kortsluiten! Let er bij het werken aan accu's steeds op dat er geen geleidende brug tussen de accupolen ontstaat door persoonlijke kledingsstukken en/of sieraden.


Vermijd elk contact met accurzuren en sulfaatstofen! Sulfaatstof vestigt zich graag op bijvoorbeeld accupolen. Zowel accuzuren als sulfaatstoffen zijn bijtend en giftig!
Indien er onverhoopt sprake is van huidcontact met accuzuur of sulfaat; spoel de betreffende plaats grondig met helder, stromend water af. Als accuzuur of sulfaat in de ogen terecht komt; onmiddellijk ten minste 10 minuten onder stromend water uitspoelen en een arts waarschuwen.


Bij het werken of omgaan met accu's/startbatterijen nooit roken of hanteren in de buurt van open vuur! Vermijd vonkvorming en/of vonkenregen!


Zorg altijd voor een stabiele plaatsing van het apparaat! Het apparaat moet dusdani g stabiel worden geïnstalleerd/geplaatst dat het niet naar beneden of om kan vallen!

NL


Het gerecht zodanig veilig stellen, plaatsen dat kinderen er geen grip op hebben!
Kinderen kunnen aanwezige gevaren niet herkennen en inschatten! Laat kinderen nooit met het apparaat spelen en/of op andere manieren met het apparaat in contact komen.


Stel het apparaat niet bloot aan zonnestraling en/of andere warmtebronnen.
Vermijd in principe additionele verwaring van het apparaat door invloeden van buitenaf.
Bedek of verstop nooit de luchtopeningen van het apparaat!


Dek het apparaat nooit af en bewaar en/of gebruik het nooit in een gesloten verpakking.
Zorg altijd dat er voldoende en goed geventileerd wordt!


Bij een doordringende gaslucht bestaat explosiegevaar! Apparaat niet uitschakelen en ook niet de poolklemmen afnemen. Zorg echter wel onmiddellijk voor een goede doorluchting!


Accu nooit ondersteboven houden, kantelen of schudden. Corrosiegevaar!
Bij het werken aan accu's altijd eerst de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant van de accu en/of de voertuigfabrikant in acht nehmen!


Zorg voor voldoende verlichting. Licht geeft meer zekerheid.


Personen, die op basis van psychische, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of door onervarendheid of onwetendheid niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken mogen dit apparaat niet zonder toezicht of begeleiding van een verantwoordelijk persoon gebruiken.


Personen onder invloed van medicatie, drugs of alcohol mogen dit apparaat niet gebruiken.



LET OP!
Neem altijd fundamentele veiligheidsmaatregelen ter bescherming van uzelf en anderen in acht bij het gebruiken van elektrische apparaten tegen:
- Elektrische inslagen
- Brand- en explosiegevaar
- Verwondingen
- Materiële schade


Neem elektrische apparaten slechts in gebruik wanneer de behuizing en de kabels onbeschadigd zijn. Bij werkzaamheden aan het apparaat, bijvoorbeeld reiniging en onderhoudswerkzaamheden, altijd eerst de stroomtoevoer onderbreken.


Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen slechts door een specialist die bekend is met de hieraan verbonden gevaren en de geldende voorschriften worden uitgevoerd.


VERWIJZING!
Elektrische bekabeling
Bekabeling niet los of geknikt tegen en/of in en/of op elektrisch geleidend materiaal leggen.
Leg kabels altijd in een kabelader (holle pijp, kabelgoot).
Netstroom (230 V) voerende bekabeling en 12 V-kabels NIET samen in hetzelfde kabelkanaal plaatsen!
Bekabeling moet altijd goed bevestigd worden!
Bekabeling mag nooit struikelgevaar veroorzaken!


Bekabeling altijd beschermen tegen beschadiging!
Niet aan de kabels trekken, altijd aan de stekker vastpakken!
Neem altijd onvoorwaardelijk alle veiligheidsvoorschriften zoals hier beschreven in acht.





NL

3 Wijze van levering

Aantal	Omschrijving
1	Power Station Premium
1	Ingebouwde 12 V 17 Ah, gezekerde onderhoudsvrije loodzuuraccu
1	Laadkabel 12 V op 12 V ca. 115 cm lengte incl. stekker
1	Netadapter 230 V 50 Hz 20 W, GS getest, met ca. 190 cm kabel incl. stekker
1	Warmte-pad ca. 40 x 40 cm met koppeling
2	Zuignappen met klembeugel passend voor de warmte-pad
1	3-voudige LED-werklamp met 275 cm lange kabel incl. stekker
1	Handleiding

4 Intentioneel gebruik/gebruiksdoel

De Power Station Premium is een 12 V gelijkstroom multifunctie-apparaat te gebruiken als mobiele 12 V stroombron, met starthulpfunctie, met 24-uurs, tot op de minuut nauwkeurig te programmeren tijdschakelfunctie, met 5 V 500 mA USB-uitgang voor het laden van met USB uitgeruste apparaten.
In combinatie met de tijdschakelfunctie en de meegeleverde warmte-pad ook te gebruiken als ruitverwarming ten behoeve van het doeltreffend ontdooien van de autoruiten.
Voor het gebruik van 12 V aansluitapparatuur en het opladen van met USB uitgeruste apparaten.

Mobiele 12 V DC stroombron
De Power Station Premium; een draagbare 12 V stroombron. U kunt nagenoeg overal, op elk moment passende 12 V-apparaten gebruiken.
Hiertoe staan de beide 12 V 10 A contactdozen ter beschikking ❸. Voorwaarde is, dat de Power Station Premium steeds voldoende opgeladen is. Laad het apparaat met regelmaat om zodoende de accu in opgeladen toestand te houden.

Starthulpfuntie
De Power Station Premium is eveneens geconcipeerd als starthulp voor gedeeltelijk ontladen 12 V loodzuuraccu's. Andere batterijsoorten mogen niet worden aangesloten.
Voor het starten van een geheel ontladen voertuigaccu is de Power Station Premium niet geschikt. Het apparaat kan de traditionele starthulp middels een tweede voertuig vervangen. U heeft daarvoor een normaal verkrijgbare startkabel nodig (niet bij levering inbegrepen). De Power Station Premium is uitgerust met een 12 V 17 Ah onderhoudsvrije loodzuuraccu ⓯.
Deze werkt met 12 V gelijkstroom. Slechts met volledige capaciteit en een volgeladen accu kan de starthulpstroom van 400 A (max. 900 A) gedurende ca. 5 seconden worden ontleend.

Slechts voor gebruik op 12 V voertuigaccu's, andere systemen, bijvoorbeeld 6 V en/of 24 V voertuigaccu's mogen niet worden aangesloten. Het voordeel is dat u in het geval van benodigde starthulp geen derden hoeft te vragen u te helpen. U kunt met behulp van de Power Station Premium zelf starthulp verlenen.
Moderne voertuigen zijn uitgerust met tal van elektronische componenten (bijvoorbeeld een boordcomputer, autoradio, navigatiesysteem, ABS, autotelefoon).
Bij het verrichten van starthulp kunnen er verhogende spanningen, spanningspieken, ontstaan die eventueel kunnen leiden tot defecten aan elektronische componenten.
Neemt u daarom altijd de handleiding, de verwijzingen van de voertuigfabrikant en/of de aanwijzingen van het betreffende elektronisch component in acht voor starthulp. Schade en ook gevolgschade ontstaan door starthulp zijn de verantwoordelijkheid van de gebruiker, deze valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant van de Power Station Premium.
Vraagt u in geval van twijfel eerst de voertuig- /accufabrikant/verkooppartner hoe te werk te gaan.

Aansluiten van een starthulpkabel aan de Power Station Premium
Sluit de starthulppool ⓬ van de Power Station Premium als ook de poolklemmen van een startkabel nooit direct aan op 230 V-voerende kabels en/of verbindingen. Explosiegevaar!
Let er bij het aansluiten en hanteren van de poolklemmen op dat deze niet bewegen of dat er een geleidende brug tussen de poolklemmen door ander geleidend materiaal kan ontstaan (bijvoorbeeld sieraden zoals halskettingen, armbanden of gelijksoortige voorwerpen).
Verwijder de beschermkappen van de starthulppolen op de Power Station Premium.
Klem de rode startkabel met de pooltang op de pluspool (gekenmerkt met +, rood afdekkapje) .
Klem dan de zwarte startkabel op de minpool (met – gekenmerkt, zwart afdekkapje).

NL

⚠ Verzeker u ervan dat de verbindingen correct zijn. Rood op plus, zwart op min ofwel het carrosserie van een voertuig.

Slechts met volledige capaciteit en een volgeladen accu kan de starthulp de starthulpstroom van 400 A (max. 900 A) verlenen gedurende ca. 5 seconden.

Vervangingsaccu's als ook passend toebehoren voor de Power Station Premium zijn verkrijgbaar bij de desbetreffende accuvakhandel of op aanvraag bij www.axhess.com.

⚠ Let er bij het transporteren van het apparaat in het voertuig op de Power Station Premium voldoende adequaat te zekeren. Zorg altijd voor een correcte bescherming van de lading!

De Power Station Premium is **geen** acculader!
Een accu kan met dit apparaat **niet opgeladen** worden!
Bij het toepassen van starthulp geeft het apparaat ondersteunende, extra, kortstondige (max. 5 seconden) stroom aan de voertuigaccu van het ontvangende voertuig.
De Power Station Premium is **geen** vervanger voor de voertuigaccu!
Het apparaat mag niet in plaats van de voertuigaccu worden gebruikt!

⚠ Vergewis u voor het gebruiken/inzetten van de Power Station Premium aan de hand van de begeleidende uitleg/instructies van het voertuig/aanwijzingen van de acuufabrikant van de polariteit, de massa-aansluiting en onderhoudsinstructies van de betreffende accu.
Vergewis u van de instructies voor het inzetten van de starthulp.

4.1 Laden van de accu van de Power Station

⚠ Gebruik voor het opladen van de Power Station Premium uitsluitend de meegeleverde intelligente 230 V duurlader of de 12 V laadkabel! Gebruik altijd uitsluitend door Axhess aanbevolen toebehoren.

Laden met de 230 V Laadvoeding
- Verbind de laadkabel van de bijgeleverde intelligente 230 V netstroomadapter met het laadcontact van de Power Station (aan de voorzijde van het apparaat gekenmerkt met DC INPUT, neem dan de rechter van de beide contactdozen, die met de kleine diameter).
- Steek de laadvoeding in de 230 V-contactdoos.
- De rode LED op de lader licht op, geeft aan dat de laadvoortgang is gestart.
- Op de Power Station Premium licht de rode LED »CHARGING« op.
- Wanneer de accu volgeladen is, dan ziet u dat in de balkindicatie van het LCD-scherm en de groene LED »FULL« op de Power Station licht op.
- U hoeft de laadvoortgang niet in de gaten te houden.
- De intelligente duurlader kan aangesloten blijven op de Power Station. Deze reguleert automatisch de accuspanning van de Power Station Premium. De accu wordt steeds op een optimaal niveau gehouden. Stroomopname van de duurlader is 20 W.

Als u na het succesvol opladen van de accu het continu laden niet wenst voort te zetten, vergeet dan niet om de Power Station Premium ca. elke 4 maanden op te laden. Accu's zijn onderhevig aan een zekere zelfontlading. Houd de accu steeds volgeladen, dit verlengt de levensduur van de accu.

- Licht de LED »LOW VOLTAGE« van de Power Station Premium op, dan will dit zeggen dat de accu nog slechts gedeeltelijk geladen is.
- Tegelijkertijd ziet u aan de balkindicatie (symbool batterij) in het LCD-scherm de laadstatus van de accu.
- Laad de Power Station dan snel op.

Laden met de 12 V Laadkabel
- Met de meegeleverde 12 V laadkabel kan de Power Station Premium ook door een voertuig met lopende motor worden opgeladen.

⚠ Niet opladen tijdens het rijden!

- Wanneer de Power Station volledig leeg is, kan deze niet worden opgeladen met de 12 V laadkabel. In dit geval de netstroomadapter gebruiken.
- Verbind de 12 V laadkabel met het 12 V laadcontact aan de voorzijde van de Power Station Premium, gekenmerkt door de opdruk DC INPUT CHARGE BATTERY.
- Steek de andere stekker in het 12 V boordcontact (sigarettenaansteker) van het voertuig.
- De rode LED van de laadindicatie »CHARGING« licht op.
- Is de Power Station Premium weer volgeladen, ontkoppel dan de laadkabel van de Power Station en van het voertuig.

1291_PowerStation_Manual_ok.indd 70-71 14.09.2009 12:33:01





NL



OPGELET!
Slechts met een stationair lopende motor de Power Station Premium bijladen. Niet tijdens het rijden! Pas na het starten van de voertuigmotor de Power Station Premium aansluiten op de 12 V stroomvoorziening van het voertuig! Anders bestaat het gevaar van overspanningbij het starten en kan de Power Station beschadigd raken!



INSTRUCTIES VOOR ACCU-ONDERHOUD!
Na elke starthulphandeling dient de Power Station opgeladen te worden.
Met regelmaat, ca. elke 4 maanden moet de Power Station worden opgeladen omdat accu's on derhevig zijn aan zelfontlading. Bij langere tijd in onbruik kan dit leiden tot het volledig leeg raken van de accu wat gelijk staat aan het verwoesten van het functioneren van de accu. Geheel ontladen accu's vallen niet onder de garantie. Houd de Power Station steeds volgeladen.



Zorg bij het laden van de Power Station Premium steeds voor voldoende, goede, ventilatie en een stabiele stand van het apparaat (zie veiligheidsvoorschriften op pagina 4 en 5).

5 Technische kenmerken

Artikelomschrijving	Power Station Premium
Artikelnummer	2.940.006
Merk	ProfiPower
Apparaatsoort	Multifunctioneel apparaat met LCD- en LED-uitlezing
Apparaat kenmerken	Mobiele 12 V stroomvoorziening, starthulp, tijdschakelfunctie, USB-uitgang 5 V 500 mA
Toebehoor inclusief	verwisselbaar warmte-pad, incl. bevestiging voor voertuigruiten
Accu	12 V 17 Ah gezekerde loodzuuraccu, onderhoudsvrij
Startvermogen accu	400 A
Starthulp	900 A piekvermogen, max. 5 seconden, veiligheidsschakelaar aan de bovenzijde van de behuizing
Werklamp	12 V 3-LED werklamp, superhelder, met 275 cm lange kabel
12 V uitgangscontactdoos	in 2-voud geïntegreerd, 12 V, elk met een belasting van max. 10 A
LED-uitlezing Indicatie 1 2 3 4 5	5-voudige LED aan de bovenzijde van de behuizing 12 V-uitgang geactiveerd (Voltage Out) Zwakke accu (Low Voltage) Laadproces loopt (Charging) Accu opgeladen (Full) Starthulp geactiveerd (Start Boost Jump Start)
LCD-uitlezing 1 2 3 4 5	In 5-voud te volgen in het LCD-display 24-uurs tijdweergave, digitaal, 4-cijferig Status van de accu, weergegeven in een balk Tijdschakelfunctie ingesteld (Timer) Tijdschakelfunctie AAN (Timer ON) Tijdschakelfunctie UIT (Timer OFF)
Tijdschakelfunctie	Op de minuut nauwkeurige tijdschakelfunctie AAN /UIT. Op het geprogrammeerde tijdstip activeert de Power Station de beide 12 V-uitgangen voor individuele, tijdnauwkeurige inschakeling, bijvoorbeeld van de warmte-pad als ruitontdooier.
Instelling (MODE)	Eenvoudige en snelle instelling van de actuele tijd en van het gewenste in- en uitschakelmoment met behulp van de Mode-knopm en de instel-knoppen voor uren (HOUR) en minuten (MINUTE).
Bijzonderheden produkt	Afneembare bodem met accuhouder maakt het mogelijk de accu te verwisselen. Maakt het gebruik van vervangingsaccu's mogelijk bij bijvoorbeeld een aanzienlijk hoog stroomverbruik. Verlengt de gebruiksduur van het apparaat. Vereenvoudigd de verwijdering van het apparaat.
Coating	Afneembare bodem is voorzien van een anti-slip coating voor een stabiele stand en een veilig gebruik.

Beschermings-mechanismen	In het apparaat geïntegreerde beschermingsmechanismen: Starthulpbescherming, de Power Station geeft alleen dan starthulpstroom af wanneer een »tegenspanning« van een voertuigaccu wordt herkend. Kortsluitingsbeveiliging. Beveiliging tegen overladen in de intelligente lader. Beveiliging tegen ompolen.
Accubeschermings-functie	Bij het bereiken van +/- 8 V accuspanning schakelt de Power Station automatisch uit. Dit om de accu te beschermen tegen ongewenste geheel ontlading.
Laadtijd van de accu	De laadtijd is afhankelijk van de in de accu aanwezige restlading. In het uiterste geval bedraagt de laadtijd 12 uur met de intelligente continu-lader.
Inbegrepen bij levering	12 V op 12 V laadkabel ca. 115 cm lengte incl. stekker, 230 V AC op 12 V DC intelligente netstroomlader, GS-gekeurd. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, output 12 V DC 750 mA
Behuizing	Ijzersterk duurzaam kunststof
Produktafmetingen	23x11x25/30,5 cm (LxBxH)
Produktgewicht incl. accu	7,00 kg
Keurmerken	CE-EMV, CE LVD, GS voor de lader, RoHS, Pak
Optionele accessoires	passende extra warmte-pad, vervangingsaccu, op aanvraag


Warmte-pad
Voorzijde
Achterzijde

NL

6 Gebruik van het apparaat

6.1 In gebruikname

Verwijder de verpakking en de transportbescherming, overtuig uzelf van de volledigheid van de inhoud van de verpakking. (Hoofdstuk 3, Wijze van levering).

Hoewel de accu van de Power Station Premium reeds in de fabriek voorgeladen is, laad de accu van de Power Station Premium langdurig op 230 V op met de 12 V intelligente duurlader.
Als de groene LED »FULL« oplicht is de accu van de Power Station volgeladen.

Stel dan de actuele tijd in.
Programmeer de tijdschakelfunctie overeenkomstig naar uw wensen.

6.2 Gebruik als starthulpapparaat



LET OP!
Let er bij het aansluiten van de starthulppolen van de Power Station ⓬ op dat de uiteinden van de startkabel niet bewegen en er ook geen geleidende brug tussen de poolklemmen kan ontstaan door andere geleidende materialen. Verwijder de beschermkappen van de starthulppolen en klem de startkabel aan de starthulppolen. De rode kabel op PLUS, zwarte kabel op ZONDER.

Overtuig uzelf ervan dat de ontsteking van alle elektrische verbruikers van het voertuig dat starthulp gaat ontvangen zijn uitgeschakeld (radio, licht, ruitenverwarming, etc.). Verbind dan de **rode** poolklem met de pluspool (+) van de voertuigaccu.

Bevestig de **zwarte** poolklem aan het carrosserie of aan een niet draaiend motoronderdeel. Maar nooit aan de minpool van de accu!

1291_PowerStation_Manual_ok.indd 72-73 14.09.2009 12:33:03





NL

Druk twee keer achter elkaar op de »START BOOST« schakelaar van de Power Station totdat deze rood oplicht.
Pas dan is de Power Station gereed om starthulpstroom te verschaffen.

Start de ontsteking van het te starten voertuig. Wacht ongeveer een minuut. Start dan het voertuig zoals gewoonlijk. De startvoortgang niet langer dan 5 seconden aanhouden. De motor is gestart.

Springt de motor niet aan, wacht dan ten minste 5 minuten voordat u het nog eens probeert. Deze tijd heeft de accu van de Power Station nodig om opnieuw op te laden. Start dan opnieuw.

Als de motor loopt, verwijder dan eerst de **zwarte** poolklem van de startkabel. Verwijder dan de **rode** poolklem en ontkoppel dan de startkabel van de Power Station om deze aansluitend op te bergen.
Druk eenmaal op de »START BOOST«-knop om de Power Station uit te schakelen.
Dit is belangrijk om onnodige energiestroom en ongewenste stroomstoten te voorkomen.

De Power Station Premium dient nu snel opgeladen te worden. U kunt dit doen in een stilstaand voertuig met de 12 V op 12 V laadkabel (uit veiligheidsoverwegingen niet tijdens het rijden) of het apparaat opladen aan een 230 V-stroombron (huishoudcontact) met de intelligente continue lader.

6.3 Gebruik als 12 V-stroombron

De geïntegreerde 12 V-contactdoos ❹ aan de voorzijde van de Power Station is klaar voor gebruik zodra u de »START BOOST«-schakelaar eenmaal ingedrukt heeft en de rode LED »VOLTAGE OUT« oplicht. Open de beschermkap van de contactdoos aan de voorzijde en steek de stekker van het te gebruiken apparaat in het contact. Schakel het te gebruiken 12 V-aansluitapparaat aan.
De gebruiksduur bij een volgeladen accu van de Power Station is afhankelijk van het energieverbruik en de gebruiksintensiteit van het aangesloten 12 V-apparaat.

Voorbeeld 1:
De accu is volgeladen, 17 Ah (Ampere/uur).
We nemen aan dat u een 12 V-apparaat met 4 A stroomopname gebruikt.
17 Ah – 8 Ah (zekerheidsreserve) = 9 Ah : 4 A = 2,25 uur kunt u dit apparaat maximaal gebruiken. Daarna zal de Power Station zich automatisch uitschakelen.

Voorbeeld 2:
U weet dat het te gebruiken 12 V-apparaat bijvoorbeeld een energieverbruik van 48 Watt heeft. Dan rekent u als volgt:
48 W : 12 V = 4 A.
17 Ah (accu) - 8 Ah zekerheidsreserve = 9 Ah : 4 A = 2,25
U kunt dit 12 V-apparaat dus maximaal ca. 2 ¼ uur gebruiken. Daarna zal de Power Station zich automatisch uitschakelen.

De bovengenoemde waarden zijn theoretische waarden. Al naar gelang de gebruiksintensiteit. Bij het aansluiten van bijvoorbeeld een 12 V koelbox is de gebruiksintensiteit ook afhankelijk van de frequentie van openen en de omgevingstemperatuur.

De tijdschakelfunctie
De Power Station is uitgerust met een tijdschakelfunctie. Deze maakt het mogelijk om automatisch nauwkeurig op tijd 12 V-aansluitapparatuur aan en uit te schakelen. Deze handige functie maakt het bijvoorbeeld mogelijk om de verwarmings-pad optimaal in te zetten als ruitverwarming. Plaats de Power Station in het voertuig. Stel de tijdschakelfunctie in op bijvoorbeeld 06:00 uur als START-tijd (Timer ON) en 07:00 uur als uitschakeltijd (Timer OFF). Breng de verwarmings-pad aan op de voorruit van het voertuig (zie 6.5 Gebruik van de verwarmings-pad) en verbind de verwarmings-pad met een van de 12 V-uitgangen van de Power Station. De Power Station zal zichzelf op de geprogrammeerde tijd automatisch aanschakelen, de verwarmings-pad van stroom voorzien en zich op het ingegeven tijdstip weer automatisch uitschakelen.

Verdere mogelijkheden voor het gebruik van de tijdschakelfunctie kunnen bijvoorbeeld onder andere zijn; gebruik in vakantie- of tuinhuis, camper, caravan voor het aanschakelen van de werklamp als nachtverlichting bij afwezigheid of leegstand. Gebruik in combinatie met een thermo-elektrische koelbox om bijvoorbeeld voor te koelen. Voor een op de minuut nauwkeurige activering van een op de Power Station aangesloten 12 V-televisie/radio, etc. Inschakelen van een op de Power Station aangesloten thermokussen, een of meerdere verwarmingspad(s) voor het ontdooien van uw ruiten.

Instellen van de klok/Programmeren van de tijsdschakelfunctie
Instellen van de klok
- Druk op de knop »MODE«, de digitale indicatie licht op. De achtergrondverlichting is ingeschakeld.
- Druk vervolgens op de »HOUR«-toets om de uren in te stellen. Kies de tijd (uren) en laat dan de knop »HOUR« los. Voor een precieze afstelling de »HOUR«-knop geleidelijk indrukken
- Druk dan op de knop »MINUTE«. Bepaal de minuten en laat dan de »MINUTE«-knop los. Voor een precieze afstelling; de »MINUTE«-knop geleidelijk indrukken.
- Ter bevestiging van de ingestelde tijd drukt u op de »MODE«–knop.
- De klok is ingesteld. De dubbele punt in het midden van de digitale uitlezing licht op.


AANWIJZING:
Bij het indrukken van de knoppen »HOUR« en »MINUTE« loopt de uren of minutenindicatie van 0-23 (uren) en van 0-59 (minuten) totdat u deze knop weer loslaat.

Instelling van de tijdschakelfunctie (TIMER ON)
Instellen van het inschakelmoment
- Druk drie keer op de knop »MODE«. De indicatie »TIMER« wordt in het display vertoond.
- Druk vervolgens opnieuw twee keer op de knop »MODE«. De indicatie »TIMER ON« verschijnt in beeld. Kies nu met de instelknoppen »HOUR« en »MINUTE« de gewenste starttijd. De indicatie licht op.
- Druk opnieuw op de »MODE«-knop om de geprogrammeerde tijd te bevestigen.

Instellen van het uitschakelmoment
- Druk opnieuw twee maal op de »MODE«–knop om het moment van uitschakelen (OFF) in te stellen. Gebruik hiervoor zoals in het bovenstaande beschreven de knoppen »HOUR« voor de uren en »MINUTE« om de minuten te programmeren.
- In het display verschijnt de indicatie »TIMER«.
- Deze indicatie geeft aan dat de tijdschakelfunctie is geactiveerd.


AANWIJZING:
Bij het indrukken van de knoppen »HOUR« en »MINUTE« loopt de uren of minutenindicatie van 0-23 (uren) en van 0-59 (minuten) totdat u deze knop weer loslaat.

Het aansluiten van 12 V-apparaten op de Power Station
De beide 12 V-contactdozen aan de voorzijde van het apparaat accepteren 12 V-stekkers.
Verwijder de beschermkapjes van de contactdoos en steek de 12 V-stekker van het aansluitapparaat in het 12 V-contact.

Activeren van de 12 V-contactdoos
Pas met het indrukken van de »START/BOOST«-knop en het oplichten van de rode LED »VOLTAGE OUT« wordt het uitgangscontact geacitveerd. Deze blijft tot het opnieuw indrukken van de »START/BOOST«-knop voorzien van 12 V gelijkstroom. Beide uitgangen kunnen gelijktijdig met elk max. 10 A uitgangsstroom worden belast. Hierdoor kunt u ten minste twee 12 V-aansluitapparaten gelijktijdig gebruiken. In de tijdschakelmodus, wanneer de tijdschakelfunctie geactiveerd is, worden beide 12 V-contactdozen op het geprogrammeerde tijdstip automatisch AAN dan wel UIT geschakeld. De 12 V-uitgangen dienen dan niet met een druk op de knop geactiveerd te worden.

Bij het indrukken van de instellingstoetsen wordt de achtergrondverlichting van het display automatisch aangeschakeld en dooft zo'n 30 seconden na de laatste druk op de instellingstoetsen zelfstandig.


Bij het verwisselen van de accu of een geheel ontladen accu gaan de ingestelde waardes verloren. Het display start op 12:00 uur. De actuele tijd en tijdschakelmomenten moeten opnieuw worden ingevoerd.

6.4 Gebruik van de USB-uitgang

De USB-uitgang van de Power Station is permanent klaar voor gebruik. Voorwaarde is dat de accu geladen moet zijn. Voor het gebruik van de USB-uitgang verwijdert u de beschermkap van de USB-uitgang en verbindt u de USB-kabel met het USB-contact van de Power Station. De USB-uitgang is niet met de tijdschakelfunctie te activeren.

6.5 Batterijwissel/batterijverwijdering

De Power Station Premium is zodanig ontworpen dat het hart van de Power Station, de accu, wanneer nodig/in geval van verwijdering er eenvoudig uit kan worden genomen, verwisseld kan worden. Dit heeft grote voordelen met het oog op de levensduur van de Power Station Premium zowel bij het gebruik van het apparaat als bij een toekomstige verwijdering.
Als een accu eenmaal verbruikt is blijft het apparaat behouden. Accu uitnemen, vervangingsaccu plaatsen en de Power Station nog jaren door gebruiken. De voordelen bij gebruik, met name bij professioneel gebruik zoals bijvoorbeeld in de werkplaats, liggen voor de hand. Door de optie de accu te verwisselen kan een en hetzelfde starthulp-apparaat praktisch zonder langdurige laadonderbreking steeds gebruiksklaar blijven. Simpelweg een volgeladen vervangingsaccu plaatsen en men kan weer verder werken.
Ook bij het inzetten van het apparaat als onafhankelijke 12V-stroombron zijn de voordelen duidelijk. De gebruiksduur van het apparaat is vrijwel willekeurig te verlengen.





NL

Is de accu leeg, simpelweg een vervangende accu plaatsen en u gebruikt uw aansluitapparaat zo lang u wil. Nagenoeg zonder onderbreking.

Slechts een door de fabrikant aanbevolen vervangingsaccu plaatsen!
Type: 12 V 17 Ah onderhoudsvrije loodzuuraccu met overeenkomstig adequate accupolen.
Passende accessoires zijn op aanvraag verkrijgbaar op www.axhess.com.
Eigenhandig aangebrachte veranderingen aan de accuverbinding/-aansluiting leiden tot verlies van garantie en is uitdrukkelijk niet toegestaan!

Handelswijze met betrekking tot verbruikte, defecte accu's, zie punt 10.3 Accuverwijdering. Draag bij het hanteren van loodzuuraccu's altijd passende beschermende kleding!

6.6 Doel/gebruik van de warmte-pad

Naast de hierboven beschreven vervangings- en verwijderingsoptie met betrekking tot verbruikte accu's hebben we hier een absolute primeur: de mogelijkheid tot het inzetten van de warmte-pad.
Bij de Power Station Premium wordt een warmte-pad van de jongste generatie geleverd. Deze is ontworpen als ontdooier en met behulp van de eveneens meegeleverde zuignappen en klembeugels ter bevestiging aan bijvoorbeeld de voorruit van het voertuig in de winter. De afwerkingslaag van de warmte-pad is verder beschermd tegen lichte vochtigheid. Echter niet dompelen in of overgieten met vloeistoffen.

U kunt de autoruiten, binnen het bereik van de warmte-pad, terwijl u zich klaar maakt om naar uw werk te gaan laten ontdooien. Zonder dat daarvoor aanspraak wordt gemaakt op de voertuigaccu. Uw voertuig blijft startklaar.

Montage van de bevestigingsvoorziening
Neem een zuignap en een klembeugel en voeg deze samen zoals te zien in de Afbeelding. Herhaal deze handeling met de andere zuignap.

Plaatsen van de warmte-pad
Plaats een zuignap van BINNEN op ongeveer ¼ van het uiterste bereik van bijvoorbeeld de voorruit. Zuignap aanzetten, de beugel naar achteren, naar de ruit toe, drukken.
Schuif nu de warmte-pad, de zwarte zijde naar de ruit, de rode zijde naar binnen toe, onder de klembeugel en verder onder het plaatje aan de zuignap, totdat de warmte-pad aanhechting vindt.



Houd de warmte-pad met één hand tegen de ruit gedrukt. Neem nu de tweede zuignap met gemonteerde klembeugel, schuif deze van onderen zodanig onder de warmte-pad dat deze onder de aanhechtingsplaat aanhechting vindt. Dan zuignapbeugel naar achteren in de richting van de ruit schuiven. De twee metalen klembeugels bevinden zich nu parallel tegenover elkaar.
Let erop dat de warmte-pad zo vlak mogelijk tegen de ruit ligt om de warmtewerking optimaal te kunnen benutten.

Gebruik van de warmte-pad
Is de warmte-pad eenmaal op de voorruit aangebracht, verbind deze dan met de Power Station Premium. Steek de 12 V-stekker in een van de beide 12 V-uitgangscontacten aan de voorzijde van de Power Station Premium.
U kunt nu de 12 V-contactdoos van de Power Station Premium activeren, de warmte-pad wordt van stroom van de Power Station voorzien. Deze verwarmt zich in enkele minuten en bereikt dan een maximale temperatuur van ca. 40°C +/- 5°C.
Het stroomverbruik is hierbij in verhouding gering. De warmte-pad heeft een vermogen van ca. 47 W. De Power Station kan met een vol geladen accu een warmte-pad **meer dan 2 uur** in werking houden.

Een bijzonder zinvolle toepassing van de **warmte-pad** in combinatie met de **tijdschakelfunctie** doet zich voor in de winter, wanneer het **vervelende krabben van bijvoorbeeld de voorruit kan vervallen** dan wel tot een uiterste minimale inspanning kan worden gereduceerd (Zie 6.3 Tijdschakelfunctie). Het ontdooien wordt binnen het bereik van de warmte-pad secuur uitgevoerd op zeer efficiënte en elegante wijze.
Er kunnen twee warmte-pads gelijktijdig worden aangesloten op de Power Station. Daarbij dient u in acht te nemen dat dit de gebruiksduur van de accucapaciteit evenredig verkort.

NL

Voorbeeld 1:
Bij een volle accu
1 Warmte-pad: 47 W = Gebruik ca. 2 uur 15 Minuten
2 Warmte-pads: 94 W = Gebruik ca. 1 uur 10 Minuten

Voorbeeld 2:
U wilt om 7:00 uur naar uw werk rijden. Stel, bij het inzetten van bijvoorbeeld 2 warmte-pads, de tijdschakelfunctie in op 5:50 uur. Als u om 7:00 uur bij uw voertuig komt, hebben de warmte-pads reeds op uitmuntende wijze de ruiten van uw voertuig ontdooid.

De Power Station moet dan opgeladen worden. Eventueel heeft u in overleg met uw werkgever de mogelijkheid dit op uw werk te doen. Dan bent u er zeker van dat de Power Station weer gebruiksklaar is voor de volgende ochtend. De laadtijd bedraagt ongeveer 10 tot 12 uur. Hierbij verbruikt de lader ca. 200 W.
Bij 5 keer opladen per werkweek wordt zodoende ongeveer 1 kW verbruikt. Dat komt overeen met ca. 0,30 Euro aan stroomkosten/week.
Bespreek het beoogde mogelijke opladen van de Power Station op uw werk in elk geval met uw werkgever en laat hem u zijn toestemming bevestigen!

Afhankelijk van de temperatuur en winterse omstandigheden kunt u ook uitkomen met beduidend kortere inschakelmomenten. Dit verkort ook de oplaadtijd van de accu.

Denk er in dit geval steeds aan de Power Station en de lader mee te nemen.

Wanneer uw voertuig is gestart neemt u de warmte-pads van de ruit. Hiertoe maakt u de beugel los van de zuignap, licht de rand van de zuignap lichtjes op met bijvoorbeeld uw nagel en de zuignap laat los. Berg de houders zodanig op dat deze voor een volgend gebruik binnen handbereik zijn.

Neveneffect:
U kunt de warmte-pad ook gebruiken als verwarmende stoelhoes op weg naar uw werk. Steek hiervoor de 12 V-stekker in de sigarettenaansteker van het voertuig. LET OP! Warmte-pad wordt zeer warm! Ontkoppel de verbinding met de sigarettenaansteker wanneer de warmte u te intensief wordt.

De warmte-pad is vervaardigd uit brandwerend materiaal.

6.7 Gebruik van de werklamp

Bij de levering is een met drie uiterst heldere LEDs uitgeruste werklamp inbegrepen. Steek de 12 V-stekker van de werklamp in één van de twee 12 V-uitgangen van de Power Station. Activeer dan deze uitgang door de »START/BOOST«-knop op de Power Station Premium in te drukken. De indicatie »VOLTAGE OUT« licht op.
Schakel de werklamp aan. Druk dan op de rood verlichte knop aan de achterzijde van de lamp om de werklamp AAN te schakelen. Bij het opnieuw indrukken van deze verlichte knop schakelt u de werklamp UIT. Wanneer de AAN/UIT-knop van de werklamp niet verlicht is is de verbinding naar de 12 V stroombron niet gemaakt of onderbroken. Controleer eventueel de stekkerverbinding en de bedrading naar de lamp.
De werklamp beschikt over een 275 cm lange kabel. Hiermee is ook de verlichting van verder weg gelegen plaatsen goed te doen.
Eveneens is de werklamp te gebruiken bij directe aansluiting op het 12 V-voertuigcontact.


Mensen en dieren niet rechtstreeks belichten.
Niet in de ogen schijnen en niet in de lichtbundel kijken.
Let er bij het hanteren van de werklamp op dat overige verkeersdeelnemers niet verblind worden.


Als de bekabeling van de lamp beschadigd is mag deze niet verder gebruikt worden. De kabel moet door een bekwaam vakman worden verwisseld. Wendt u zich hiervoor tot een vakhandel in elektrische apparaten of stuur de lamp naar onze service-afdeling (www.axhess.com).

7 Onderhoud en reiniging

Gebruik een vochtige doek om de Power Station Premium van tijd tot tijd te reinigen. Geen harde en/of scherpe voorwerpen en/of alcohol- en/of oplosmiddel bevattende schoonmaakmiddelen gebruiken.
De Power Station of delen van de Power Station niet onderdompelen in vloeistof! Geen vloeistoffen over het apparaat gieten! Bescherm de Power Station steeds tegen vochtigheid.





NL

8 Eliminatie van foutmeldingen

	Probleem	Oorzaak	Oplossing
Bij gebruik als mobiele stroombron	Aansluitapparaat treedt niet in werking.	12 V-uitgang van de Power Station is niet geativeerd.	Druk op de »START/ BOOST«-knop. Schakel aansluitapparaat aan.
	Bij het dragen van de Power Station springt de tijd-indicatie op 12:00 uur.	Verbinding met de accu niet correct.	Behuizing opnieuw opzet-ten en de stelschroeven helemaal vastdraaien. Er mag geen speling op de schroeven blijven.
	De apparaatbehuizing laat zich niet correct verbinden met de bodemplaat.	Accu stemt niet overeen met de contactpunten van de Power Station.	Behuizing 180 ° draaien en op de accu plaatsen. Gebruik geen geweld! De accu moet 180 ° draaien op de bodem.
		Zijdelingse bodemhouders zitten in de weg.	Bodemhouder totdat aanhechting plaats vindt naar buiten klappen.
	Geen uitlezing in het LCD-display van de Power Station.	Accu leeg. Accu maakt geen contact met de Power Station.	Accu opladen of omruilen tegen een volle accu. Pasvorm en contact van de accu checken. Behuizing zonder geweld correct over de accu plaatsen. Stelschroeven aandraaien, zorg voor volledig aandraaien.
Bij gebruik als starthulp-apparaat	Het voertuig met een zwakke accu start niet ondanks de aansluiting van de startkabels.	De »START/BOOST«-functie is niet geactiveerd.	Druk twee maal op de START BOOST-knop.
		Ontsteking van het voertuig is niet gestart.	Ontsteking starten.
		De ontvangende accu is te ver ontladen of onbruikbaar.	Starthulp afbreken, accu van het voertuig vervangen.
		De Power Station is niet volledig geladen.	Power Station opladen of een volle accu in de Power Station plaatsen.
		De poolklemmen van de startkabel zijn niet correct aangesloten.	Controleer de aansluitingen.
Bij gebruik van de werklamp	Lamp geeft geen functie weer.	12 V-stekker niet correct verbonden met de Power Station.	Aansluiting controleren, evt. corrigeren.
		12 V-uitgang van de Power Station wordt niet geac-tiveerd.	Druk eenmaal op de »START/BOOST«-knop, »VOLTAGE OUT« licht op. Inschakelknop van de lamp is geactiveerd, licht rood op. Druk de inschakelknop in. Voor uitschakelen opni-euw drukken.
		Zekering in de stekker van de werklamp ligt er uit. Verlichting van de inscha-kel-knop is niet actief.	12 V-stekker openen, zekering omwisselen. Stekker weer dicht maken.

9 Garantie

De verstrekte garantie heeft uitsluitend betrekking op materiaal- en/of produktiefouten We geven 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum. In het geval u aanspraak wil maken op garantie, stuur dan een korte beschrijving van het defect/de fout en het aankoopbewijs (kassabon) met het apparaat mee. Retourneer het apparaat met de genoemde bijlagen aan uw verkoper voor verdere afhandeling. Zonder aankoopbewijs en een klachtenomschrijving kan de garantie niet worden afgehandeld.
Deze garantietoezegging wordt slechts gegeven op basis van privégebruik. Dit apparaat is niet ontwikkeld voor professioneel, beroepsmatig, gebruik.

⚠ De accu maakt geen deel uit van de garantie omdat dit een slijtageprodukt betreft. Onderhoud de geïntegreerde accu conform beschreven in deze handleiding, goed geladen accu's leven langer.

10 Verwijdering*

Handel op verantwoorde wijze bij het verwijderen van elektrische apparaten/accu's! Bescherm ons milieu!



10.1 Eewijdering verpakking

Bied het verpakkingsmateriaal aan bij overeenkomstig recyclebaar huisvuil. De verpakkingsmaterialen zijn recycleerbaar.



10.2 Verwijdering apparaat en toebehoren

Wanneer u de Power Station op een gegeven moment niet meer gebruikt, vergewis u dan bij uw verantwoordelijke afvalverwijderaar en/of uw gemeente van de geldende verwijderingsvoorschriften. Geef het apparaat en toebehoren af bij uw verkoper of bij een passende openbare afvalverzamelplaats.

Haal voor verwijdering van het apparaat de accu er uit!



10.3 Verwijdering accu

Voordat u het apparaat definitief verwijdert, haal dan onvoorwaardelijk eerst de accu er uit! Dit apparaat is zodanig ontworpen dat een eenvoudige en probleemloze verwijdering van de accu van het apparaat mogelijk is.
Deze produktaccu bevat giftige stoffen. Accu nooit ontmantelen of aan stukken breken!
Accu's MOETEN worden afgevoerd naar een verzamelpunt. Enkele afvalverwijderaars halen daar op aan-vraag accu's op.
Accu's worden separaat verwijderd en hebben een geheel eigen kringloop. Defecte, oude of zwakke accu's/batterijen horen niet bij het huisvuil! Breng defecte, oude accu's/batterijen terug naar uw verkoper of naar een daarvoor bestemde inzamelplaats. In geval van twijfel richt u zich tot uw verantwoordelijk e afvalverwijderaar/gemeentelijke dienst. Voor verwijdering accupolen omwikkelen met isolatietape.

⚠ Neem ook bij het verwijderen van de produktaccu de veiligheidsvoorschriften in acht!



*De producent heeft conform de geldende voorschriften reeds vooraf de verwijderingsbijdragen voor zowel de verpakking, het produkt als ook voor de accu bekostigd bij de aangewezen organisaties.





NL

11 Technische Daten

Artikelomschrijving	Power Station Premium
Artikelnummer	2.940.006
Merk	ProfiPower
Apparaatsoort	Multifunctioneel apparaat met LCD- en LED-uitlezing
Apparaat kenmerken	Mobiele 12 V stroomvoorziening, Starthulp, Tijdschakelfunctie, USB-uitgang 5 V 500 mA
Toebehoor inclusief	verwisselbaar warmte-pad, incl. bevestiging voor voertuigruiten
Accu	12 V 17 Ah gezekerde loodzuuraccu, onderhoudsvrij
Startvermogen accu	400 A
Starthulp	900 A piekvermogen, max. 5 seconden, Veiligheidsschakelaar aan de bovenzijde van de behuizing
Werklamp	12 V 3-LED werklamp, superhelder, met 275 cm lange kabel
12 V uitgangscontactdoos	in 2-voud geïntegreerd, 12 V, elk met een belasting van max. 10 A
LED-uitlezing Indicatie 1 2 3 4 5	5-voudige LED aan de bovenzijde van de behuizing 12 V-uitgang geactiveerd (Voltage Out) Zwakke accu (Low Voltage) Laadproces loopt (Charging) Accu opgeladen (Full) Starthulp geactiveerd (Start Boost Jump Start)
LCD-uitlezing 1 2 3 4 5	In 5-voud te volgen in het LCD-display 24-uurs tijdweergave, digitaal, 4-cijferig Status van de accu, weergegeven in een balk Tijdschakelfunctie ingesteld (Timer) Tijdschakelfunctie AAN (Timer ON) Tijdschakelfunctie UIT (Timer OFF)
Tijdschakelfunctie	Op de minuut nauwkeurige tijdschakelfunctie AAN /UIT. Op het geprogrammeerde tijdstip activeert de Power Station de beide 12 V-uitgangen voor individuele, tijdnauwkeurige inschakeling, bijvoorbeeld van de warmte-pad als ruitontdooier.
Instelling (MODE)	Eenvoudige en snelle instelling van de actuele tijd en van het gewenste in- en uitschakelmoment met behulp van de Mode-knopm en de instel-knoppen voor uren (HOUR) en minuten (MINUTE).
Bijzonderheden produkt	Afneembare bodem met accuhouder maakt het mogelijk de accu te verwisselen. Maakt het gebruik van vervangingsaccu's mogelijk bij bijvoorbeeld een aanzienlijk hoog stroomverbruik. Verlengt de gebruiksduur van het apparaat. Vereenvoudigd de verwijdering van het apparaat.
Coating	Afneembare bodem is voorzien van een anti-slip coating voor een stabiele stand en een veilig gebruik.
Beschermings-mechanismen	In het apparaat geïntegreerde beschermingsmechanismen: Starthulpbescherming, de Power Station geeft alleen dan starthulpstroom af wanneer een »tegenspanning« van een voertuigaccu wordt herkend. Kortsluitingsbeveiliging. Beveiliging tegen overladen in de intelligente lader. Beveiliging tegen ompolen.
Accubeschermings-functie	Bij het bereiken van +/- 8 V accuspanning schakelt de Power Station automatisch uit. Dit om de accu te beschermen tegen ongewenste geheel ontlading.
Laadtijd van de accu	De laadtijd is afhankelijk van de in de accu aanwezige restlading. In het uiterste geval bedraagt de laadtijd 12 uur met de intelligente continu-lader.
Inbegrepen bij levering	12 V op 12 V laadkabel ca. 115 cm lengte incl. stekker, 230 V AC op 12 V DC intelligente netstroomlader, GS-gekeurd. Input 230-240 V, 50 Hz, 20 W, Output 12 V DC 750 mA
Behuizing	Ijzersterk duurzaam kunststof
Produktafmetingen	23x11x25/30,5 cm (LxBxH)
Produktgewicht incl. accu	7,00 kg

NL

12 Conformiteitsverklaring

Wij, de firma axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, D-53547 Hausen, Duitsland, verklaren, dat het volgende betreffende apparaat, de Power Station Premium, Profi Power, Art. Nr. 2.940.006, model No. LPS-012, op basis van zijn ontwerp en constructie in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften zoals bepaald door de EG.
Elke niet met ons besproken, niet overeengekomen verandering aan het apparaat valt buiten deze verklaring.

Produktomschrijving: ProfiPower Power Station Premium
Artikel Nummer: 2.940.006
Bar Code EAN : 4250149702228
EG-Richtlijn: Elektromagnetische compatabiliteitsrichtlijn 2004/108/EG
Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC
Toegepaste harmoniserende normen: CE-EMC EN55014-1:2006; EN61000-3-2:2006; EN61000-3-3:1995+A1+A2; EN55014-2:1997+A1; EN55022:2006; EN55024:1998+A1+A2; EN55011:2007+A2; EN61000-6-1:2007
RoHS XRF + chemische test
Lader: EN61558-2-6:1997; EN 61558-1:1997+A1:98+A11:03

Hausen, den 19.06.2009

Axel Hess
Directeur

Verklaring van de in de handleiding gebruikte tekens en symbolen


Lees de handleiding voordat u het produkt in gebruik neemt!


Veiligheidsvoorschrift: het niet in acht nemen kan leiden tot persoonlijke of materiële schade.


LET OP!
Veiligheidsvoorschrift: niet in acht nemen kan leiden tot materiaalschade en het functioneren van het produkt beïnvloeden.


LET OP!
Veiligheidsvoorschrift: wijst op de gevaren van elektrische stroom of elektrische spanning.
Niet in acht nemen kan leiden tot persoonlijke of materiële schade en het functioneren van het produkt beïnvloeden.


Beschadigde en/of niet meer gebruikte elektrische of elektronische produkten moeten bij de daarvoor bestemde recycle-verzamelpunten worden afgegeven.


Het produkt is conform alle relevante normen van de Europese Gemeenschap.


Afval niet in de omgeving dumpen, ter verwijdering aanbieden in de daarvoor bestemde containers/afvalbakken.


Bescherm tegen nattigheid.


Ver van kinderen houden. Geen speelgoed.


Slechts in droge toestand gebruiken.


Produkt werkt op basis van gelijkstroom.


Draag bij het werken met accu's altijd een veiligheidsbril en eventueel verdere beschermende kleding.

Gefabriceerd in China. Technische veranderingen zijn, ook zonder vooraankondiging, voorbehouden. AB00908S1





Visit
PROFI power® by

www.axhess.com

See and find interesting
12 V innovative car accessories.

Hergestellt in China für axhess GmbH & Co. KG, Bergstraße 18, D-53547 Hausen.
Wir behalten uns technische Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung vor.
09/2009